

THÈSE

Pour obtenir le grade de
Docteur

Délivré par l'Université de Montpellier

Préparée au sein de l'école doctorale d'Economie et de
Gestion de Montpellier (EDEG, ED 231)
Et de l'unité de recherche Montpellier Recherche en
Management (MRM, EA 4557)

Spécialité : Sciences de Gestion

Présentée par **Claire BERNARD**

LA BIODIVERSITÉ PAR PROJET

**Réflexivité engagée et dispositif
stratégique en Albanie**

ANNEXES À LA THÈSE

Soutenue le 14 décembre 2016 devant le jury composé de :

M. Franck AGGERI, Professeur en Sciences de Gestion à l'Ecole des Mines, ParisTech	Rapporteur
M. Marc BARBIER, Directeur de recherche en Sociologie à l'INRA, Unité de recherche Sciences en Société	Rapporteur
M. François LERIN, Administrateur scientifique au CIHEAM-IAMM	Examinateur
Mme Maya LEROY, Enseignant-chercheur en Sciences de Gestion à AgroParisTech	Co-directrice de Thèse
Mme Florence PALPACUER, Professeur des Universités en Sciences de Gestion à l'Université Montpellier	Directrice de Thèse
Mme Laurence TUBIANA, Directrice de recherche en Economie à l'INRA, Directrice scientifique et Professeur associé à l'École des Affaires internationales de Sciences Po (PSIA) et Professeur à Columbia University	Examinateur



ANNEXES À LA THÈSE

Table des matières

Représentations du territoire Albanais	3
L'Albanie, entre influences méditerranéennes et orientales	3
Représentations cartographiques du territoire albanais	7
Représentation chorématique du territoire albanais	10
Zone 1 : la conurbation Tirana-Durrës, issue de la transition post-communiste	10
Zone 2 : la côte fortement anthropisée, alterne avec des zones naturelles patrimonialisées	11
Zone 3 : le cœur agricole, un leg du projet productiviste communiste	12
Zone 4 : les espaces collinaires de transition, porte d'entrée de la ruralité	13
Zone 5 : les zones rurales de montagne, « l'Albanie éternelle »	14
Liste des missions	15
Liste des entretiens	21
Littérature grise compilée sur la question environnementale en Albanie	25
Articles	35
Références	35
Résumés	35
Documents techniques	39
Conférences et séminaires	41
Liste des travaux de master co-encadrés	43
Termes de référence des stages	44
Spatialisation des terrains de recherche	52
Détail de la répartition des entretiens menés dans le cadre des stages	53
Listes des imprimés du projet	55
Liste des acteurs en fonction de leur lien au projet BiodivBalkans	65
Chronogramme du projet BiodivBalkans	74
Indexation des interactions du pôle réflexif dans le projet	77

Représentations du territoire Albanais

L'Albanie, entre influences méditerranéennes et orientales

Quelques éléments de géographie physique

L'Albanie s'inscrit dans l'aire méditerranéenne, avec ses 420 km de côtes bordant la mer Adriatique puis la mer Ionienne, mais son orogénèse alpine témoigne de son appartenance à la péninsule balkanique.



Figure 1: carte topographique de la Péninsule Balkanique

Source: Adapté de « Balkan topo fr » par Balkan_topo_blank.jpg: Captain Blood with GMT tools using ETOPO2, GLOBE and STRM dataderivative work: Pethrus (talk); Balkan_topo_blank.jpg. Sous licence CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Balkan_topo_fr.svg#/media/File:Balkan_topo_fr.svg

Ainsi, deux des quatre chaînes de montagnes de la péninsule balkanique structurent le paysage albanais. Les Alpes dinariques, qui longent la mer adriatique depuis la Slovénie, viennent mourir en au Nord de l'Albanie, où elles culminent dans le Massif du Prokletije à 2692m, formant la région des Alpes Albanaises. La chaîne du Pinde, quant à elle, commence au Sud-Est de l'Albanie, et s'étend vers le Sud, et où elle forme la ligne du partage des eaux en Grèce continentale.

Configuration géomorphologique de l'Albanie

Plus généralement, on stylisera la configuration géomorphologique de l'Albanie en trois grands ensembles (Kellici&al, 1994).

Deux ensembles montagneux que les géologues nomment « albanides » qui désignent en fait la partie médiane de chaîne de collision alpine dinaro-hellénique. Cette chaîne de montagne s'étend du nord de la Slovénie au sud des îles grecques. Elle est le résultat de la convergence entre les plaques tectoniques eurasiennne et africaine, à l'époque Mésozoïque-Cénozoïque, qui est à l'origine des Alpes et qui a permis l'ouverture de la mer méditerranée. On trouve donc, au nord et nord-est, les « *albanides externes* », soumises aux influences orientales montagnardes. Elles qui comprennent un domaine central, caractérisé par des ophiolites (roches de la lithosphère océanique charriées sur le continent, en altitude, lors de la formation d'une chaîne de montagne par collision). On a donc des reliefs très marqués, des sols érosifs et pauvres en matière organique. Schistes, grès, marnes et serpentines, alternent avec quelques surrections calcaires. Au sud et à l'ouest, les « *albanides internes* », tournées vers la mer, qui sont constituées en plusieurs vallées et ceintures montagneuses résultants de plis réguliers et parallèles. On a donc une succession de reliefs calcaires du Jurassique, formés en milieu marin durant le Secondaire, et remontés par plissements périphériques.

La grande dépression pré-adriatique, à l'ouest, résulte de la rencontre des grandes vallées tectoniques balkaniques et de la mer-adriatique au niveau de l'inflexion albanaise (Biro & Dresch, 1955). Ainsi, parallèlement au trait de côte s'étend la plaine littorale albanaise ou plutôt des plaines littorales albanaises. Certes, il s'agit bien d'une côte sableuse marécageuse qui s'étend depuis l'embouchure du Drin jusqu'au début de la Riviera albanaise, à Vlorë, d'où commence la côte d'érosion. Mais elle est entrecoupée de chaînes côtières formant des éperons rocheux (Kepit i Rodinit) et détaillant ainsi les embouchures des principaux fleuves (citons-les du nord au sud : le Drin (et la Buna), le Shumbini, le Semani, la Vjosa, l'Osumi et le Devolli).

À cette première caractérisation, ajoutons deux particularités géomorphologiques albanaises. D'une part, l'inflexion albanaise à l'origine de la dépression pré-adriatique, a également permis l'existence de plaines alluviales de grande taille dans la partie centrale de l'Albanie. Elles suivent les vallées fluviales transversales orientées nord-ouest, sud-est, formées dans l'alignement des synclinaux orientés vers la dépression pré-adriatique.

D'autre part, la présence de deux grands lacs tectoniques, au cœur des *albanides internes*, est due à un phénomène de rifting : le lac Orhird et le lac de Prespa, finissent la grande plaine intérieure de Korçë. Ces lacs et plaine d'origine tectonique occupent la dépression du « *sillon albano-tehssalien* » ou « *transégéen* » relevé par J. Bourcart (Bourcart, 1923), qui s'étend parallèlement à la côte adriatique.

Régime hydrographique

A l'exception du Drin, qui prend sa source au lac de Prespa et s'écoule du sud au nord, délimitant en partie l'Albanie en sa frontière orientale, avant d'obliquer à l'ouest, vers la mer, la plupart des vallées fluviales sont orientées d'est en ouest vers la mer, traversant tout à la fois les zones montagneuses, collinaires et de plaines. On peut donc observer différentes régimes hydrologiques sur une distance relativement restreinte, qui reflètent également la double influence albanaise : méditerranéenne et orientale/montagneuse. Dans la partie haute des bassins versants, on observe un régime nivo-pluvial présentant un débit maximum au printemps et deux minimums : en été et en hiver. En revanche, en plaine, on peut observer un régime méditerranéen typique, caractérisé par un maximum hivernal et un minimum en été (Selenica & Morell, 2000).

On notera également que l'Albanie est un pays aux ressources en eaux abondantes. Le débit annuel de l'ensemble des rivières albanaises est l'un des plus forts d'Europe, évalué à 1 300 m³/s. (op. cit.) pour un total de 49 000 km de cours d'eau. En revanche, les faibles précipitations et la forte évaporation d'été sont à l'origine de pénuries d'eau localisées.

Une végétation entre influences continentales et méditerranéennes

Zone de transition, l'Albanie l'est aussi par sa flore. Un aperçu des limites de distribution des espèces floristiques contribue à conforter la description générale du pays sous l'angle d'une double influence méditerranéenne et centro-européenne.

« Du point de vue floristique, une ligne de partage Shkodër-Leskovik divise le pays en deux parties bien distinctes. Le sud-ouest, caractérisé par une végétation typiquement méditerranéenne et le nord-est par des formations de types centraux européens. A la jonction des deux zones, on trouve souvent d'intéressantes combinaisons de végétation des deux flores, très accentuées surtout dans les vallées où il y a des courants d'air chaud et froids » (Proko, 1997).

Nous pouvons distinguer clairement quatre zones phyto-climatiques bien distinctes qui varient selon un gradient altitudinal ascendant des zones végétatives : la zone des forêts et des arbustes méditerranéens, puis la zone des chênaies ou feuillus, puis la zone des hêtraies et conifères et enfin la zone des pâturages alpins.

La zone des forêts et des arbustes méditerranéens occupe 42 % du territoire. Elle atteint 800 à 900 mètres au sud et plutôt 600 mètres au nord. Dans cette zone, on peut trouver à la fois des plantes à feuilles pérennes (le maquis et le pseudo-maquis) et à la fois des plantes à feuilles caduques. Les forêts méditerranéennes sont composées principalement de : Pin d'Alep (*Pinus halepensis* Miller) qui occupe principalement deux zones : sur le littoral nord de l'Albanie, sur des formations calcaires, et sur les plages littorales de l'Albanie centrale ; de Chêne vert (*Quercus ilex*) - caractéristique de cette zone méditerranéenne il est cependant est peu répandu en Albanie ; de chêne de Madédoine (*Quercus trojana* Webb) - ces forêts occupent une surface importante dans cette zone et dans celle des chênaies. En ce qui concerne les arbustes méditerranéens on trouve bien sûr le maquis, très répandu dans cette zone méditerranéenne (*Arbutus Unedo* L., etc.) et le pseudo maquis : ce sont en général des zones où prédominent une espèce (*Buxus sempervivens* L., etc).

La zone de chênaies ou feuillus, elle, se situe à l'interface entre la zone de forêts et d'arbustes méditerranéens et la zone de hêtraies, c'est-à-dire entre 400 et 1 250 mètres d'altitude. Les essences

principales sont : le chêne pubescent (*Quercus pubescens* Wild.), le chêne de Hongrie (*Quercus frainetto* Ten.), le chêne chevelu (*Quercus cerris* L.) jusqu'à 1 200 mètres et dans des vallées fraîches, le chêne sessile ou rouvre (*Quercus petraea* (Mattuschka) Liebl) très caractéristique en Albanie, le chêne de Macédoine (*Quercus trojana* Webb), le pin noir (*Pinus nigra* Arnold), le châtaignier (*Castanea sativa* Miller), le charme (*Carpinus betulus* L.) entre 200 et 1 500 mètres d'altitude, et les charmes noirs (*Ostrya capinifolia* Scop).

La zone des hêtraies est assez importante en Albanie et constitue la zone où la fertilité est la plus grande. On y trouve bien sûr des hêtres (Fagus sylvatica) entre 800 et 1 900 mètres, constituant des forêts simples ou mixtes avec des sapins (Abies alba Mill). La composition floristique de la limite inférieure de la zone est la même que celle que l'on trouve dans la zone des chênaies tandis vers la limite supérieure, il s'agit de la même que celle qu'on trouve dans la zone des pâturages alpins. Dans cette zone, le pin noir (Pinus nigra) est aussi très présent dans des forêts simples ou mixtes.

Enfin dans la zone des pâturages, la végétation est de type alpin et sub-alpin. Elle y constitue des pâturages estivaux et représente une importante source de fourrage pour les troupeaux. Les espèces de la famille des graminacées y sont très présentes.



Figure 2 : divisions administratives du territoire albanais en 12 régions, 2008

Source : http://www.lib.utexas.edu/maps/europe/albania_admin-2008.pdf

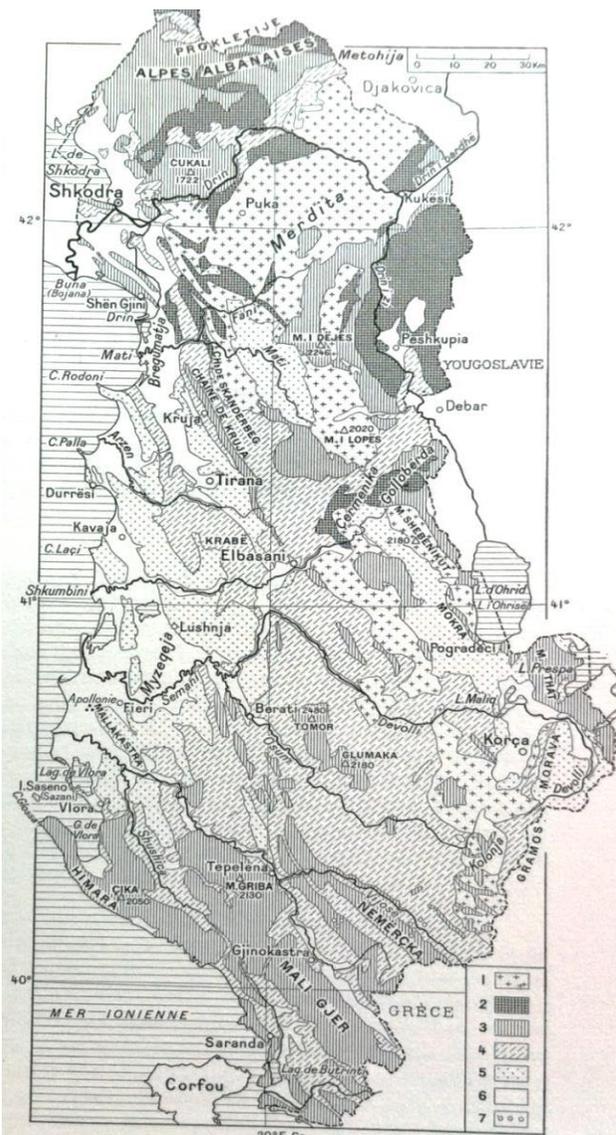


Fig. 123. — L'Albanie. — Échelle, 1 : 1 665 000.
 1, Massifs de serpentine. — 2, Schistes, grès et marnes paléozoïques et triasiques. — 3, Chaînes et massifs calcaires. — 4, Flysch. — 5, Collines miocènes et pliocènes. — 6, Bassins et plaines quaternaires. — 7, Moraines.

Figure 3: carte géomorphologique

Source: Géographie universelle, 1934, publiée sous la direction de P. Vidal de la Blache et L. Gallois, Tome VII, Méditerranée, Péninsule méditerranéenne, p. 135.



Figure 4: carte topographique

Source: Department of Public Information of the United Nations (UNDP), 2009, Cartographic Section, New-York, UNEP-GRID Arendal, Norway.

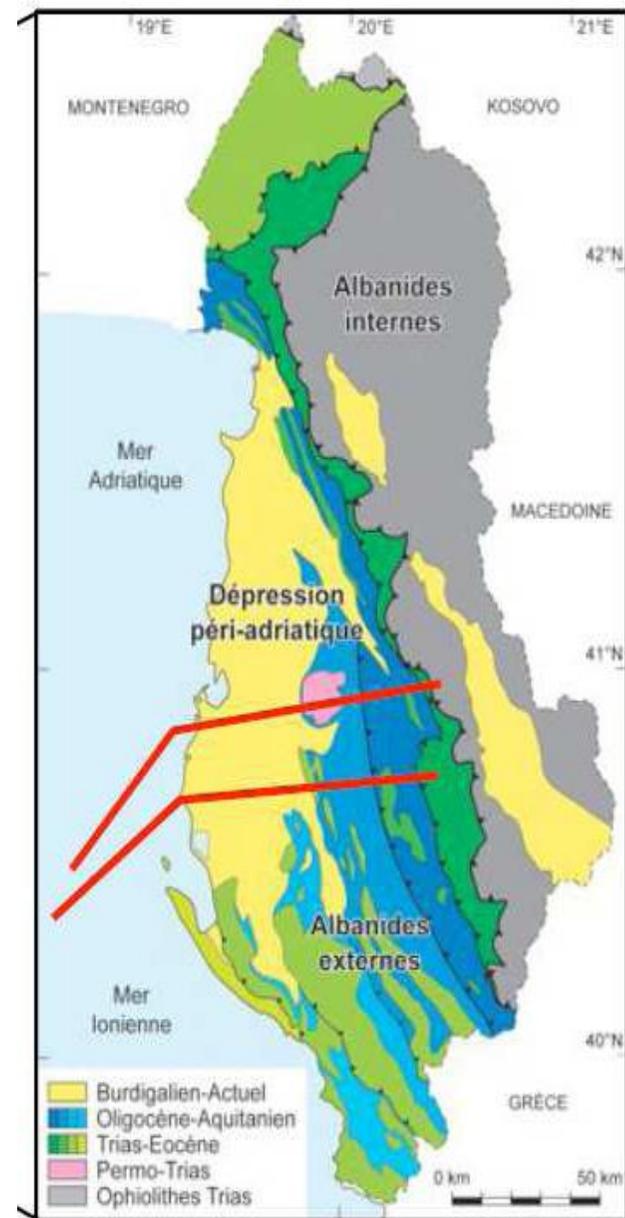


Figure 5 : carte géologique

Source: L'Albanie, entre Orient montagnard et Occident des jeunes plaines. Adapté d'A. Shallari© (28/05/2011) d'après Barrier et al. (2003).

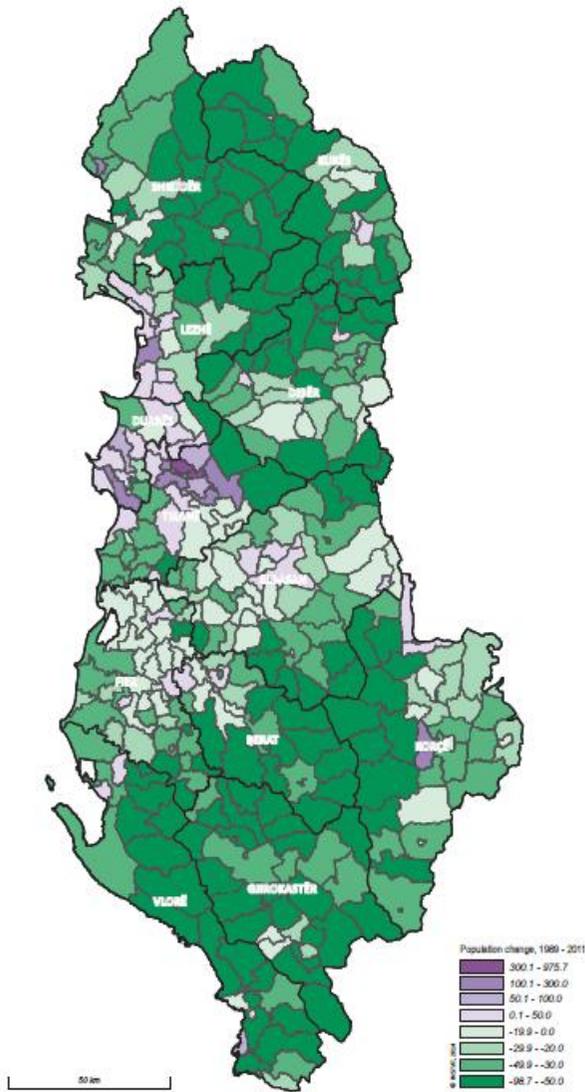


Figure 6 : migrations internes de population entre 1989 et 2011 en Albanie (%)

Source: INSTAT, 2011

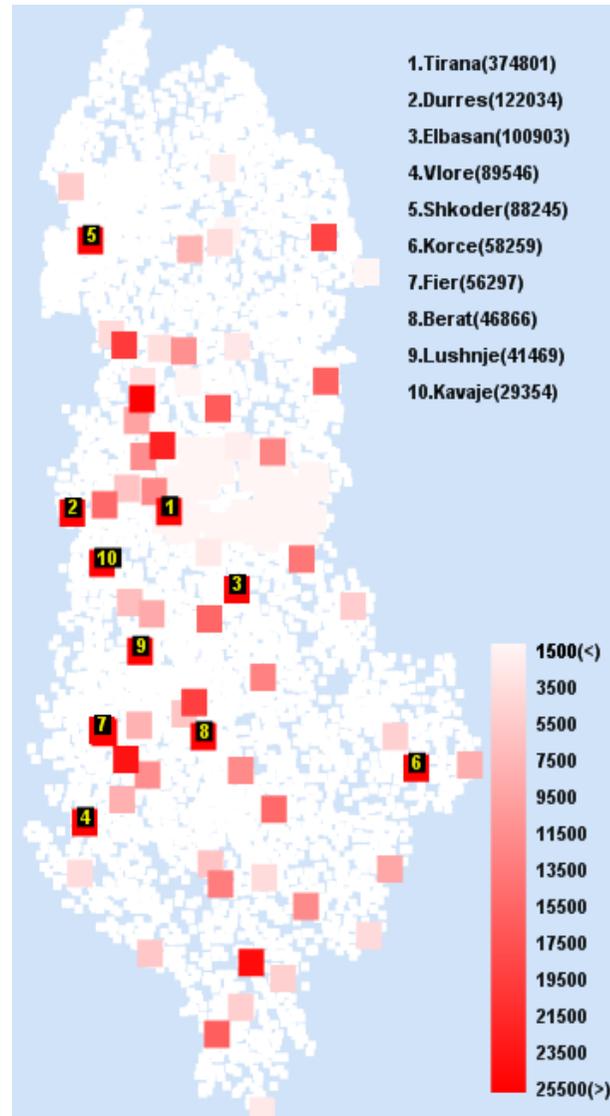


Figure 7 : densité de population des 63 plus grandes villes albanaises (2011)

Source: en ligne, consulté le 10/06/2016
http://www.populationlabs.com/Albania_Population.asp



Figure 8 : principales voies de circulation routières albanaises

Source: en ligne, consulté le 10/06/2016
<https://encrypted-tbn2.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcRmQlZMpU5iN1j>

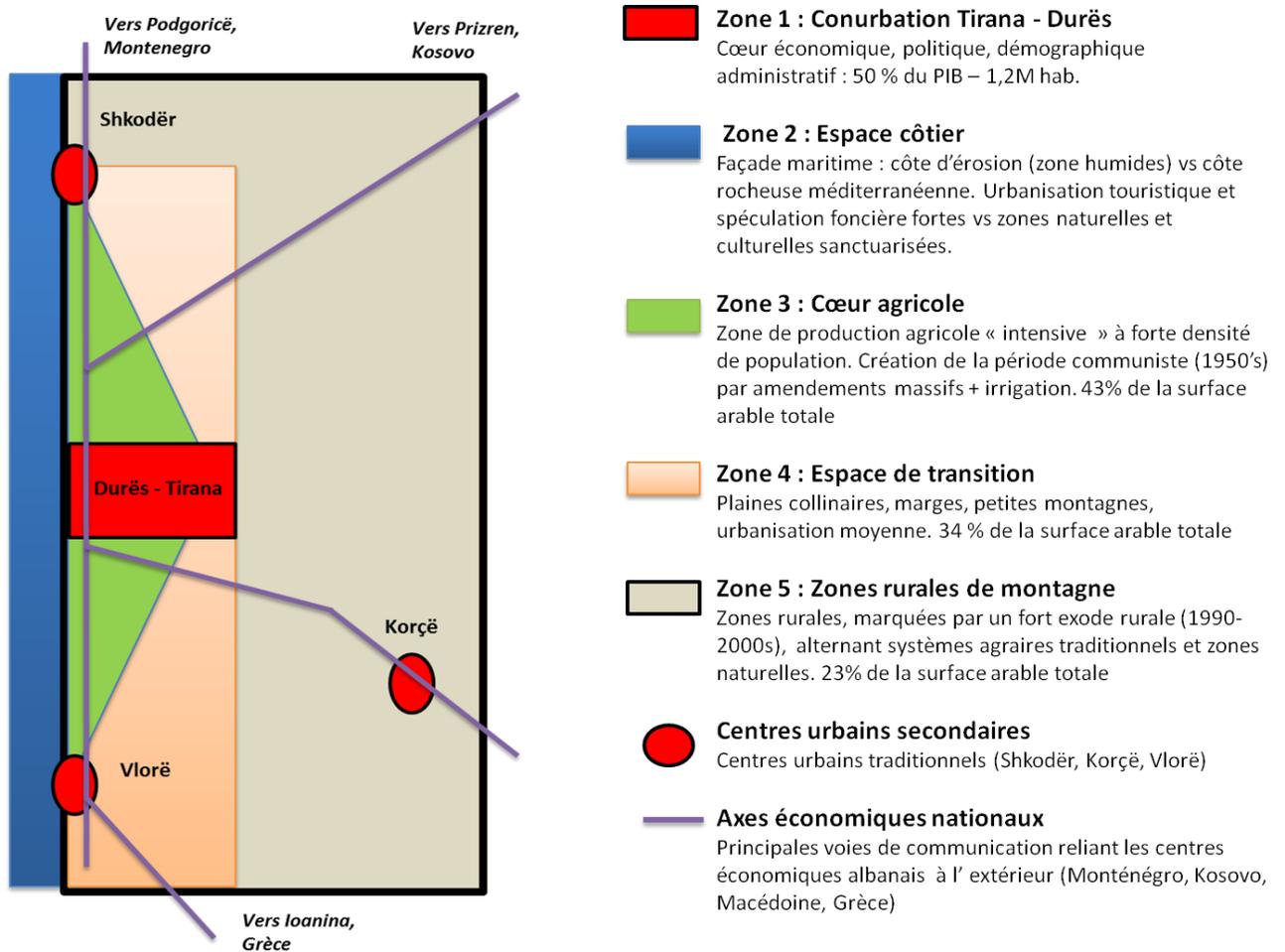


Figure 9 : représentation chorématique du territoire albanais

Source: adapté de Shallari (2013), p.382.

Zone 1 : la conurbation Tirana-Durrës, issue de la transition post-communiste

Actuel cœur économique, politique, démographique et administratif du pays, la conurbation Tirana-Durrës pèse pour près de la moitié du PIB national et regroupe 37 % de la population albanaise (Instat, 2015). Cette zone a connu un développement fulgurant durant la période de transition. En quelques dizaines d'années, s'est créée de toute pièce une métropole qui regroupe à présent Tirana, centre administratif et politique du régime communiste, et Durrës, premier port de commerce (et station balnéaire) du pays, qui lui est distant de 30 km. Nourri par une immigration massive des

zones de montagnes, dans lesquelles la population était maintenue par une assignation à résidence sans concession et un effort continu de planification spatiale communiste, le district de Tirana est passé de 277 000 habitants en 1991 à plus de 763 000 habitants en 2011, tandis que Durrës, déjà fortement urbanisée, a légèrement augmenté sa population et compte 269 000 habitants en 2011 contre 245 000 en 1989 (Instat, Censuses 1989 & 2011).

Dans un espace urbanisé à toute allure, un continuum d'habitat plus ou moins planifié, d'activités industrielles et de services s'étend à présent le long des axes routiers entre Tirana-Vorë-Durrës. Le centre de Tirana s'est verticalisé rapidement, par générations successives d'immeubles dépassant rapidement les six étages réglementaires communistes. La baie de Durrës s'est également dotée de rangées d'immeubles en front de mer, sur plusieurs kilomètres, à la place des pinèdes qui bordaient anses de sables, afin d'accueillir une importante population estivale nationale ou régionale (Lerin et al., 2010). Les abords agricoles des deux cités se sont également transformés en banlieues urbaines, accueillant les populations rurales émigrées, en quête d'un emploi dans les secteurs secondaires (transformation alimentaire, textile, habillement, etc..) mais également des services (téléphonie, secteur bancaire, assurances, etc.).

Portées par une croissance annuelle régulière située aux alentours de 6 % avant la crise financière mondiale (2009), ces transformations de la conurbation de Tirana étaient tout à fait illustratives du changement de la structure économique à l'échelle du pays, caractérisé par une croissance forte secteur privé non-agricole soutenue par les investissements étrangers et les revenus de l'émigration. Aujourd'hui, avec une croissance ralentie et une démographie territoriale qui se stabilise, les secteurs de l'industrie (15,3 % du PIB et 20,8 % de la population active) et des services (62,5 % du PIB pour 37,7 % de la population actives) contribuent conjointement à 87,8 % du PIB (Banque Mondiale, Stat. en ligne).

Zone 2 : la côte fortement anthropisée, alterne avec des zones naturelles patrimonialisées

Nous avons fait le choix d'isoler la façade maritime albanaise comme un espace cohérent aux dynamiques de développement similaires. Certes, du point de vue géomorphologique, on distingue la côte d'accumulation, sableuse et marécageuse, qui s'étend de Shkodër à Vlorë, de la côte d'érosion, rocheuse, montagneuse, qui commence à Vlorë et se poursuit au-delà de la frontière grecque. En revanche, du point de vue des pressions anthropiques, les tendances sont relativement similaires. La période communiste a relativement peu transformé la côte albanaise. Quelques centres de vacances pour travailleurs y sont construits et des installations portuaires - commerciales et militaires - sont consolidées sur des fractions très limitées de la côte (Vlorë, Durës, Sarandë, etc.) qui reste dans sa grande majorité, peu urbanisée.

A la chute du régime communiste, ces espaces sont soumis à de fortes dynamiques de changement, tirées par les secteurs de l'industrie (pétrole, ciment, produits chimiques) et des services (tourisme principalement) : développement urbain anarchique des principales villes côtières, multiplication des installations touristiques (grands ensembles balnéaires, immeubles résidentiels, etc.) et

développement de grands ensembles portuaires industriels et commerciaux (ports, terminaux pétroliers, etc.). En effet, les villes portuaires traditionnelles ou commerciales (Lezhë, Vlorë, Sarandë, Shkodër), gagnent en population pendant la période post-communiste de transition, de manière moins spectaculaire que la conurbation Tirana-Durrës, certes, mais c'est le même phénomène de littoralisation qui prévaut. La côte connaît alors une très forte urbanisation, non contrôlée, et une spéculation foncière importante (Guri, 2002; Guri, 2008). Le développement de projets industriels transforme également la côte. Parmi les plus représentatifs, on citera le terminal pétrolier de Narta-Vlorë achevé en 2013, le projet de centrale thermique au gaz de Fier, au cœur de la zone Karavata-Narta, le TAP (le Trans-Adriatic-Pipeline), projet lancé en 2002, en cours de réalisation, pour relier les gisements de la mer caspienne à l'Europe du Sud en évitant la Russie, mais également la centrale thermique charbon, de 1 300 MW, à Porto-Romano, Durrës (Shallari, 2013).

A cette transformation profonde du littoral subsiste un chapelet de sites patrimoniaux exceptionnels pour leurs caractères naturels ou culturels : zones humides de Shkodër, de Karavasta-Narta (sous Convention Ramsar), tout comme la lagune de Buntrinti, qui est également classée patrimoine mondial de l'Unesco. On a également une série de Parcs nationaux (Catégorie II UICN) : le parc national de Divjakë-Karavasta entre l'embouchure du Shkumbini et du Semani, ceux de Karabun-Sazan et de Llogara, à l'entrée de la Riviera Albanaise, au Sud de Vlorë. Six aires de gestion d'habitats naturels (Catégorie IV, UICN) complètent le tableau (Kune-Vain-Tale, Patok-Fushe kuqe – Ishem, Pishë Poro, Karburuni, Rrushkulli, Shkodër). Enfin, depuis avril 2010, la zone de Karaburun-Sazan constitue le premier parc marin protégé d'Albanie.

Zone 3 : le cœur agricole, un legs du projet productiviste communiste

Il s'agit de la zone de production agricole « intensive » de l'Albanie, qui représente actuellement près de 43 % de la surface arable totale, environ 300 000 ha. Située principalement dans les grandes plaines côtières de la dépression adriatique, la région présente des surfaces de sols variables : des sols jeunes formés par les dépôts alluvionnaires (fluvisols) mais également des sols gras, et profonds de bonne fertilité agricole (luvisol), mais aussi des sols moins développés, formés de dépôts alluviaux, colluviaux ou aériens (cambisol), et donc des rendements productifs différenciés, alternant des sols bien drainés et fertiles avec des sols plus arides ou inondés. C'est tout de même la région la plus fertile du pays et entièrement tournée vers l'agriculture ou l'urbain. Les zones boisées y sont réduites à la portion congrue (aux alentours 10 % de forêts ou de maquis), de même que les zones de pâturages (moins de 5 % en moyenne) (Kullaj, 2006). On trouvera ainsi des forêts résiduelles de pin d'Alep (*Pinus halepensis* Miller) sur les quelques formations calcaires du littoral nord, et sur les plages littorales du centre, ainsi que des formations arbustives de type maquis, comptant classiquement des pistachiers lentisques (*Pistacia lentiscus* L.), de la bruyère arborescente (*Erica arborea* L.), de la myrte commune (*Myrtus communis* L.) du genévrier (*Juniperus oxycedrus*, *Juniperus communis*, L.), cornouiller (*Cornus mas* L.) à mais également de l'aubépine (*Crataegus monogyna* L.), etc.

Nous avons choisi d'isoler fonctionnellement cet ensemble de la conurbation Tirana-Durrës et de la zone côtière même si géographiquement ils se recoupent plus ou moins, pour considérer essentiellement les dynamiques d'évolution des terres agricoles organisées autour villes développées par le régime communiste : Lushnjë, Fier, Kavajë, Lushnja, mais aussi Durrës, Tirana, Vlora, et également d'anciens bourgs de taille plus réduite, regroupés en coopératives ou fermes d'Etat. On pourra y rajouter les grandes plaines intérieures d'origine tectoniques, des districts de Korça, du Devolli et de Pogradec. On est sur des territoires avec une actuellement densité de population supérieure à 100 habitants au km² (Instat, 2015).

Zone 4 : les espaces collinaires de transition, porte d'entrée de la ruralité

Si on devait désigner le début de l'espace rural albanais, on le ferait commencer dans cette zone intermédiaire, à partir de cet espace de transition entre les plaines côtières et les montagnes fortes de l'intérieur. Située entre 200 et 900 mètres d'altitude, cette zone désigne géographiquement les territoires des districts de Berat, Delvine, Kruja, Mallakstra, Saranda, Elbasan, et la partie collinaire des districts de Tirana, Skhodra, et Vlora. Ce sont des territoires avec des densités moyennes comprises autour des 70 hab. au km² (Instat, 2015).

Actuellement, ces territoires de transition concentrent 34 % de la surface arable totale, soit un peu plus de 236 000 ha, sur des terres agricoles avec une pente comprise entre 7 et 25 % situées dans les vallées intérieures, aux alentours des villes et en piémont. La part des surfaces boisée y est relativement plus importante que dans les territoires de plaine (aux alentours de 30 % du territoire) et les prairies et zones de pâturages y sont également un peu plus représentées (Kullaj, 2006), rendant possible une production animale, principalement orientée autour des petits ruminants (chèvres et brebis).

Ces surfaces forestières sont constituées en grande partie de formations arbustives méditerranéennes pérennes de type maquis et pseudo-maquis (*Arbutus unedo* L., *A. andrachne* L., *Asparagus acutifolius* L., *Cistus incanus* L., *C. salviaefolius* L., *C. monpelienensis* L., *Quercus Coccifera* L., *Pistacia lentiscus* L., *Rhamnus alaternus* L., *Erica arborea* L., *Laurus nobilis* L., *Myrtus communis* L., *Olea europea* L. var. *sylvesfris* Brat., *Phillyrea angustifolia* L., *sempervirens* L., *Smilax aspra* L., *Viburnum tinus* L., *Calicotome villosa* (Poiret) Link, *Coronilla emem* L., *Euphorbia dendruides*, *Periploca graeca* L., *Rhus coriaria* L., *Spartium junceum* L., *Vitex agnus-castus* L., etc.). Du fait de leur utilisation anthropique conséquente (coupes, incendies, pâturage), on y trouve aussi des formations végétales méditerranéennes « dégradées » : les *chibliacs*, notamment dans la zone climatique transitoire méditerranéenne-continentale du pays, composés essentiellement de *Cotinus coggygria* Scop. *Forsythia europea* Deng & Bald., *Punica Granatum* L., *Pyrus amygdaliformis* Vill., *Rush coriaria* L., *Pistacia terebinthus* L. *Prunus webbii* (Spach) Vierb, etc.) et les *fringanes* sur les sols peu profonds, rocailleux, acides, avec une fertilité relativement faible, peu propice au développement de plante de haute taille, comme par exemple sur les affleurements calcaires dans les régions du Nord, au Nord-Est de Tirana et à l'Est de Saranda. On peut alors y repérer les espèces suivantes : *Phlomis fruficosa* L., *Salvia officinalis* L., *Salvia triloba* L., *Euphorbia spinosa* L., *Calicotome*

villosa (Poiret) Link, *Euphorbia dendroides* L., *Anthyllis hermanniae* L., *Thymus capitatus* (L) Hoffma. & Link, etc.). Dans ces zones intermédiaires, en s'éloignant du littoral vers la montagne de l'intérieur, on trouvera également des zones de chânaie, mélangées selon la nature des sols et l'orientation avec des charmes, des pins noirs, ou des châtaigniers (*Quercus pubescens* Willd., *Q. frainetto* Ten., *Q. petraea* (Mattuschka) Liebl., *Q. cerris* L., *Q. Trojana* Webb., *Pinus nigra* Arnold., *Castanea sativa* Miller, *Carpinus betulus* L., *Ostrya carpinifolia* Scop)(Proko, 1997).

Zone 5 : les zones rurales de montagne, « l'Albanie éternelle »

Rapidement, la ruralité albanaise devient montagnaise, et la zone intermédiaire collinaire cède la place à un territoire escarpé. Symbole de « l'Albanie éternelle », résistante aux envahisseurs, ces zones difficilement accessibles, organisées en micro-terroirs, conservent des identités locales bien vivantes. Marquées par un fort exode rural pendant la période de transition, la densité de population y est en moyenne inférieure à 50 hab. au km². Géographiquement, on y inclut les districts des montagnes du Nord et du Centre : Has, Diber, Kukes, Mat, Puka, Tropoja, Skrapar, Mirditë, Malësia i Madhë, Librazhd, Gramsh, Bulquize, mais également, les zones montagneuses du Sud, avec les districts du, Kolonja, Përmet, Gjirokastra, Tepelena. Les zones de montagne que nous considérons ici représentent plus de 60 % du territoire albanais.

Actuellement, ces zones de montagne représentent tout de même 23 % de la surface arable totale soit 160 000 ha, une surface relativement importante si l'on considère la force de la pente, la rudesse des conditions climatiques, les difficultés d'accès, et la qualité du sol. Des parcelles de petite taille exploitent au mieux les sols bruns (cambisols) ou les sols alluvionnaires des vallées étroites. Mais contrairement aux zones précédentes, les paysages sont d'abord suturés à partir des forêts et pâturages, troués par de petites unités villageoises (*fshat*), dont la morphologie varie en fonction des régions, qui mettent valeur les ressources au sein de systèmes sylvo-pastoraux, avec un ager réduit à la portion congrue.

C'est dans cette Albanie montagnaise que se situent les forêts les plus hautes et les plus importantes du pays. Dans les zones de bonne fertilité, sur les ubacs et pentes fraîches, avec des sols légèrement acides ou neutres, entre 800 et 1000 mètres d'altitude, on trouvera alors des hêtraies simples, ou mixtes, mélangés alors avec des sapins, des érables, des sorbiers (*Abies alba* Mill., *Acer pseudoplatanus* L., *Sorbus aucuparia* L., etc.). Tandis que l'on trouvera sur les zones plus pauvres des forêts de pin noir (*Pinus nigra* Arnold). Les sapinières en formation mixte avec des hêtres et des pins noirs (*Abies alba* Mill., *Pinus nigra* Arnold, *Fagus sylvatica* L.) dans le Nord du pays, ou avec des chênes et des charmes dans le Sud (*Quercus pubescens* Willd., *Q. trojana* Webb., *Q. macrolepis* Kotschy, *Carpinus orientalis* Mill., *Ostrya carpinifolia* Scop.), sont particulièrement appréciées par l'industrie forestière, pour leur productivité et leurs rendements élevés. Au-delà de la couverture boisée (entre 1700 et 2000 mètres d'altitude) on trouve les pâturages alpins, estives au rôle fourrager important dans la conduite des troupeaux transhumants (Proko, 1997).

Liste des missions

Tirana, Albanie – 6 jours – Février 2012

Objectif : Première prise de contact les partenaires institutionnels du projet en Albanie : Mada, le ministère de l'Agriculture, l'ambassade de France en Albanie.

Projet : Avec F. Lerin, réunion de lancement du programme FFEM avec le Mada. Constitution de l'équipe de pilotage avec S. Marku. Préparation de l'agenda de la première année de programme. Prise de contact avec le nouveau responsable du SCAC de l'ambassade de France à Tirana (N. Jurzac).

Méthodologie : observation participante, prise de notes.

Tirana Pogradec & Korçë, Albanie – 6 jours – Mars 2012

Objectif : Meilleure connaissance du fonctionnement institutionnel et procédural du projet et de son ancrage dans le contexte albanais et de la coopération franco-albanaise. Entretiens avec les principales personnes en responsabilité du côté français et albanais à l'occasion du séminaire de lancement.

Projet : Séminaire de lancement du projet BiodivBalkans (sous la présidence du Ministre albanais de l'agriculture et l'Ambassadrice de France à en Albanie). Avec C. Ducastel (FFEM) et E. Swynghedauw (MAE) et F.Lerin (IAMM) et S. Marku (Mada) : visite des sur les réalisations de Mada à partir du fonds Fida (réservoirs, routes rurales, micro-crédits, etc.) + Parcs Nationaux de Librazhd et Prespa, avec le responsable projet IPA Selea, en charge de la rédaction des plans de gestion. Réunion de coordination des activités agriculture/environnement à l'initiative de l'ambassadrice. Rencontre à la DUE sur les possibilités d'articulation du projet aux IPA en cours.

Méthodologie : observation participante, prise de note, enregistrements, entretiens semi-directifs.

Tirana, Shkodër & Malesi i Madhë, Albanie – 30 jours – Juin 2012

Objectif : Terrain exploratoire. Etablir une généalogie de la question environnementale en Albanie, identification des acteurs et institutions porteurs de la question de biodiversité ainsi que des projets existants sur le même thème à l'échelle nationale : prise de contact et entretiens. Second terrain exploratoire dans le Nord de l'Albanie, région de Shkodër, avec V. Hoxha, doctorant sur les Plantes Aromatiques et Médicinales, sur les mécanismes de gestion des communs. Visite et entretiens dans le Parc National de Theth. Long entretien avec S. Marku, suite à son départ de Mada.

Projet : Prise de contact avec la nouvelle direction, et mise en place d'un nouveau plan de travail pour le deuxième semestre 2012 (CoPil en novembre, mission régionale en septembre, etc.).

Méthodologie : Entretiens semi-directifs, observation de terrain, collection de littérature grise.

Tirana, Podgorica, Prishtinë et Skopjë, Albanie, Monténégro, Kosovo, ARYM – 10 jours – Septembre 2012

Objectif : Terrain exploratoire sur la traduction de la question de biodiversité dans les problématiques agricoles / développement durable à l'échelle nationale (ministères, instituts de recherche, projets, bailleurs de fonds, ONGs, etc.).

Mission circulaire pour le projet : avec F. Lerin, à partir du projet BiodivBalkans, établir les premiers contacts pour un réseau régional sur la thématique biodiversité/agriculture. Evaluation de la maturité du cadre législatif IG au regard des standards européens. Identification et mobilisation des acteurs clef. Perspectives de synergies avec le programme BiodivBalkans.

Méthodologie : entretiens semi-directif, observation participante, collection de littérature grise.

Tirana, Albanie - 6 jours - Novembre 2012

Objectif : finir les entretiens exploratoires sur la généalogie de la question environnementale de biodiversité en Albanie, rencontre des personnes ressources.

Projet : rencontre avec la direction de Mada, état des lieux du projet et des activités au regard des objectifs énoncés dans la note d'engagement, préoccupant à la suite du changement de direction. Note d'alerte.

Méthodologie : entretiens semi-directifs, observation participante.

Tirana, Albanie - 6 jours - Décembre 2012

Objectif : observation du fonctionnement du projet et de sa capacité d'adaptation face aux difficultés institutionnelles et organisationnelles rencontrées.

Projet : tenue du premier Comité de Pilotage, précédé d'une « visite de terrain » préparée par Mada, pour la visite du Secrétaire du FFEM (D. Simon).

Méthodologie : observation participante.

Tirana & Régions Rurales, Albanie - 30 jours - Mai-juin 2013

Objectif : Contextualiser plus précisément la question de biodiversité dans le projet (choix des produits pilotes) à partir de travaux de terrain menés dans le cadre du projet par des étudiants en Master : soutien et encadrement, entretiens conjoints. Une semaine a été consacrée à chacun des binômes : 1 semaine dans la province de Lezhë – Mirditë et Pukë, sur les questions de gestion forestières et le processus de dévolution, 1 semaine dans la région de Tepelenë – Permet - Korçë – Gjirokastër sur la gestion des bassins de cueillette PAM et des filières, 1 semaine dans la région de Kukës - Has, sur l'analyse des systèmes d'élevages et de l'organisation des filières ovins, bovins, caprins.

Projet : Trois réunions à Tirana : la première à l'ouverture de la mission d'évaluation à mi-parcours du projet par M. François du GRET (prise de connaissances des TDR), la seconde à la restitution des conclusions – avec Mada et le Centre de transfert de technologie, la troisième, sur l'organisation du troisième comité de pilotage et des options possibles, avec l'Ambassade de France.

Méthodologie : observation participante / intervention engagée dans le projet/ travail données cartographiques et analyses paysagères, diagnostics agraires et systèmes d'élevage, analyses de filières, analyse stratégique de gestion environnementale.

Tirana – Shkodër & Malesi i Madhë, Albanie - 6 jours - Septembre 2013

Objectif : Intervention engagée dans le projet, tester des problématiques différentes. Vérification sur le terrain (entretiens agriculteurs, cueilleurs) des menaces sur la sauge de Tarabosh.

Projet : Changement de gouvernement, diversification des liens et appuis du projet au-delà de Mada : Avec F. Lerin, séance de travail avec le SCAC de l'Ambassade, avec A. Proko du Ministère de l'Environnement, Direction des Forêts et Pâturages, contacts avec l'officier régional nord de Mada (A. Garuci) sur les possibilités de travail direct de terrain, demande de contact rapproché du nouveau premier Ministre (E. Panariti), nommé le 12 septembre, par le nouveau premier ministre, à la suite de la victoire de sa coalition aux dernières élections législatives de juin 2013. Avec Mada, élaboration des Termes de Référence pour la contractualisation des ONGs (deuxième phase du développement des signes de qualité pour les trois produits pilotes sélectionnés par le CoPil n°3 de juillet 2013).

Méthodologie : intervention engagée / observation terrain.

Tirana & Bajram Curri (Tropojë) Albanie - 6 jours - Septembre 2013

Objectif : Intervention engagée dans le projet, test de problématique et arrangements différents au-delà de Mada. Continuer l'effort de contextualisation, particulièrement sur la question de l'évolution des dynamiques des paysages agraires dans le Has, enquête sur la Chataigneraie du Nord (Bajram Curri) et les filières de commercialisation du produit, en vue d'orienter des travaux de terrains complémentaires (stages).

Projet : Avec, F. Lerin et N. Jurzac, Participation aux assises de la coopération décentralisée France/Balkans : contacts, présentation du projet BiodivBalkans, séance de coordination avec Mada sur la sélection des ONGs, test des possibilités de réajustement du projet auprès du vice-ministre de l'agriculture (A. Zusi) et la délégation de la commission (Lazar Koha), l'Ambassade de France.

Méthodologie : intervention engagée, travail sur archives photographiques, entretiens semi-directifs.

Tirana & Lezhë, Albanie, 10 jours - Octobre-novembre 2013

Objectif : Intervention engagée, ouverture d'espace de discussion sur les modalités de gestion des forêts durables des forêts communales et observation à plusieurs échelles (national, Tirana et régionale/municipale/villageoise) à partir de la restitution du travail de terrain des deux Master (cf. O. Crouteix et R. Lopez).

Projet : Deux séances de restitution des MS produits en articulation avec Cofor-International (J. Plan) et l'Ambassade de France. L'ambassadrice, Mme Christine Moro a présidé les deux séances. L'une à Tirana (avec la presse, des représentants des Ministères, d'ONG et d'agences de coopération bilatérales et multi) ; l'autre dans le nord du pays à Lezhë, avec les autorités locales régionales, les maires des communes étudiées (Khtelle, Orosh et Rublik) et des spécialistes locaux. L'objectif est de fournir les bases de la construction d'un programme qui puisse être éligible à un financement européen de type IPA ou IPARD-like etc. sur les bases d'une prise en compte de la dimension multifonctionnelle des forêts méditerranéennes et de la biodiversité des espaces de végétation semi-naturelle (garrigues, maquis, etc.). Travail conjoint avec l'Ambassade de France sur une série d'événements et d'activités pour l'année 2014. Travail avec la GIZ sur les synergies possibles à partir d'un programme d'agro-biodiversité voisin. Rencontre avec V. Dervishi, conseiller du Ministre de l'Agriculture, sur la relance du projet BiodivBalkans, et le futur de Mada.

Méthodologie : restitution : table de discussion + éléments de débats (thématiques : diagnostic sur la nature de la question environnementale (déforestation/afforestation), propriété et pluralisme légal du processus de dévolution, multifonctionnalité, intérêts différenciés, durabilité des territoires, design de projets), intervention engagée (prise de note, carnet de terrain).

Vienne, Autriche - 7 jours - Février 2014

Objectif : contextualisation de la question agriculture/environnement en Albanie. Travail sur l'historique des systèmes agraires et de leurs évolutions, à travers le suivi du saltus, comme catégorie d'interprétation spatiale et fonctionnelle, de la fin du 19^{ème} siècle à nos jours. Après Tirana (Albanie) et Prishtinë (Kosovo) Vienne (Autriche) est la troisième ville européenne à disposer d'un grand nombre d'archives sur l'Albanie, notamment à la bibliothèque nationale de Vienne, ainsi qu'à l'Institut Albanais de l'Université de Vienne. Rencontre avec des historiens spécialisés sur les Balkans de la Librairie de l'Institut Albanais de l'école d'histoire de l'est, de l'université de Vienne.

Méthodologie : recherche bibliographiques, dépouillement d'archives et de collections, établissement d'une base documentaire (110 références) sur l'histoire agraire albanaise, en quatre langues (français, anglais, italien, albanais).

Tirana & Has-Kukës, Albanie - 15 jours - Mars-avril 2014

Objectif : Consolider le redéploiement du projet, autour de la problématisation d'agro-biodiversité. Travail avec A. Garnier et B. Medolli, remobilisées sur une seconde session de terrain dans le Has (6 mois, février – juillet 2014), pour préciser le diagnostic d'élevage et l'organisation des filières, avec une attention particulière à la chèvre du Has, produit pilote. Etablir le lien entre les pratiques pastorales et le maintien d'une agro-biodiversité via la permanence d'espaces de saltus. Éléments de délimitation d'un territoire.

Projet : Mission de relance du projet BiodivBalkans. Avec, F. Lerin, prise de contact avec le nouveau directeur de MADA (R. Bardhi), établissement du plan de travail 2014 : activités d'appui aux produits pilotes (viande du Has, châtaignes, PAM), et reprise des activités de réseau agro-biodiversité Balkans. Suivi des activités de coopération en cours avec l'Ambassade de France environnement/agriculture. Coordination avec la GIZ sur un voyage d'étude pour les producteurs de la châtaigneraie albanaise.

Méthodologie : études de systèmes d'élevage, étude de filière, analyse paysagère et cartographie + intervention engagée (prise de note, carnet de terrain).

Interruption puis espacement des missions (maternité)

Paris, France – 2 jours – Janvier 2015

Objectif : tester l'effet cliquet du recadrage du projet à partir de la problématisation d'agro-biodiversité, redéploiement du dispositif dans une configuration propice à un apprentissage collectif, observer les effets de ce recadrage sur la structure institutionnelle et organisationnelle du projet.

Projet : Comité de Pilotage du projet à Paris, en visio-conférence avec l'Albanie.

Méthodologie : intervention engagée.

Tirana & Has-Kukës, Albanie – 9 jours - Avril 2015

Objectif : Investir l'Indication Géographique comme objet frontière aux échelles nationales et locales. Monter en précision dans la problématisation d'agro-biodiversité et affiner le lien pratiques pastorales – biodiversité à une échelle plus fine que celle du massif pastoral du Plateau karstique du Has dans le cadre des activités de projet, afin d'introduire dans le cahier des charges sur l'IG du cabri, des éléments durs de biodiversité.

Projet : Avec F. Lerin, session de travail avec le coordinateur projet Mada (R. Bardhi) sur le programme de travail. Session de travail avec P. Dobi, directeur de RASP qui coordonne les activités de soutien aux éleveurs caprins du Has, de la méthode de diagnostic éco-pastoral proposée par le projet européen Life + Mil'Ouv. . Session de coordination des ONGs en charge du développement des produits pilotes : ASRD : Association for Sustainable Rural Development (A. Ibraliu, remplacé par A. Doko), et IESKT: Institute for Economic Researches and Knowledge Transfer (I. Kapaj). Entretien avec la Direction générale des marques et brevets, Ministère du développement économique, du commerce et de l'entrepreneuriat, au sujet de la procédure d'enregistrement des IG. Entretien avec le Directeur de Cabinet du ministre de l'Agriculture, sur le développement des IG en Albanie.

Méthodologie : intervention engagée (prise de note, carnet de terrain).

Tirana & région de Vlorë, Albanie – 15 jours - Novembre 2015

Objectif : consolider l'IG comme objet frontière, trouver des configurations intéressantes pour ouvrir de nouveaux espaces de dissensus sur la question pastorale et sa participation à la question de l'agro-biodiversité en Albanie, du projet au dispositif : quelle pérennité pour l'action du projet, sous quelle forme ?

Projet : Quatre objectifs pratiques - faire le point avec les 3 ONGs en charge de la construction locales d'IG (viande de cabri du Has, châtaigner et miel de châtaigne, myrtilles sauvages) – animer la réunion de travail entre l'ONG "cabri du Has" (RASP), les autorités albanaises compétentes et l'experte INAO envoyée en mission TAIEX à Tirana (UE - DG-agri) - mettre en place la plateforme de capitalisation/ forum du BiodivBalkans. – étendre la méthode de diagnostic éco-pastoral du Has aux territoires du Sud albanais, et de leur arrimage à des instruments de pré-adhésion : formulation des termes de référence pour une étude des systèmes d'élevages localisés.

Méthodologie : intervention engagée (prise de note, carnet de terrain), analyse de paysage agraires, entretiens.

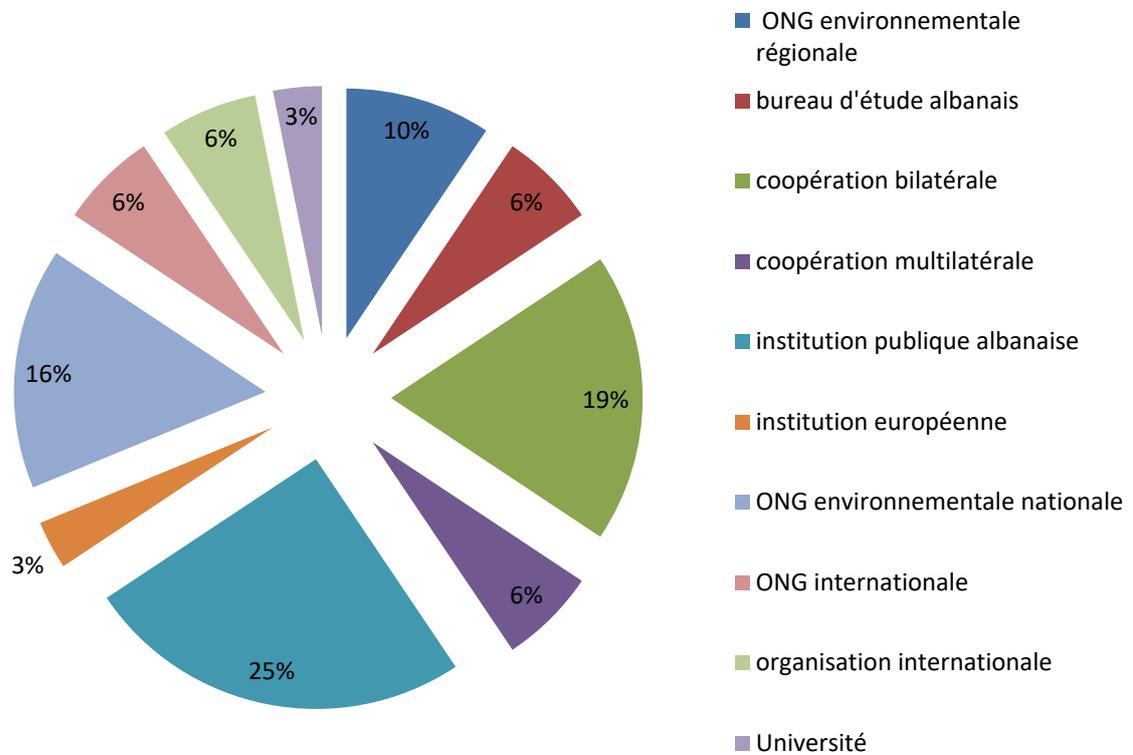
Liste des entretiens

Institution	Fonction	Prénom Nom	Type	Date de l'entretien
GIZ - Coopération allemande	Assistant de programme, projet de biodiversité	Abdulla Diku	coopération bilatérale	Tirana, juin 2012
ATTC - Centre de Transfert de Technologie, ministère de l'Agriculture	Directeur	Adrian Doko	institut public albanais	Tirana, mars 2012
PPNEA - Protection and preservation of natural environment in Albania	Coordinateur de programme	Aleksander Trajcë	ONG environnementale nationale	Tirana, juin 2012
EEAS Tirana - Représentation de la Commission européenne à Tirana	Chargé des questions environnementales	Antoine Avignon	institution européenne	Tirana, novembre 2012
SNV Albanie - Coopération néerlandaise	Directeur	Anton Alastair	coopération bilatérale	Tirana, novembre 2012
Food Safety and Veterinary Institute	Unité de la santé animale	Arben Kipi	institut public albanais	Tirana, juin 2012
Banque Mondiale	Gestionnaire de projet	Drita Dade	coopération multilatérale	Tirana, novembre 2012
Ministère de l'environnement	Responsable aires protégées	Elvana Ramaj	ministère albanais	Tirana, juin 2012
UAT - Faculté Agricole de Tirana	Prof. Economie Agricole	Engjell Shkreli	université	Tirana, mars 2012
Museum de sciences naturelles de Tirana	Directeur de recherches	Ferdinand Bego	institution publique albanaise	Tirana, juin 2012

CIHEAM-IAMM – Institut agronomique méditerranéen de Montpellier	Administrateur scientifique	François Lerin	organisation inter- gouvernementale	Monpellier, février 2012
REC - Regional environmental center	Coordinateur de programme	Genta Hoxha	ONG environnementale régionale	Tirana, juin 2012
INCA - Institute of nature conservation in Albania	Expert forestier et sur le changement climatique	Genti Kromidha	ONG environnementale nationale	Tirana, juin 2012
CESVI - cooperazione e sviluppo	Gestionnaire de projet en Albanie	Giorgio Ponti	coopération bilatérale	Tirana, juin 2012
Ministère de l'Agriculture albanais	Direction du développement rural	Grigor Gjeci	ministère albanais	Tirana, juin 2012
SNV Kosovo – Coopération néerlandaise	Gestionnaire de projet	Haki Kola	coopération bilatérale	Prishtinë, novembre 2012
Ministère de l'environnement	Direction des aires naturelles protégées	Haki Zoto	ministère albanais	Tirana, novembre 2012
GIZ - Coopération allemande	Coordinateur de programme, projet de biodiversité	Hartmut Muller	coopération bilatérale	Tirana, juin 2012
Peace Park		Maria Victoria Gabioud	ONG internationale	Tirana, juin 2012
AlbaForest	Directeur exécutif	Mehmet Metaj	bureau d'étude	Tirana, novembre 2012
REC - Regional environmental center	Directeur exécutif	Mihallaq Qirjo	ONG environnementale régionale	Tirana, juin 2012
PNUD - Programme des Nations unies pour le développement	National Project Coordinator	Ornela Gjika	organisation internationale	Tirana, juin 2012

Jardin Botanique de Tirana	Directeur	Petrit Hoda	institution publique albanaise	Tirana, juin 2012
Selea Project - IPA	Gestionnaire de projet - Plans de gestion	Philippe Théou	bureau d'étude	Tirana, juin 2012
GIZ - Coopération allemande	Directeur exécutif	Ralf Peveling	coopération bilatérale	Tirana, juin 2012
Ministère de l'Environnement albanais	Direction des politiques de conservation de la nature	Samir Hoxha	ministère albanais	Tirana, juin 2012
Ministère de l'Environnement albanais	Direction des politiques de conservation de la nature	Silvamani Halchabani	ministère albanais	Tirana, juin 2012
PPNEA - Protection and preservation of natural environment in Albania	Directeur exécutif	Spase Shumka	ONG environnementale nationale	Tirana, juin 2012
Milieukontakt	Coordinateur de programme	Valbona Mazreku	ONG environnementale régionale	Tirana, juin 2012
Ekolevizja	Naturaliste	Xhemal Mato	ONG environnementale nationale	Tirana, novembre 2012
INCA - Institute of nature conservation in Albania	Biodiversity and climate change expert	Zamir Dedej	ONG environnementale nationale	Tirana, juin 2012

Répartition des 32 entretiens réalisés auprès des acteurs du secteur environnemental en Albanie



Littérature grise compilée sur la question environnementale en Albanie

Classement chrono-thématique de la littérature grise recensée sur la question environnementale et de biodiversité en Albanie (1991-2012)	
1991 - 1998 : Transition, la réforme agraire domine les discours, production agricole/ mais premières références environnementales par les ONG suite à l'ouverture du pays, diagnostics environnementaux larges et peu détaillés des perturbations	
Sjöberg, Örjan (1991), <i>Rural Change and Development in Albania</i> (Colorado - USA: Westview Press).	développement rural
UICN (1991), <i>The Environment in Eastern Europe: 1990</i> (East European Programme; Berkshire, UK) 64.	Environnement
Carter, Francis W. and Turnock, David (eds.) (1993), <i>Environmental Problems of East Central Europe</i> (London & New York: Routledge).	Environnement
(REC), Regional Environment Center (1994), 'Strategic Environmental Issues in Central and Eastern Europe', Regional Report. Volume A (Budapest, Romania), 1-10.	Environnement
Carçani, M.P. (1994), 'Les forêts et les produits forestiers : profils nationaux. Albanie', in FAO Département des forêts (ed.), (Rome), 1-49.	Forêt
Guelorget, O. and Lefebvre, A. (1994), 'Les écosystèmes littoraux Albanais. Organisation et fonctionnement', in IFREMER (ed.), (Laboratoire d'hydrobiologie marine (Montpellier, France), Institut des pêches (Durrës, Albanie)).	Littoral
Skreli, Engjell (1994), 'L'apport et la possibilité de la mise en place de la formule associative, au niveau de la production agricole, en Albanie', Master of Sciences (IAMM).	Agriculture
Bode, Ridvan (1995), 'L'économie paysanne albanaise et la transition vers l'économie de marché: difficultés et perspectives (réflexions sur la région de Dévolle)', Master of Sciences (CIHEAM-IAMM).	Agriculture
Boshnjaku, Anli (1995), 'Analyse micro-économique des exploitations agricoles en Albanie', Master of Sciences (IAMM).	Agriculture
Civici, Adrian (1995), 'Albanie: une renaissance dans la douleur. Analyse de la politique économique agricole durant la période 1945-1994', in IAMM-CIHEAM	Agriculture

(ed.), (Montpellier).	
Preda, Stefano (1995), 'Le cas Albanie, "Le pays des aigles"', in CIHEAM (ed.), (Montpellier: IAMM-CIHEAM).	Généraliste
Biba, Gjin (1997), 'Décollectivitation et changement de la formule productive: quel avenir pour l'agriculture albanaise ? (Exemple du district de Lezha)', Master of Sciences (ENSA.M, UM1).	Agriculture
Bockheim, James G. (1997), 'Preparation of Action Plan for Protection of Land in Albania', in Land Tenure Center (ed.), Albania Series (8; Wisconsin, USA), 1-28.	Environnement
Civici, Adrian and Lerin, François (eds.) (1997), L'Albanie, une agriculture en transition (Option Méditerranéennes, Série B (15); Montpellier: CIHEAM).	Agriculture
Proko, Arsen (1997), 'Végétation forestière et sylviculture', Options Méditerranéennes, Série B (15), 126-42.	Forêt
Biba, Gjin (1998), 'Transition de la collectiviation à la mini-exploitation paysanne en Albanie : analyse de la structure et du fonctionnement et des comportements des agriculteurs dans le district de Lezha', Master of Sciences (IAMM).	Agriculture
Costa, Elfrida (1998), 'Endogenous rural development: the Albanian case', Options Méditerranéennes, 30 (Endogenous rural development in the mediterranean region), 23-36.	développement rural
1999 - 2006 : Véritable départ des problématiques environnementales avec leur institutionnalisation (création du NEA) / apparition de la biodiversité dans les discours et publications / début de publication dans des revues internationales classées de quelques articles albanais	
(NEA), National Environmental Agency (1999), 'State of the Environment Report 1997-1998', (Tirana).	Environnement
(NEA), The National Environmental Agency (1999), 'Biodiversity Strategy and Action Plan', in Ferdinand Bego and Koni Mynyr (eds.), Convention on Biological Diversity - National Report (Tirana: The Institute of Biological Research and Museum of Natural Sciences).	Biodiversité
DeCoursey, Maureen (1999), 'Revitalizing the Non-Timber Forest Product sector in Albania. Contract No. EPE-C-00-95-00127-00', in Chemonics International Inc. (ed.), Albania Private Forestry Development Program (Albania: U.S. Agency for International Development USAID), 1-88.	Forêt
Marku, Shkelzen (1999), 'Filière légumes en Albanie. Typologie d'acteurs et analyse des contraintes dans une économie en transition. (Le cas de la région de	Agriculture

Kavaja)', Master of Science (CIHEAM-IAMM).	
Segré, Andrea (ed.), (1999), Agricultural and environmental issues for sustainable development in Albania. An agrarian system analysis-diagnosis in Divjaka region, ed. European Commission (Nardo: BESA).	Agriculture & Environnement
(REC), Regional Environmental Center (2000), 'Country Report - Albania within strategic environmental analysis of Albania, Bosnia & Herzegovina, Kosovo and Macedonia', in Country office in Albania Rec (ed.), Annex 1 (Tirana), 35.	Environnement
Bego, Ferdinand (2000), 'On the status and distribution of the large carnivores (Mammalia : Carnivora) in Albania', in UICN (ed.), (Tirana: Museum of Natural Sciences), 1-9.	Naturaliste
Fuga, Artan (2000), Indentités périphériques en Albanie. La recomposition du milieu rural et les nouveaux types de rationalité politique (Paris: L'Harmattan).	développement rural
Qercuku - Biba, Hava (2000), 'Dynamiques sectorielles et transition économique en Albanie. Le cas de l'évolution de la filière lait, 1990-2000', Master of Science (CIHEAM-IMAA).	Agriculture
Naka, Kozma, Hammett, A.L., and Stuart, William, B, (2000), 'Constraints and opportunities to forest policy implementation in Albania', Forest Policy and Economics, 1, 153-63.	Forêt
Bego, Ferdinand (2001), 'Existing knowledge on the status and distribution of the lynx in Albania', in Christine Breitenmoser-Würsten and Urs Breitenmoser (eds.), The Balkan Lynx Population History, Recent Knowledge on its status and Conservation Needs (KORA Bericht Nr. 7 englisch; Muri, CH).	Naturaliste
Biba, Gjin (2001), 'Restructuration économique et comportement des ménages agricoles en Albanie (1990-2000). Contribution à l'analyse socio-économique et insitutionnelle des économies en transition', PhD (IAMM - CIHEAM).	Agriculture
Civici, Adrian and Lerin, François (eds.) (2001), L'agriculture albanaise: contraintes globales et dynamiques locales (Option méditerranéennes, Série B (28); Montpellier: CIHEAM - UAT).	Agriculture
Dedej, Z, et al. (2001), 'Biodiversity strategy and action plan and their supporting legal framework', Options Méditerranéennes, Série A (47), 1-12.	Biodiversité
Lerin, François and Biba, Gjin (2001), 'Ré-interprétation de la transition agricole albanaise à partir d'une perspective institutionnelle', Options Méditerranéennes, Série B (28), 23-38.	Agriculture

Pojani, Elona and Pojani, Dorina (2001), 'Environmental Taxation in Central Eastern Europe: The Case of Albania', Scientific Annals of the Alexandru Ioan Cuza University of Iasi : Economic Sciences Series, LVIII, 440-48.	Environnement
Ricciardi, L., Myrtha, A., and De Castro, F. (eds.) (2001), Proceedings of the 3rd Seminar "Italo-Albanian cooperation for the enhancement of plant biodiversity" (Mediterranean Agronomic Institute of Bari).	Biodiversité
Zdruli, Pandi and Lushaj, Sherif (2001), 'The Status of Soil Survey in Albania and some of its Major Environmental Findings', Options Méditerranéennes, Série B (34), 72-103.	Erosion Sols
Guri, Fatmir (2002), 'Transformation des exploitations agricoles et reorganisations foncière sur la côte albanaise. Cas des districts de Durres et Kavaja', Master of Science (CIHEAM-IAMM).	Agriculture
Republic of Albania (2002), 'Law on protected areas', N° 8906 dated 06.06.2002.	Biodiversité
Schippmann, Uwe, Leaman, Danna J, and Cunningham, A B (2002), 'Impact of Cultivation and Gathering of Medicinal Plants on Biodiversity : Global Trends and Issues', in FAO (ed.), Biodiversity and the Ecosystem Approach in Agriculture, Forestry and Fisheries. Satellite event on the occasion of the Ninth Regular Session of the Commission on Genetic Resources for Food and Agriculture (Rome), 12-13.	Biodiversité
Verdier, Anne-Gaëlle (2002), 'L'émergence des procédés de développement locaux au service de la construction d'un Etat. L'exemple des zones rurales albanaises', DESS GDD, Gestion et dynamisation du développement (Université de Pierre-Mendes France).	développement rural
Zdruli, Pandi, et al. (2002), 'Preparing a georeference soil database for Albania at scale 2:250,000 using the European Soil Bureau manual of procedures 1.1', Options Méditerranéennes, Série 1 (50), 134-44.	Erosion Sols
Zuna, Violeta (2002), 'An analysis of the Albanian legislation on environment. Legislation gaps in the Albanian legal regime', in MedWet Coast (ed.), UNDP/GEF Project 'Conservation of Wetland and Coastal Ecosystems in the Mediterranean Region' (Tirana: NEA ; PNUD), 1-27.	Environnement
Civici, Adrian (2003), 'Dé-collectivisation et reconstruction de l'agriculture albanaise (1989-2002). Une transition spécifique ? ', PhD (ENSA.M et CIHEAMM-IMAA).	Agriculture
Fleurtry, Laurent (2003), 'Irrigation en Albanie: Diagnostic de gestion, diagnostic de transfert', Master of Science (CNEARC).	Agriculture

Kathe, Wolfgang, Honnef, Susanne, and Heym, Andreas (2003), 'Medicinal and Aromatic Plants in Albania , Bosnia-Herzegovina , Bulgaria , Croatia and Romania', Federal Agency for Nature Conservation 2003	Biodiversité
Sitran, Mattia (2003), 'Patrimoine commun et exploitation touristique. Le cas du lac d'ohrid (Albanie et Macédoine)', Master of Science (CIHEAM-IAMM).	développement rural
USAID (2003), 'Biodiversity Assessment	Biodiversité
Zdruli, Pandi (2003), 'Soil Survey in Albania', in European Soil Bureau (ed.), Research Report No 9.	Erosion Sols
Kola, Haki (2004), 'The needs and rights of local communities for forest and product & services and sustainable forest management il Albania', in Albanian Association of Communal Forest (ed.), (Tirana, Albania).	Forêt
Cullaj, Alqiviadh, et al. (2005), 'The quality of Albanian natural waters and the human impact ', Environment International, 31, 133-46.	Eaux
Pieroni, Andrea, et al. (2005), 'Traditional phytotherapy of the Albanians of Lepushe, Northern Albanian Alps', Fitoterapia, 76, 379-99.	Plantes Biodiversité
Republic of Albania (2005), 'Law on forestry and forest services', N° 9385 dated 04.05.2005	Forêt
Savcor Indufor Oy (2005), 'Ensuring sustainability of forests and livelihoods through improved governance and control of illegal logging for economies in transition', Working Document – Albania for The World Bank (Tirana, Albania).	Forêt
Shtiza, A., Swennen, R., and Tashko, A. (2005), 'Chromium and nickel distribution in soils, active river, overbanks sediments and dust around the Burrel chromium smelter (Albania)', Journal of Geochemical Exploration, 87, 92-108.	Eaux
Université de Tirana, Pristina, IAMM (2005), 'Aux frontières de l'Albanie et du Kosovo. Analyse diagnostic sur les mutations au sein des systèmes agraires montagnards', (Montpellier: IAMM).	développement rural
Jansen, Louisa J.M., et al. (2006), 'Analysis of the spatio-temporal and semantic aspects of the land-cover/use change dynamics 1991-2001 in Albania at national and district levels', Environmental Monitoring and Assessment 119, 107-36.	Land use
Müller, Daniel and Sikor, Thomas (2006), 'Effects of postsocialist reforms on land cover and land use in South-Eastern Albania', Applied Geography, 20, 175-91.	Land use
Naka, Kozma and Musabellui, Bahri (2006), 'The development of the medicinal plant sector as an alternative for increasing additional income in rural areas',	développement

Analet E Alb-Shkences - Approaching Science, 1 (2 - december), 27-34.	rural
Schneider-Jacoby, M. , et al. (2006), 'Rapid assessment of the Ecological Value of the Bojana-Buna Delta (Albania /Montenegro', in Radolfzell Euronatur (ed.).	Biodiversité
Shumka, Spase and Grazhdani, Spiiro (2006), 'How to plan a sustainable fishery when environmental goals conflict with existing practises in a transboundary protected area', (Tirana: Agriculture university of Tirana), 1-11.	Environnement
2007-2012 : apparition du changement climatique en plus de la biodiversité comme thématique environnementale, début de la première stratégie de développement rural pour l'Albanie	
Ministry of Agriculture, Food and Consumer Protection (MAFCP) (2007), 'Intersectoral Rural Development Strategy of Albania, ISRDSA, 2007-2013', (Tirana, Albania).	Développement rural
(WB), The World Bank (2007), 'Integrating Environment into Agriculture and Forestry Progress and Prospects in Eastern Europe and Central Asia - Country Report - Albania', in Europe and Central Asia Region Sustainable Development Department (ed.), Volume II.	Agriculture, Environnement, Forêt
(WB), The World Bank (2007), 'Albania, Strategic Policies for a More Competitive Agriculture Sector', in Europe and Central Asia Sustainable Development Sector (ed.), Report N°AAA18-AL, 162.	Agriculture
Mankolli, Hysen, Shumka, Spase, and Grazdhani, Spiro (2007), 'The evaluations of environment resources in Prespa National Park - Albania, based on remote sensing method', Natura Montenegrina, 7 (2), 429-39.	Biodiversité
Republique d'Albanie (2007), 'Décret ; Liste rouge de la faune et de la flore albanaise', N° 146 du 08/05/2007.	Biodiversité
Shallari, Anlia (2007), 'Du global au local: la signature d'un AME par un pays en transition. Le cas Ramsar versus Albanie', Master of Science (CIHEAM-IAMM).	Environnement
Civici, Adrian (2008), 'Albanie, étude nationale - Repenser le développement rural en Méditerranée', in PNUE - PAM - Plan Bleu (ed.), Atelier régional sur l'agriculture et le développement rural durables (172 - Rapports techniques du PAM; Bari, Italie PNUE/PAM), 9-59.	Développement rural
Fortuzi, Shkeliqim, et al. (2008), 'The impact of land reforms in land use changes and environmental situation in Albania', in University of Novi Sad - Faculty of Agriculture (ed.), Trends in European Agriculture Development (40; Timisoara, Romania: Agroprint), 679-88.	Land Use

Keçi, Erjola, et al. (2008), 'Conflictis between lynx, other large carnivores and humans in Macedonia and Albania', 3rd Congress of Ecologists of the Republic of Macedonia with International Participation, (8; Struga Special issues of Macedonian Ecological Society).	Naturaliste
Kokthi, Elena (2008), 'Diagnostic des produits locaux dans la zone de Permet (Albanie)', Master of Science (CIHEAM-IAMM).	Développement rural
Kullaj, Endrit (2008), 'Fruit Genetic Resources of Albania', <i>Chronica Horticulturae</i> , 48 (2), 20-23.	Biodiversité secondaire
Lako, Thimaq (2008), 'Analyses on communal and private forestry in Albania and their role in the Nationl Forest Stratégy process', in Confederation of European Forest Owners (CEPF) (ed.), PROFOR - Program on Forests (Tirana, Albania: CEPF & World Bank).	Forêt
Müller, Daniel and Munroe, Darla K. (2008), 'Changing Rural Landscapes in Albania : Cropland Abandonment and Forest Clearing in the Postsocialist Transition', <i>Annals of the Association of American Geographers</i> , 98 (4), 855-76.	Land Use
Pieroni, Andrea (2008), 'Local plant resources in the ethnobotany of Theth, a village in the Northern Albanian Alps', <i>Genet Resour Crop Evol</i> , 55, 1197-214.	Ethnobiologie
Sanchez Hjortberg, Antonia and Gunilla, Ölund Wingqvist; (2008), 'Environment and Climate Change Analysis', in Environmental Economics Unit (EEU) University of Gothenburg (ed.), Sida-EEU's institutional collaboration on environmental economics and strategic environmental assessment (Swedish International Development Agency (SIDA)).	Changement climatique
Shuka, Lulëzim (2008), 'New taxonomic data for the flora of Albania recorded on the serpentine substrate (Southeast Albania)', <i>Natura Montenegrina</i> , 8 (1), 5-10.	Biodiversité
2009 - 2012 : enjeux environnementaux comme justification de l'aide internationale/intégration EU, repositionnement de la banque mondiale sur les projets, début de projets de conservation des grandes ONG sur le nord de l'Albanie dans une optique trans-frontalière	
(WB), The World Bank (2009), 'The Environmental Research in Albania', 30.	Environment
Schläppi, Erika, et al. (2009), 'Supporting regional development in Northern Albania - Feasibility study for an joint programme, commissioned by Swiss Cooperation and Autrian Development Cooperation', (Tirana).	développement rural
Pjetri, Enkeleda (2009), 'Evolution and Analysis of the Albanian Forest Legislation from 1923 to 2008', Master (University of Sarajevo and University of Belgrade).	Forêt

Sikor, Thomas, Müller, Daniel, and Stahl, Johannes (2009), 'Land Fragmentation and Cropland Abandonment in Albania: Implications for the Roles of State and Community in Post-Socialist Land Consolidation', <i>World Development</i> , 37 (8), 1411-23.	Land Use
(DABEO), Dinaric Arc and Balkans Environment Outlook (2010), 'Proposal on the Thematic Focus of the Balkans/Dinaric Arc Region for the DABEO Reporting Process', in UNEP/DEWA/GRID (ed.), (Geneva: UNEP/DEWA/GRID).	Naturaliste
(MoEFWA), Ministry of Environment Forest and Water Administration (2010), 'Biodiversity, Enabling activity', in World Bank GEF, MoE (ed.), (Tirana).	biodiversité
(MoEFWA), Ministry of Environment Forest and Water Administration and Biodiversity Directorate (2010), 'Fourth National Report to the United Nations Convention on Biological Diversity', August 2007 - December 2010 (Tirana).	Biodiversité
(REC), Regional Environmental Center (2010), 'Illegal Logging Activities in Albania (B. Diagnostic, Audit) ', Illegal Logging in SEE and EE (Governance, Implementation and Enforcement) (Tirana, Albania), 24.	Forêt
(WWF), World Wildlife Fund (2010), 'Final Report of the WWF Protected Areas for a Living Planet – Dinaric Arc Ecoregion Project Protected Area Gap Analysis', in WWF Mediterranean Programme Office (ed.), June	Naturaliste
Beqiraj, Ismet, et al. (2010), 'Environmental problems in Albanian fields of production and processing of the petroleum', <i>Natura Montenegrina</i> , 9 (3), 673-85.	Environment
Proko, Arsen, Marku, Shkelzen, and Civici, Adrian (2010), 'Le pastoralisme en Albanie: un patrimoine culturel important pour le développement rural durable', <i>Options Méditerranéennes</i> , A93 (Pastoralisme méditerranéen: patrimoine culturel et paysager et développement durable), 181-90.	Développement rural
Pacara, Edvin and Kalemaj, Ilir (2010), 'Albania's Struggle to Meet EU Environmental Criteria and Public Perception - How lack of attention to the environmental issues can delay the accession of Albania in the EU', in Institute for Environmental Policy (ed.), (Tirana).	Environnement
Pieroni, Andrea (2010), 'People and Plants in Lëpushë', in Manuel Pardo-de-Santayana, Andrea Pieroni, and Rajindra Puri (eds.), <i>Ethnobotany in the New Europe. People, Health and Wild Plant Resources</i> (Berghahn Books), 16-50.	Ethnobiologie
Shuka, Lulëzim, Xhulaj, Murat, and Qirjo, Mihallaq (2010), 'Country report and case studies: Albania. Section 3', in Regional environment center (REC) (ed.), <i>Important Plant Areas of the south east Mediterranean region. Priority sites for conservation</i> (Tirana), 65-69.	Plantes Biodiversité

Stahl, Johannes (2010), 'The Rents of Illegal Logging: Forest Resources in Southeast Albania', <i>Conservation and Society</i> , 8 (2), 140-50.	Forêt
USAID (2010), 'Albania medicinal and aromatic plants: value chain assesment. Albanian agriculture competitiveness (AAC) program', (Albania: USAID - Economic Growth).	Développement rural
(WB), World Bank (2011), 'Albania - Climate Change and Agriculture - Country Note', in World Bank (ed.), <i>Regional Program on Reducing Vulnerability to Climate Change in ECA Agricultural Systems</i> (Tirana).	Agriculture et changement climatique
Xhindi, Nevila (2011), 'Albania towards a sustainable regional and local development. The case of Tirana, Shkodra and Kukes region', PhD (Postdam University).	Développement rural
Diku, Abdulla (2012), 'Options for GHG Mitigation in Agriculture sector in Albania', (Tirana).	Agriculture et changement climatique

Articles

Références

Bernard C., Boutonnet J.P., Garnier A., Lerin F., Medolli B. (2014). Quality labels: a way to support the development of pastoral resources? Methodological insights based on the monographic analysis of Hasi Regoin - Northern Albania. *Options Méditerranéennes*, vol. Series A: Mediterranean Seminar, n. 109, p. 647-641.

Bernard C., Crouteix O., Lerin F., Lopez R., Proko A. (2014). Albanie : les dédales de la réforme foncière post-communiste. Une approche par le terrain. *Options Méditerranéennes*, vol. Serie B -Etudes et Recherches, n. 72, p. 1-14.

Medolli B., Bernard C., Dobi P., Garnier A., Lerin F. (2015). Launching a kid meat goat geographical indication in Albania. Territorial value chain issues coming from the Hasi regional analysis – Northern Albania. *Options Méditerranéennes*, vol. Series A: Mediterranean Seminar, n. 115, p. 333-342.

Bernard C., Lerin F. (2016). L'Albanie, une agriculture sans dualisme ? *Options Méditerranéennes*, vol. Séries B – Etudes et Recherches, (à paraître)

Garnier A., Bernard C., Dobi P., Launay F., Lerin F., Marie J., Medolli B., Sirot B. (2016). Adaptation of an ecological and pastoral diagnosis to the Albanian context: Challenges and lessons learned. *Options Méditerranéennes*, vol. Serie A: Mediterranean Seminars, n. 116, p. 251-255.

Résumés

Article 1 : **Quality labels: a way to support the development of pastoral resources? Methodological insights based on the monographic analysis of Hasi Region Northern Albania**

Auteurs : C. Bernard, J-P. Boutonnet, A. Garnier, F. Lerin, B. Medolli

Publié dans *Options Méditerranéennes*, Série A, Séminaires Méditerranées, n°109, p. 657-641

Abstract. BiodivBalkans is a research-action project in Albanian mountains, aiming at crossing environmental injunction of biodiversity conservation with economic objectives of rural development. The main hypothesis is that the building process of an appropriate label of sustainable development could provide an effective tool for territorial development and conservation of agrobiodiversity. Our understanding of the present situation in Hasi region is based on a historical approach both of landscape and agrarian system. An analysis of both village evolutions and farm trajectories allows identifying a way of further development, based on specific niche markets. A collective action is needed to build adequate labels of origin and quality, around an endemic breed of goat (the Hasi goat) and its products: kid meat, dried meat and cheese.

Keywords. Albania – Pastoralism – Agro-biodiversity – Sustainable development label – Agrarian systems

Résumé. BiodivBalkans est un projet de recherche-action sur les montagnes albanaises, ayant pour objectif de combiner les injonctions de conservation de la biodiversité et celles du développement rural. L'hypothèse est que la construction de signes de développement durable peut procurer un instrument efficace de développement territorial et de conservation de l'agrobiodiversité. Notre appréciation de la situation est basée sur une approche historique des paysages et des systèmes agraires. Une analyse des villages et des trajectoires des systèmes de production en relation avec les disponibilités fourragères et les pâturages, permet d'envisager un développement de ce système agropastoral via des marchés de niches identifiés. Une action collective de construction de signes de qualité et d'origine est nécessaire, autour d'une race de chèvre endémique de la région (la chèvre du Has) et de ses produits principaux : la viande de cabri, la viande séchée et le fromage.

Mots-clés. Albanie – pastoralisme – agro-biodiversité - signes de développement durable - systèmes agraires

Article 2 : Albanie : les dédales de la réforme foncière post-communiste. Une approche par le terrain.

Auteurs : C. Bernard, O. Crouteix, F. Lerin, R. Lopez, A. Proko

Publié dans Options Méditerranéennes, Série B - Etudes et Recherches, n. 72, p. 1-14.

Résumé. En Albanie, le processus de dévolution des forêts et des pâturages entrepris dès la fin des années 1990 n'est pas encore terminé. Théoriquement, il s'agissait de transférer la gestion et la propriété de 60 % des terres forestières et des pâturages du niveau national vers les unités de gouvernement local (UAL). Cependant, la mise en œuvre sur le terrain de ce processus national fait preuve d'une chronologie extrêmement complexe, voire source de confusion pour de nombreux acteurs. Nous proposons ainsi trois clefs de lecture (gouvernance, design institutionnel, droits de propriété) afin de déconstruire la complexité de ce processus, et d'identifier les incertitudes ainsi créées en termes de responsabilité de gestion et droits d'usages sur ces territoires. Il s'agira ensuite de comprendre comment ce processus interagit au niveau local, à travers l'étude cas de trois communes du nord de l'Albanie, dans le district de Lezhë. Nous adopterons une analyse systématique des pratiques et usages qui caractérisent les forêts et pâturages à l'échelle villageoise, afin de mettre en avant des usages multiples, sur des espaces qui se superposent et s'entrecroisent, en fonction de la ressource considérée. Nous montrerons également comment ces différents niveaux de pratiques ne mobilisent pas les mêmes logiques d'action, ni les mêmes échelles de décision et appellent à une triple relecture des enjeux du processus national de dévolution.

Mots-Clefs. Albanie – Forêt & Pâturages – Multifonctionnalité – Dévolution – Durabilité - Droits de propriété – Institutions

Title. *In the maze of the Albanian post-communist land reform. An approach from the field*

Abstract. *In Albania, devolution process of forests and pastures started in the late 1990's is not yet done. Theoretically, the challenge is to transfer management and property rights of 60% of forest and pasture lands from the national level to the local government units (LGUs). However, field implementation this national wide process shows an extremely complex chronology even confusing for many actors. As a key to understanding, we propose to deconstruct this complexity into three intertwining processes (legal, political and administrative) that are creating de facto many uncertainties in terms of management accountability and property rights over forests and pastures areas. Then we examine how the devolution process implementation connects at the local level with local uses and practises at villages' scale. Against a simplistic dualism, which puts facing local tradition versus modern legislation, we propose to go beyond the apparent aporia of local situations diversity versus the need of a common legal framework at national level, to promote embedded local initiatives and pilot projects as test for iterative national institutional design for forestry management.*

Key-Words. *Albania – Forest and pastures – Multi-functionality – Devolution – Sustainability – Property rights*

Article 3 : Launching a Kid Meat Goat Geographical Indication in Albania Territorial Value Chain – Insight from a regional analysis in the Hasi Territory, Northern Albania

Auteurs : B. Medolli+, C. Bernard+, P. Dobi++, A. Garnier+, F. Lerin+

Publié dans Options Méditerranéennes, Série A, Séminaires Méditerranées, n°115, p. 333-342.

Abstract. BiodivBalkans project's ambition is to identify and protect agrobiodiversity as a driver for a sustainable agricultural development in Albanian mountainous regions. In order to address the territorial dimension of local value chains, Geographical Indications (GI) was identified as a possible adequate sign of sustainability and origin to be developed. The Hasi goat (endemic breed) and its kid goat meat were selected by the project in accordance with the Albanian Ministry of Agriculture, with the support of a national Development Agency and implemented by a local NGO. To inform a successful GI building process in Albania and direct support to the value chains with a territory-based action four main points of attention have been identified by the "reflexive pole" of the project: (1) a strong delimitation of the area of origin based on geo-morphological criteria, on the agrarian system history and contemporary evolutions; (2) a detailed goat flock analysis, to better understand the situation of the breed and its outputs in term of production and also to suggest, to the authorities, possible measures of support; (3) the marketing of the breed's products, with the specific attention to the local bottlenecks in order to secure the market premium already acknowledged among Albanian actors; (4) the environmental issue, grazing practices and their relation to the quality of meat and specification to be potentially included in the book of requirement (of the GI).

Keywords. Albania – Quality labels – Geographical Indication – Farming systems – Value chain

Lançant un Indication Géographique de viande de cabri en Albanie. Les questions de la chaîne de valeur territoriale provenant d'une analyse régionale du Has - Albanie du Nord

Résumé. L'ambition du projet BiodivBalkans est d'identifier et de protéger l'agrobiodiversité comme moteur de développement agricole durable. Les indications géographiques (IG) ont été identifiées comme un label de durabilité et d'origine adéquat pour le développement des zones de montagne défavorisées en Albanie. La chèvre du Has (race endémique) et sa viande de chevreau ont été sélectionnées par le projet, avec le Ministère albanais de l'agriculture et le soutien d'une agence nationale de développement, puis mis en œuvre par une ONG albanaise. Pour informer un processus fructueux de construction d'IG en Albanie et renforcer une chaîne de valeur territorialisée, quatre principaux points d'attention ont été identifiés par le « pole réflexif » du programme: (1) une délimitation précise de la zone d'origine basée sur des critères géomorphologiques, l'histoire agraire et ses évolutions contemporaines; (2) une analyse détaillée du troupeau caprin, afin de mieux comprendre la situation de la race et ses résultats en termes de production, et de proposer aux autorités des mesures de soutien; (3) la commercialisation avec une prise en compte des obstacles locaux afin de conforter le premium dont bénéficie cette viande auprès des acteurs albanais; (4) la question environnementale, les pratiques pastorales en lien avec la qualité de la viande, éléments qui pourront être intégrés dans un cahier des charges.

Mots-clés. Albanie – Labels de qualité – Indication géographique - systèmes de production – chaîne de valeur

Article 4 : L'Albanie, une agriculture sans dualisme ?

Auteurs : Claire Bernard, François Lerin

A paraître dans Options Méditerranéennes

Résumé. L'Albanie est le pays européen qui a connu la plus grande amplitude de réformes foncières au cours du XX^e siècle, d'une collectivisation totale dans les années 1945-1970 à une redistribution « patrimoniale » et égalitaire après la chute du régime communiste. La structure foncière-agricole ainsi définie par la Loi de 1991 conduit à une agriculture sans dualisme... sauf si l'on déplace la notion de dualisme en pointant, d'un côté un ensemble de micro-exploitations privées et, de l'autre, une propriété publique regroupant les terres de pâturages et les forêts – en cours de dévolution aux communes et aux « usagers finaux ». Laissés pour compte dans la réflexion générale sur l'articulation entre le foncier et l'agricole, ces espaces sont cependant d'une importance primordiale pour le fonctionnement économique, écologique et social de l'agriculture albanaise contemporaine. Une fois décrite et interprétée cette structure agraire-foncière non-polarisée (cette absence de dualisme), on doit s'interroger sur la nature des « problématisations » et des processus agricoles, alimentaires, ruraux et fonciers, qui devraient en découler... Nous n'aborderons dans cet article qu'un de ces aspects : celui concernant les politiques publiques et l'intention de trouver des voies d'intensification et de modernisation en soutenant de manière privilégiée (voire exclusive) les exploitations les plus performantes, supposées devenir le cœur d'une spécialisation agricole. Un fantasme de dualisme ?

Mots-clés. Albanie – Dévolution – Réforme Foncière – Saltus – Développement Rural – Politiques Agricoles

Title. *Albania: a non-dual agriculture?*

Abstract.

Albania is the European country that has experienced the greatest range of land reforms in the twentieth century, with a total collectivization (1945-1970) followed by an egalitarian redistribution after the fall of the communist regime (1990-1993). Subsequent agricultural land-structure defined by the Law of 1991 leads to an agriculture without dualism ... unless we interpret the concept of dualism in such way that is possible to highlight on one hand, a set of small private farming and, on the other hand, all public properties (i.e. land pastures and forests) currently under a devolution process to municipalities and end-users. These areas, systematically ignored are however of crucial importance for a good economic, social and ecological functioning of contemporary Albanian agriculture. Once described and interpreted this non-polarized agrarian-land structure, one must wonder about the nature of "problematisations" and agricultural processes, food and rural land in such non-dualistic agrarian structure. We discuss in this article only one aspect, regarding public policy and the explicit intention to find ways of intensification and modernization by supporting the most "efficient" farms, supposed to become the heart of an agricultural specialization. A fantasy of dualism?

Keywords. Albania – Devolution – Land Reform – Saltus – Rural Development – Agricultural Policy

Article 5 : **Adaptation of an ecological and pastoral diagnosis to the Albanian context: Challenges and lessons learned**

Auteurs : A. Garnier¹, C. Bernard¹, P. Dobi², F. Launay³, F. Lerin¹, J. Marie⁴, B. Medolli¹, B. Sirot⁵

Publié dans Options Méditerranéennes, Séminaires Méditerranées, n°109, p. 657-641

Abstract. The European Life+ Program "Mil'Ouv" (standing for MILieux OUverts/open landscapes) has developed an innovative method of diagnosis to allow an efficient management of pastoral resources that is both environmentally sustainable and economically profitable. Indeed, in France, lots of diagnosis methods are already in use by technicians and extension services. However, most of the time, these methods are either too general or too specific and do not combine ecological and pastoral dimensions. Thus, the diagnosis proposed by Mil'Ouv is based on a multiscale analysis crossing the two perspectives. Each diagnosis is therefore carried out by a naturalist, a livestock specialist and the breeder him/herself. This method was designed in and for the Mediterranean part of France. There was a practical and analytical issue of extending and adapting it to another context. With a research-action program BiodivBalkans, it was decided to adapt this method to the Albanian situation, which was, in a way, the farthest from the reference model. From this adaptation process, three main results can be highlighted: (1) strengthening of arguments and examples to launch a "pastoral debate" in Albania (ignored until today) (2) recognition of the local knowledges of the Albanian breeders as an unavoidable element for a sustainable pastoral management (3) identification of eco-pastoral elements to be included in the Code of Practice of a Protected Geographical Indication (PGI) on a kid goat meat from a local breed.

Keywords. Pastoralism - open landscape - Albania – France

De la France à l'Albanie, adaptation d'un diagnostic éco-pastoral

Résumé. Le programme européen Life+ Mil'Ouv (pour MILieux OUverts) a développé et mis en œuvre une méthode innovante de diagnostic dont l'objectif est double : une gestion plus durable et plus efficace de l'environnement et des ressources naturelles. En France, de nombreuses méthodes de diagnostic existent, pratiquées sur le terrain par les techniciens et services de vulgarisation. Cependant ces méthodes sont souvent soit englobantes, soit très spécifiques et ne combinent pas les dimensions écologique et pastorale. Ainsi, Mil'Ouv a proposé un diagnostic éco-pastoral original, fondé sur une analyse multi-scalaire et un trio aux compétences complémentaires: naturaliste, spécialiste de l'élevage (pastoraliste), et éleveur lui/elle-même. Cette méthode a été conçue dans et pour la France méditerranéenne, par conséquent son extension et son adaptation à un autre contexte ont nécessité certaines adaptations d'ordre analytique et technique. Avec le programme de recherche-action BiodivBalkans, cette méthode a subi une série d'arrangements pour être adaptée à la situation albanaise, éloignée du modèle de référence. Trois principaux résultats sont attendus de cette adaptation: (1) la consolidation des arguments et des exemples pour lancer un «débat pastoral» en Albanie (jusqu'à présent inexistant) (2) la reconnaissance des savoirs locaux des éleveurs albanais en tant qu'éléments incontournables pour la gestion pastorale (3) l'identification des éléments éco-pastoraux pouvant être inclus dans le cahier des charges d'une IG sur la viande de cabri d'une race locale.

Mots-clés. Pastoralisme – milieux ouverts – Albanie – France

Documents techniques

Liste des documents techniques publiés par le Ciheam-IAMM à partir des activités du projet BiodivBalkans

Bernard C., Crouteix O., Lerin F., Lopez R. (2013). *Forest and Pastures' Devolution Process in Albania: A Sustainable Management of Mediterranean Commons?* Tirana, Albania: CIHEAM-IAMM - Mada - CoFor - French Embassy. 70 p.

Bernard C., Crouteix O., Lerin F., Lopez R. (2013). *Proçesi i Devoluimit të Pyjeve dhe Kullotave në Shqipëri: Një Menaxhim i Qëndrueshëm i të Përbashkëtave Mesdhetare?* 4, 5 Dhjetor 2013, Lezhë dhe Tiranë, Shqipëria: CIHEAM-IAMM - Mada - CoFor - French Embassy 70 p.

Garnier A., Bernard-Mongin C. (collab.), Dobi P. (collab.), Launay F. (collab.), Lerin F. (collab.), Marie J. (collab.), Medolli B. (collab.), (collab.) S.B. (2016). *Adaptation de la méthode de diagnostic éco-pastoral Life+ Mil'Ouv au contexte albanais.* Tirana (Albanie) : Mada (Mountain Area Development Agency). Montpellier (France) : CIHEAM-IAMM: Document réalisé dans le cadre des programmes BiodivBalkans et Life+ Mil'Ouv. http://www.iamm.ciheam.org/ress_doc/opac_css/index.php?lvl=notice_display&id=36837 99p.

Garnier A., Bernard-Mongin C. (collab.), Dobi P. (collab.), Launay F. (collab.), Lerin F. (collab.), Marie J. (collab.), Medolli B. (collab.), (collab.) S.B. (2016). *Adaptation of the Life+ Mil'Ouv eco-pastoral diagnostic method to the Albanian context.* Tirana (Albanie) : Mada (Mountain Area Development Agency). Montpellier (France) : CIHEAM-IAMM.: Document réalisé dans le cadre des programmes BiodivBalkans et Life+ Mil'Ouv. http://www.iamm.ciheam.org/ress_doc/opac_css/index.php?lvl=notice_display&id=36838. 99 p.

Garnier A., Bernard-Mongin C. (collab.), Dobi P. (collab.), Launay F. (collab.), Lerin F. (collab.), Marie J. (collab.), Medolli B. (collab.), Sirot B. (collab.). (2016). *Përshatja e metodës diagnostike ekologjiko-pastorale.* Tirana (Albanie) : Mada (Mountain Area Development Agency). Montpellier (France) : CIHEAM-IAMM: Document réalisé dans le cadre des programmes BiodivBalkans et Life+ Mil'Ouv. http://www.iamm.ciheam.org/ress_doc/opac_css/index.php?lvl=notice_display&id=36838. 99 p.

Conférences et séminaires

Bernard C. (2012). Conservation et valorisation de la biodiversité dans les Alpes Balkaniques : une analyse gestionnaire et stratégique. Journées d'études doctorales, Nouvelles perspectives dans les recherches politiques sur l'environnement. 1er juin, Institut d'études politiques de Bordeaux, France.

Bernard C. (2013). Recherche-intervention sur un projet de conservation et valorisation de la biodiversité dans les Alpes Balkaniques (Albanie) : perspectives critiques sur le croisement des injonctions économiques et environnementales. Atelier Doctoral organisé par l'Université de Paris-Dauphine & l'Université catholique de Louvain, Perspectives critiques en management. 22-23 avril, Paris, France.

Bernard C., Hoxha V., Lerin F. (2013). *From Total State to Anarchical Market. Lesson from the past for a collective action approach the Albanian mountainous commons.* Bern, Switzerland: 2013/08/19-22.

Lerin F., Bernard C. (2013). Agro-sylvo-pastoralism in Albania: from past to present. Rural History 2013. Bern, Switzerland.

Bernard C., Crouteix O., Lerin F., Lopez R. (2013). Forests and Pastures' Devolution Process in Albania: A sustainable Management of Mediterranean Commons? Inception Study on Communal Forestry in Albania. 4th of November - Lezhë & Tirana, Albania.

Bernard C., Boutonnet J.P., Garnier A., Lerin F., Medolli B. (2014). *Quality labels: a way to support the development of pastoral resources? Methodological insights based on the monographic analysis of Hasi Region – Northern Albania.* Clermont-Ferrand, France: 2014/06/24-26.

Bernard C., Lerin F. (2014). Le Saltus, une clef d'interprétation de l'évolution des systèmes agraires contemporains et historiques de l'Albanie. Enjeux de la terre, du territoire et de l'espace dans le sud-est européen, Séminaire Ehess. Paris, France.

Lerin F., Bernard C. (2013). Agriculture and Environment : Actors and tools for integrated territorial development. 2d Conference on Decentralized Cooperation France-Balkan Region. Tirana, Albania.

Bernard C., Garnier A., Lerin F., Medolli B. (2014). Evolutions contemporaines d'un territoire agro-sylvo-pastoral : Le Has Albanais. Implications pour l'intégration du patrimoine d'agro-biodiversité dans une stratégie de développement local. Jonction Agropastorale du Pinde - Quatrième réunion thématique d'experts sur l'agropastoralisme méditerranéen : « Histoires environnementale, économique et sociale & paysages culturels évolutifs ». 29 septembre au 3 octobre - Aspropotamos, Greece.

Bernard C., Boutonnet J.P., Garnier A., Lerin F., Medolli B. (2014). Quality labels: a way to support the development of pastoral resources ? Methodological insights based on the monographic analysis of Hasi Region – Northern Albania. Joint meeting of "Mountain Pastures, Mediterranean Forage Resources and Mountain Cheese" Network. Clermont-Ferrand, France.

Dobi P., Bardhi R., Bernard C., Garnier A., Lerin F., Medolli B. (2015). Ngritja e zinxhirit të vlerës së mishit të dhisë së Hasit – një rrugë për ruajtjen e agrobiodiversitetit dhe përmirësuar jetesën në zonat e largëta të Shqipërisë veriore Biodiversity symposium, december 2014. Tirana, Albania.

Bernard C., Lerin F. (2016). BiodivBalkans : Agro-biodiversity Conservation & Valorization in the Balkan Rural Territories. 4th edition of the Environmental Film Festival - Oral Presentation. 3rd of June - Tirana, Albania.

Bernard C., Lerin F. (2016). Geographical Indications. Market instrument, rural development tool, environmental incentives ? Insight from candidate countries experiences. Terra Madre Balkans - Putting Farmers First - Session 2: Small-scale artisan farmers, marketing and access to markets. Tirana, Albania.

Liste des travaux de master co-encadrés

Canaj B. (2013). Analyse filière des plantes aromatiques et médicinales en Albanie. Ciheam-lamM/Université Montpellier III. Ingénierie des projets et des politiques publiques (I3P), Montpellier. 30 p.

Cohen A. (2013). Plantes aromatiques et médicinales en Albanie : gestion de la ressource et menaces. Ciheam-lamM/Université Montpellier III. Ingénierie des projets et des politiques publiques (I3P), Montpellier. 119 p.

Crouteix O. (2013). Usages et propriétés des terres forestières et pastorales en Albanie. Processus institutionnel de dévolution aux communes, pratiques locales d'utilisation et impacts environnementaux. *Etude de cas de trois communes de Mirdita*. AgroParisTech & SupAgro Montpellier. Montpellier. 164 p.

Garnier A. (2013). Analyse descriptive d'un terroir du Nord de l'Albanie : le Has. Systèmes d'élevage et ressources pastorales. Ciheam-lamM/Université Montpellier III. Ingénierie et Gestion des Territoires (IGT), Montpellier. 76 p.

Lopez R. (2013). Analyse stratégique de la gestion environnementale sur les forêts communales de trois communes du Nord de l'Albanie. *Le processus de dévolution donne-t-il les moyens aux communes de prendre en charge la gestion durable des écosystèmes forestiers sur leurs territoires ?* : AgroParisTech. Forêts, Nature et Société, Montpellier. 189 p.

Medolli B. (2013). Analyse descriptive d'un terroir au Nord de l'Albanie : le Has. Mise en marché et dynamiques des filières des produits animaux. Ciheam-lamM/Université Montpellier III. Ingénierie des projets et des politiques publiques (I3P), Montpellier. 78 p.

Dupré la Tour A. (2013). Les châtaigneraies d'Albanie: Analyse descriptive des massifs et de leurs dynamiques d'évolution dans une perspective de valorisation. Le cas de massifs de Shkodër, Tropojë, Dibër et Korçë. CIHEAM-lamM - ISTOM. Gestion Agricole et Territoires, Montpellier. 105 p.

Garnier A. (2014). Pratiques d'élevage et diversité paysagère dans le Has albanais. Ciheam-lamM. Montpellier. 110 p.

Medolli B. (2014). Analyse stratégique d'une filière dans la perspective de la création de signes de qualité et d'origine. Les productions animales dans le Has albanais. Ciheam-lamM. Montpellier. 90 p.

Titre : Gestion durable des espaces forestiers et pastoraux méditerranéens

Analyse descriptive de l'utilisation des communs dans les zones rurales du Nord de l'Albanie. Quelles implications pratiques pour les plans de gestion du domaine forestier communal permanent de trois communes albanaises?

Durée : 6 mois (avril/mai – septembre/octobre)

Structure : Institut agronomique méditerranée de Montpellier (CIHEAM-IAMM)
3191 route de Mende, 34 000 Montpellier

Déroulement: 1 mois de séminaire/biblio/préparation terrain à Montpellier (IAMM)
2/3 mois de terrain en Albanie
2/3 mois d'exploitation des données/rédaction à Montpellier (IAMM)

Stage jumelé (avec un/e étudiant/e albanais/e)

Contexte :

Les terres forestières et pastorales en méditerranée sont l'objet d'importantes discussions théoriques et pratiques pour coordonner une action efficace sur des ressources, souvent menacées, dont on souhaite une utilisation durable. En Albanie, sur décision du Conseil des Ministres du 09/06/2008, la propriété de 60% environ de la surface forestière a été transférée de l'Etat aux communes. Cette « dévolution » a soulevé et continue de soulever des problèmes importants ayant trait aux droits de propriété et aux revendications individuelles. Ce transfert ne s'est d'ailleurs pas concrétisé par l'attribution d'un titre foncier, ni par une inscription cadastrale. Il s'agit simplement d'une liste de parcelles accompagnée d'une carte au 1/25 000 (non reconnue par le bureau d'enregistrement des propriétés immobilières). Les forêts transférées aux communes par l'Etat sont souvent celles qui ont été le plus dégradées par la surexploitation du bois d'œuvre et du bois de feu et par le pâturage. Lors de ce transfert, l'exercice des droits d'usage par les familles villageoises dans les forêts n'a pas été clairement défini, ce qui entraîne une confusion sur la nature des utilisations et des appropriations possibles de ces espaces pastoraux et forestiers.

Objectifs du stage :

Ce stage est proposé dans le cadre d'un projet de Conservation et Valorisation de la biodiversité dans les Alpes Balkaniques (BiodivBalkans), financé par le FFEM (Fonds français pour l'environnement mondial). Mis en œuvre conjointement par MADA (Agence de développement de la montagne albanaise) et CIHEAM-IAMM, ce projet traite des questions d'agro-biodiversité dans systèmes agro-sylvo-pastoraux méditerranéens par l'identification et la valorisation de produits de terroirs. La gestion commune forestière et pastorale est un point central du fonctionnement de ces systèmes agro-sylvo pastoraux – encore fort peu étudiés en Albanie.

Aussi, le stage consiste à étudier, dans des communes rurales pour lesquelles la gestion forestière est une des principales ressources à quelle (s) condition (s) une gestion communale forestière et pastorale peut être durable ? Comment traiter des droits d'usage dans la configuration actuelle albanaise de transfert des droits de propriété de l'Etat aux communes (puis aux ayant-droit) ? Quels

seraient les conséquences des différentes options possibles sur l'état écologique de la ressource (forêt ET pâturages) ?

Il s'agit donc de mener une analyse descriptive de la ressource forestière et pastorale en termes écologiques/sylvicoles parallèlement à une analyse descriptive détaillée des droits d'usages/conflits/conception de la propriété/évolutions récentes, pour trois communes rurales de la région de Lezhë, portant des intérêts différents à leur domaine forestier.

Les résultats du stage devront être organisés pour aider à nourrir la réflexion et réunir les éléments nécessaires à la mise en œuvre du programme porté par la Province de Lezhë, avec l'appui de COFOR-International, relatif à la création et à la gestion durable du domaine forestier multifonctionnel et permanent pour 15 communes de cette région.

Contenu du stage :

Le stage comprendra une partie bibliographie et une partie terrain (Albanie, région nord). La phase bibliographique sera centrée sur trois activités principales :

- une série de cadrages théoriques/analytique sous forme de petits séminaires sur :
 - o bien public/club/commun
 - o la gestion des communs et théorie de l'action collective (Ostrom)
 - o les approches ruralistes et agro-sylvo-pastorales
- l'analyse du contexte complexe albanais en matière d'évolution des droits de propriété (réformes agraires, collectivisation, privatisation, lois de décentralisation, etc.) autour des territoires forestiers et des pâturages, sous forme de travail bibliographique
- Une mise en perspective des différentes formes de gestion des forêts et pâturages transférés aux communes : évaluation des programmes de « gestion forestière communautaire » mis en place par différentes agences de développement (SNV, ASDI) et des propositions de transfert des forêts aux « utilisateurs » et le rôle actuel des « associations communales d'utilisateurs de la forêt » (ShKPCK), au regard des principes de la gestion forestière communale.

La phase de terrain, d'une durée de deux à trois mois consistera à l'étude approfondie, trois communes forestières albanaises (Orosh, Rubik et Kthella), de la situation de gestion des communs (forêts et pâturages). Les maires des communes enquêtées coordonneront cette phase de terrain et des techniciens forestiers communaux y seront étroitement associés. Des entretiens au niveau des directions régionales des forêts (districts), de la province et du ministère (Tirana) sont également à prévoir.

Titre : **La collecte des plantes médicinales en Albanie.**

Etat de la ressource et des menaces, action collective et privée dans divers bassins de collecte.

Durée : 6 mois (avril/mai – septembre/octobre)

Structure : Institut agronomique méditerranée de Montpellier (CIHEAM-IAMM)
3191 route de Mende, 34 000 Montpellier

Déroulement: 1 mois de séminaire/biblio/préparation terrain à Montpellier (IAMM)
2/3 mois de terrain en Albanie
2/3 mois d'exploitation des données/rédaction à Montpellier (IAMM)

Stage possiblement jumelé avec un(e) étudiant(e) albanais (e) Master, fin d'étude ou doctorat.

Contexte :

Le secteur des plantes aromatiques et médicinales (PAM) est un secteur majeur pour les territoires ruraux, l'environnement et les exportations de l'Albanie. Le secteur a été très fortement développé dans la période communiste, puis bouleversé par le processus de réforme agraire et la transformation des pratiques de gestion des communs forestiers et pastoraux. Une nouvelle économie sectorielle est née, presque exclusivement liée à l'exportation. Cependant en dépit de son importance (50 000 millions d'Euros d'export, 60 000 cueilleurs impliqués, divers types d'opérateurs de collecte, de première transformation, d'exportation, etc.) la situation du secteur est mal renseignée – à la fois sur l'état des ressources et les menaces éventuelles qui pèseraient sur elles. Les situations régionales, locales et micro-locales sont très variables du Nord au Sud du pays – toutes les zones de montagne (70 % du territoire Albanais) étant concernées.

Objectifs du stage :

Ce stage est proposé dans le cadre d'un projet de Conservation et Valorisation de la biodiversité dans les Alpes Balkaniques (BiodivBalkans), financé par le FFEM (Fonds français pour l'environnement mondial). Mis en œuvre conjointement par MADA (Agence de développement de la montagne albanaise) et CIHEAM-IAMM, ce projet traite des questions d'agro-biodiversité dans les systèmes agro-sylvo-pastoraux méditerranéens par l'identification et la valorisation de produits de terroirs.

Basé sur un diagnostic sectoriel des PAM en cours de réalisation dans le cadre du projet et d'un travail de doctorat, l'objectif de ce stage est de mener une enquête sur la diversité des situations des bassins de production en Albanie pour aboutir à une approche qualitative mais systématique sur les différents systèmes de gestion de la ressource, les menaces qui pèsent sur elle, les types d'action collective pratiqués, ainsi que l'organisation des filières d'extraction et les formes contractuelles existant entre les agents de la filière.

Contenu du stage :

Le stage comprendra une partie bibliographique et une partie terrain en Albanie. La phase bibliographique sera centrée sur deux activités principales :

- une série de cadrages théoriques/analytiques sous forme de petits séminaires sur :
 - o bien public/club/commun
 - o la gestion des communs et théorie de l'action collective (Ostrom)
 - o les approches ruralistes et agro-sylvo-pastorales

- l'analyse du contexte albanais en matière d'évolution des droits de propriété (réformes agraires, collectivisation, privatisation, lois de décentralisation, etc) autour des territoires forestiers et des pâturages, sous forme de travail bibliographique

La phase de terrain, d'une durée de deux à trois mois consistera à l'étude approfondie dans un certain nombre de bassin des collectes (une dizaine), du Nord au Sud du pays.

Titre : **Etude locale de systèmes d'élevage dans le Nord de l'Albanie : approche agro-écosystémique, organisation des filières, dynamiques d'acteurs.**

Durée : 6 mois (avril/mai – septembre/octobre)

Structure : Institut agronomique méditerranée de Montpellier (CIHEAM-IAMM)
3191 route de Mende, 34 000 Montpellier

Déroulement: 1 mois de séminaire/biblio/préparation terrain à Montpellier (IAMM)
2/3 mois de terrain en Albanie
2/3 mois d'exploitation des données/rédaction à Montpellier (IAMM)

Stage possiblement jumelé avec un(e) étudiant(e) albanais (e) Master, fin d'étude ou doctorat.

Contexte :

L'Albanie est un pays à 70 % montagneux dont l'histoire rurale est historiquement très largement dépendante de systèmes d'élevage, souvent liés aux ressources pastorales et sylvo-pastorales disponible autour des implantations humaines. Ces systèmes sont riches d'agro-biodiversité tant du point de vue des races animales, que des modes de conduites des troupeaux, l'utilisation des ressources (communs ou des terres domaniales), ainsi que sur les produits alimentaires et leurs modes de consommation... Une longue période de dictature communiste puis une transition abrupte ont radicalement transformé ces situations de terroirs montagneux méditerranéens. Aujourd'hui, après une vague d'exode massif et la création de « filières » plus ou moins structurées, la métropolisation de la demande et les perspectives d'intégration à l'UE, ces systèmes d'élevage sont à la croisée des chemins. Ils doivent trouver les moyens de stabiliser des filières et des productions à destination du marché local (en utilisant les ressources fourragères locales et les éléments de patrimoine disponible) sous peine de poursuivre leur lente désagrégation et dissolution.

Objectifs du stage :

Ce stage est proposé dans le cadre d'un projet de Conservation et Valorisation de la biodiversité dans les Alpes Balkaniques (BiodivBalkans), financé par le FFEM (Fonds français pour l'environnement mondial). Mis en œuvre conjointement pas MADA (Agence de développement de la montagne

albanaise) et CIHEAM-IAMM, ce projet traite des questions d'agro-biodiversité dans systèmes agro-sylvo-pastoraux méditerranéens par l'identification et la valorisation de produits de terroirs.

Basé sur un diagnostic sectoriel des PEP (produits de l'élevage et du pastoralisme) en cours de réalisation dans le cadre du projet et d'un travail de doctorat, l'objectif de ce stage est d'abord de mener une enquête systématique sur les systèmes de production animale dans une région donnée de l'Albanie du Nord. Compte tenu du programme dans lequel ce stage est intégré et de la situation particulière des terroirs méditerranéens en question, l'approche devra insister sur l'importance des espaces et de la ressource sylvo-pastorale (utilisation des communs et des ressources fourragères spontanées) et sur les spécificités locales des produits et des pratiques.

Il s'agira donc de mener une analyse agro-éco systémique, afin de renseigner précisément le fonctionnement technico-économique des systèmes d'élevage pastoraux de la région du Haas (district de Kukës), de retracer les évolutions des systèmes agraires depuis la dé-collectivisation, tout en restituant le contexte régional (géographique, pédo-climatique, ressources naturelle et biodiversité) et en donnant à voir et les enjeux de développement territorial et de conservation de l'agro-biodiversité.

Contenu du stage :

Le stage comprendra une partie bibliographie et une partie terrain en Albanie. La phase bibliographique sera centrée sur deux activités principales :

- une série de cadrages théoriques/analytique sous forme de petits séminaires sur :
 - o bien public/club/commun
 - o la gestion des communs et théorie de l'action collective (Ostrom)
 - o les approches ruralistes et agro-sylvo-pastorales
- l'analyse du contexte albanais en matière d'évolution des droits de propriété (réformes agraires, collectivisation, privatisation, lois de décentralisation, etc.) autour des territoires forestiers et des pâturages, sous forme de travail bibliographique

La phase de terrain, d'une durée de deux à trois mois consistera à l'étude approfondie dans une analyse monographique de terroir dans une région du Nord de l'Albanie.

Titre : Etude descriptive de la châtaigneraie albanaise et de ses dynamiques d'évolution dans une perspective d'agro-biodiversité

Approche agro-éco systémique, techniques castanéicoles, propriété et usages, organisation des filières, stratégies de développement des acteurs.

Le cadre méthodologique et analytique sera fixé en fonction « des compétences et des appétences » des candidats choisis ; pour les mêmes raisons le sujet sera divisé en deux volets pour satisfaire aux réquisits universitaires mais pourra également comprendre des parties communes.

Durée : 6 mois (15 mars/avril – 15 septembre/octobre 2014)

Structure : Institut agronomique méditerranée de Montpellier (CIHEAM-IAMM)
3191 route de Mende, 34 000 Montpellier

Déroulement: 2 mois de préparation à Montpellier (IAMM) et terrain Languedoc (mars-avril)
3 mois de terrain en Albanie (mai-juin-juillet)
1 mois d'exploitation des données/rédaction/soutenance à Montpellier (IAMM) –
clôture du stage le 15 septembre.

Stage en binôme franco-albanais

Contexte :

L'Albanie est un pays à 70% montagneux dont l'histoire rurale est historiquement très largement liée à l'utilisation du saltus et d'une forêt multifonctionnelle. Le châtaigner est un arbre vivrier qui a été implanté dans de nombreux pays méditerranéens. La châtaigne, longtemps considérée comme un aliment de pauvres, est aujourd'hui reconsidérée dans la plupart des pays européens méditerranéens et valorisée sur des marchés de niche. En Albanie, les châtaigneraies sont des écosystèmes anciennement implantés et utilisés, occupant une place intéressante au sein des systèmes agraires, bien que peu renseignée et étudiée de façon précise au niveau du terrain. Les produits bruts de la châtaigneraie constituent à l'échelle de l'Albanie, un marché d'exportation (vers l'Italie notamment) relativement important – ainsi qu'un complément de revenu conséquent pour un certain nombre d'exploitation agricoles ou de propriétaires. La proximité des châtaigneraies permet aussi le développement des activités apicoles - le miel de châtaigne étant particulièrement apprécié sur le marché national (fort premium à la vente).

Objectifs du stage :

Ce stage est proposé dans le cadre d'un projet de « *Conservation et Valorisation de la biodiversité dans les Alpes Balkaniques* » (BiodivBalkans), financé par le FFEM (Fonds Français pour l'Environnement Mondial). Mis en œuvre conjointement par MADA (Agence de développement de la montagne albanaise) et CIHEAM-IAMM, ce projet traite des questions d'agro-biodiversité dans systèmes agro-sylvo-pastoraux méditerranéens par l'identification et la valorisation de produits de terroirs – dont la châtaigne et le miel de châtaigne pourraient faire partie.

L'objectif du stage est de faire une triple description des châtaigneraies albanaises :

- (1) en termes environnementaux, en replaçant la châtaigneraie dans les espaces forestiers régionaux tout en l'articulant aux systèmes agraires dont elle est issue, en décrivant la place du châtaigner dans les terroirs (finages) villageois et dans les modes de consommation des ruraux ;
- (2) en termes économiques, en décrivant la filière de production/transformation/consommation et d'exportation de ce/ces produits (opérations de transformation, acteurs, prix, ...)
- (3) en termes stratégiques, en traitant les différents enjeux de développement de la châtaigneraie : droits de propriété vs usages en cours, impact du fonctionnement des filières

sur le développement du territoire, périmètre possible d'une action collective autour de la revitalisation de ces massifs de châtaigneraie.

Les stagiaires travailleront à l'échelle de l'Albanie toute entière sur l'analyse des principaux massifs productifs : Tropojë (2 001 ha), Shkodër (2 270 ha), Pukë (165 ha) et Pogradec.

Contenu du stage :

Le stage comprendra trois temps distincts :

1. une partie de recherche bibliographie et d'apprentissage du thème ;

Concernant la bibliographie les stagiaires devront : (i) se constituer une bibliographie de base sur le châtaigner et la châtaigneraie dans les pays méditerranéens en s'intéressant en particulier aux pratiques, usages et utilisations, ainsi qu'au marché régional (ii) s'approprier et discuter avec les encadrants des principaux outils et concepts d'analyse des systèmes agraires et des pratiques d'agroforesterie (iii) réunir, discuter et partager les « fondamentaux » de la question agricole en Albanie dans l'histoire contemporaine et actuellement (iv) mettre en place un référentiel simple, mais efficace pour le travail sur l'approche choisie (analyse filière, étude de système agraire, analyse de la gestion environnementale, etc.). Un séminaire de travail aura lieu régulièrement (une à deux fois par semaine) avec les encadrants afin de préparer l'avant-projet de thèse et l'enquête de terrain. Des intervenants extérieurs seront probablement mobilisés en séminaire interne. Par ailleurs deux déplacements de terrain sont prévus pendant cette période : l'un dans le Parc National des Cévennes pour apprécier dans le périmètre de cette aire protégée les stratégies de revitalisation de la châtaigneraie et approcher des exploitations agricole ou des entreprises rurales ; l'autre, la participation à un voyage d'étude dans le cadre du projet BiodivBalkans sur une châtaigneraie italienne dans la région de Mugello - province of Firenze, dont la châtaigne « *marrone mugellano* » est labellisée IGP, et sur la châtaigneraie Corse (Castagniccia – 30 000 ha) qui dispose d'une AOC sur la farine de Châtaigne depuis 2006, et qui est en cours de montage du dossier pour un IGP Châtaigne de Corse.

2. Une période de terrain en Albanie sur les principaux massifs châtaigniers.

Le travail de terrain, réparti en fonction des compétences des stagiaires, consistera d'une part en des interviews semi-directives auprès des différents acteurs des châtaigneraies albanaises : propriétaires, producteurs, collecteurs, exportateurs de châtaigne, voir même une analyse détaillée de la filière d'export hors de l'Albanie, vers le Kosovo, Monténégro, Italie (intermédiaire, courtiers, revendeurs, etc.). L'étude devra décrire dans le détail la commercialisation des produits de la châtaigneraie en termes de contrat, de prix et de flux – sous forme d'une analyse de filière.

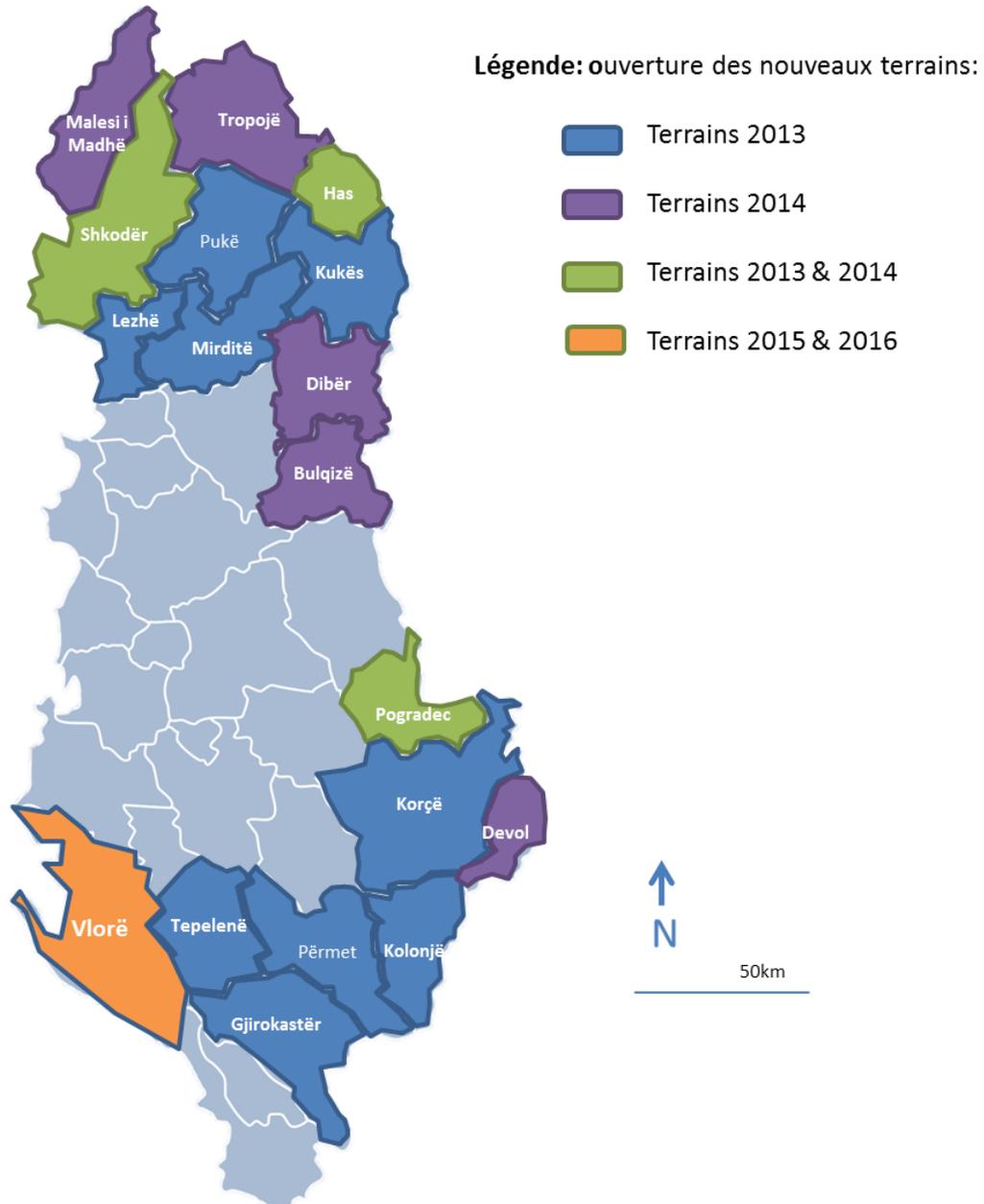
Il s'agira de mener d'autre part des enquêtes plus systématiques de caractérisation des châtaigneraies (typologie), en lien avec les systèmes agraires desquels elles sont issues : description complète de l'utilisation des châtaigneraies et des associations avec d'autres activités (apiculture et élevage, description des droits de propriété et d'usages sur ces territoires (les autorisations de

pacage, glanage, etc.), description des pratiques d'entretiens des arbres et des sites, les mesures d'accompagnement fournies (ou non) par les services d'Etat – centralisé ou décentralisés.

3. Une période de rédaction en France.

Les résultats du stage devront être organisés pour rendre compte de la situation actuelle de la châtaigneraie albanaise du point de vue des enjeux d'agro-biodiversité d'une part, et des potentialités de développement et de valorisation de ses produits au sein des filières commerciales d'autre part. Les résultats devraient également permettre d'évaluer le périmètre et les modalités d'une action collective autour de l'élaboration de signes de qualité (IG, label bio, etc.) permettant de concilier les deux dimensions ainsi explorées. La restitution de ces travaux de synthèse donnera lieu à une présentation et une discussion des diagnostics auprès des acteurs.

Territoire albanais couvert par les terrains de recherche dans le cadre du projet BiodivBalkans



Détail de la répartition des entretiens menés dans le cadre des stages

Thématique	Période de Terrain	Jours	Homme	Entretiens
Forêts Communales	17/05/2013 au 18/08/2013	91	2	62
PAM	17/05/2013 au 18/08/2013	91	2	51
Has 1	17/05/2013 au 18/08/2013	91	2	77
Has 2	6/02/2014 au 28/05/2014	112	2	116
Chataignes	23/04/2014 au 3/08/2014	100	2	75
Total		665	11	381

Producteurs/Eleveurs	Acteurs Filière	Chefs de villages	Collectivité locales (Municipalités, Régions)	Administration nationale et services déconcentrés	ONGs locales	ONGs nationales	Coopération bi et multi-latérale	Recherche	TOTAL
19	2	19	7	6	5	3	1		62
20	8	0	2	9	2	4	1	5	51
35	15	0	10	10	0	5	0	2	77
44	35	0	6	11		4		16	116
41	7	0	0	9	7	6	4	1	75
159	67	19	25	45	14	22	6	24	381

Listes des imprimés du projet

	Imprimés BiodivBalkans		
Date	Titre de l'imprimé	Auteurs	Nature du texte
mars-11	FFEM, 2011. Note d'engagement de projet. Conservation et valorisation de la biodiversité : développement rural durable de la montagne balkanique, 31 mars, Paris, 105p.	FFEM - Gret	document technique
févr-12	IamM, 2012. RDM 5-11 février 2012	F. Lerin & C. Bernard	rapport de mission
mars-12	MADA, 2012. Ruajtja dhe vlerësimi i biodiversitetit : Zhvillimi i qëndrueshëm rural ne malet ballkanike. Tirana, 2p.	Skelzen Marku	présentation
mars-12	IamM, 2012. RDM 26-31 mars 2012	F. Lerin & C. Bernard	rapport de mission
juin-12	RDM, 23 au 27 juin 2012	C. Bernard	rapport de mission
sept-12	IamM, 2012. Minute meeting of preparation of the Steering Committee n°1, August 29th, Tirana, 4p.	C. Bernard	minutes
sept-12	RDM, 19 aout - 7 septembre 2012	F. Lerin & C. Bernard	rapport de mission
sept-12	IamM, 2012. Biodiversity, Local Products and Quality Signs. An exploratory tour in Montenegro, Kosovo & Macedonia, September, Montpellier, 16p.	F. Lerin & C. Bernard	rapport technique
oct-12	IamM, 2012. Mission Report. Geographical Indication and Quality Signs. Comments on the current situation and the legal framework in Albania, October 1-9th, Montpellier, 20p.	J.P. Boutonnet	rapport technique
nov-12	IamM, 2012. Note de situation sur le projet FFEM "BiodivBalkans" en novembre 2012, En	F. Lerin & C. Bernard	note stratégique

	préparation du CoPil du 7 décembre 2012, 26 nov., Montpellier, 9p.		
déc-12	MADA, 2012, An assessment report of the legal framework and national institutions involved in the system of geographical indications and collective/ certification marks in Albania, Dec. Tirana, 35p.	A.Rukaj	rapport technique
déc-12	FFEM, 2012. Aide-mémoire de la mission de supervision du projet BiodivBalkans en Albanie, les 6&7 décembre 2012, 12 déc. Paris, 9p.	Didier Simon	rapport de mission
déc-12	IamM, 2012. Report Activity 2012. Steering Committee Review, Dec. 7th, Tirana, 18p.	F. Lerin & C. Bernard	rapport d'activité
févr-13	MADA, 2013. Terms of reference for the study on the potentials of the blueberry in the areas of the districts of Puka and Kukes in the context of quality signs and development of the respective value chain, Tirana, 7p.	A.Rukaj	ToR
févr-13	MADA, 2013. Terms of reference for the study on the potentials of the chestnut and chestnut honey in the areas of the district of Shkodra in the context of quality signs and development of the respective value chain, Tirana, 7p.	A.Rukaj	ToR
févr-13	MADA, 2013. Terms of reference for the study on the potentials of the goat meat and cheese in the areas of the district of Has in the context of quality signs and development of the respective value chain., Tirana, 7p.	A.Rukaj	ToR
févr-13	MADA, 2013. Terms of reference for the study on the potentials of the cow of "BUSHHA" in the areas of the district of Tropoja in the context of quality signs and development of the respective value chain, Tirana, 7p.	A.Rukaj	ToR

févr-13	MADA, 2013. Terms of reference for the study on the potentials of the pomegranate in the areas of the districts of Lezha and Shkodra in the context of quality signs and development of the respective value chain, Tirana, 7p.	A.Rukaj	ToR
févr-13	MADA, 2013. Terms of reference for the study on the potentials of the sage in the areas of the district of Shkodra in the context of quality signs and development of the respective value chain, Tirana, 7p.	A.Rukaj	ToR
févr-13	MADA, 2013. Terms of reference for the study on the potentials of the sheep cheese in the areas of the district of Kukës in the context of quality signs and development of the respective value chain, Tirana, 7p.	A.Rukaj	ToR
avr-13	IamM, 2013. Minute meeting of the Steering Committee n°2, April 8th, Paris, 7p.	C. Bernard	minutes
mars-13	IamM, 2013. Guidelines on Biodiversity Attributes for Local Products Selection, Dec. 20 th , Montpellier, 16p.	F. Lerin & C. Bernard	note technique
mars-13	IamM, 2013. Provisional Working Plan for 2013 Under BiodivBalkans Project, Montpellier, 23p.	F. Lerin & C. Bernard	document planification
mars-13	IamM, 2013. Séminaire de formation BiodivBalkans, du 15 avril au 14 mai 2013, Montpellier, 33p.	F. Lerin & C. Bernard	document planification
mars-13	IamM, 2013. Synergie CoFor - BiodiviBalkans, du statut des études forestières dans le programme de recherche BiodivBalkans, Montpellier, 20p.	F. Lerin & C. Bernard	document planification
avr-13	IamM, 2013. Note de situation sur le projet FFEM BiodivBalkans. Position du Ciheam-IamM comme « Pôle réflexif » du projet, en préparation du Comité de Pilotage du 8 avril 2013, 4 avril, Montpellier, 5p.	F. Lerin & C. Bernard	note stratégique

mai-13	lamM, 2013, General Note on the 7 Studies, on the potential of 10 Local Products in the context of quality signs and development of the Value Chain; May 15 th , Montpellier, 4p.	F. Lerin & C. Bernard	document planification
juin-13	MADA, 2013. Study on the potentials of the blueberry in the areas of the districts of Puka and Kukës in the context of quality signs and development of the respective value chain, Tirana, 45p.	Blerina Beqaj	rapport technique
juin-13	MADA, 2013. Study on the potentials of the chestnut and chestnut honey in the areas of the Malesi e Madhe district in the context of quality signs and development of the respective value chain, Tirana, 46p.	Ramadan Shehu	rapport technique
juin-13	MADA, 2013. Study on the potentials of the goat meat and cheese in the areas of the district of Has (Region of Kukës) in the context of quality signs and development of the respective value chain., Tirana, 30p.	Arben Kipi	rapport technique
juin-13	MADA, 2013. Study on the potentials of the "BUSHA" cattel breed in the area of Tropoja district in the context of quality signs and development of the respective value chain, Tirana, 35p.	Gani Doci	rapport technique
juin-13	MADA, 2013. Sudy on the potentials of the pomegranate in the areas of the districts of Lezha and Shkodra in the context of quality signs and development of the respective value chain, Tirana, 38p.	Biaka Kashifi	rapport technique
juin-13	MADA, 2013. Study on the potentials of the sage in the areas of Shkodra district in the context of quality signs and development of the respective value chain, Tirana, 7p.	Baki Dervishi	rapport technique
juin-13	MADA, 2013. Study on the potentials of the sheep cheese in the areas of the district of Kukës in the context of quality signs and development of the respective value chain,	Kujtim Mersini	rapport technique

	Tirana, 7p.		
juin-13	GRET, 2013. BiodivBalkans project. Main conclusions of the midterm evaluation and work program for 2013, June, Paris, 21p.	Martine François	rapport d'évaluation
Mai 13	IamM, 2013, Specific Comments on the VC Studies, May 11st, Montpellier, 16p.	F. Lerin & C. Bernard	note technique
juil-13	FFEM, 2013, Aide mémoire de la mission de supervision du projet BiodivBalkans en Albanie, du 15 au 19 juillet 2013, Paris, 10p.	Didier Simon	Rapport de mission
juil-13	IamM, 2013, Note on the Selection Process for Pilots Products,	F. Lerin & C. Bernard	note d'opinio
juil-13	MADA, 2013. Minute meeting of the Steering Committee n°3, Tirana, 8p.	A. Rukaj	minutes
juil-13	Boutonnet, 2013. Valorization of Hasi Goat Products in Hasi Districts (Region of Kukës), Montpellier, 3p/	JP. Boutonnet	note technique
sept-13	IamM, 2013. Completion Note. Stage point on BiodivBalkans project, 25 sept., Montpellier, 4p.	F. Lerin & C. Bernard	note technique
oct-13	IamM, 2013, Avis sur les Termes de référence, Octobre 12th, Montpellier.	F. Lerin & C. Bernard	note technique
oct-13	IamM, 2013, Proposition Note to Alban Zuçi, October 31st, Tirana, 3p.	F. Lerin & C. Bernard	note stratégique
déc-13	IamM & Gret, 2013, Avis sur la Sélection des ONGs, Dec. 2 nd , Montpellier, 3p.	F. Lerin & C. Bernard & M. François	note stratégique
déc-13	IamM, 2013. RDM 3 - 6 décembre 2013	C. Bernard	rapport de mission
déc-13	MADA, 2013. List of Products	Brunilda Stamo	document technique
févr-14	IamM, CoFor Int. & French Embassy, 2013. Forests and Pastures' Devolution Process in Albania: A sustainable Management of	Bernard C., Crouteix O., Lerin	rapport technique

	Mediterranean Commons? Tirana, Albania	F., Lopez R.	
févr-14	IamM, 2014. Note de situation sur le projet BiodivBalkans. A l'attention de Vigan Dervishi. 4 février, Montpellier, 5p.	F. Lerin & C. Bernard	note stratégique
mars-14	MARWA, 2014. Lettre de reconduction de MADA, 20 mars, Tirana, 2p.	Edmond Panariti	lettre officielle
mars-14	IamM, 2014. Minute Meeting in preparation of the 4th Steering Committee, March 27th, Tirana	C. Bernard	minutes
mars-14	IamM, 2014. Progress Report 2013. 1 mars, Montpellier, 15p.	F. Lerin & C. Bernard	rapport d'activités
avr-14	MADA, 2014. MADA's Progress Report of the French Project "BiodivBalkans", April 8th, Tirana, 15p.	A.Rukaj	rapport d'activités
avr-14	IamM, 2014. OSC3: Hasi Goat - Analyses and propositions of action for 2014	F. Lerin & C. Bernard	note stratégique
avr-14	MADA, 2014. OSC2 : Project activities - Improvement about legal framework and institutional capacity.	A.Rukaj	document planification
avr-14	MADA&IamM, 2014. Minute Meeting of the Steering Committee n°4, April 24th, Tirana, 93p.	A. Rukaj, C. Bernard, F. Lerin	minutes
juin-14	DSA, 2014. Strategic Plan. Chestnut and Honey Chestnut in the Albanian Alps. Tirana, 58p.	Evan Roço	document planification
juin-14	RASP, 2014. Action Plan. For the implementation of Hasi Goat meat Quality Label in the framework of BiodivBalkans project "Conservation and valorization of biodiversity for sustainable rural development in the Balkan Mountains, June 30th, Tirana, 60p.	Petrit Dobi	document planification
juil-14	IamM, 2014. Comments on the Strategic Plans submitted by the contracted NGOs by	FL & CB	note technique

	MADA, July 7ty, Montpellier, 4p.		
sept-14	Dupré la Tour, 2014. Les châtaigneraies d'Albanie: analyse descriptive des massifs et de leurs dynamiques d'évolution, dans une perspective de valorisation, Montpellier, 205p.	A. Dupré la Tour	MsC
sept-14	Bulku, 2014. Analyse descriptive des filières des produits de la châtaigneraie. Produits, acteurs, circuits, prix, Montpellier, 55p.	E. Bulku	MsC
déc-14	Garnier, 2014. Pratiques d'élevage et diversité paysagère dans le Has albanais, Montpellier, 110p	A. Garnier	Master of Sciences
déc-14	Medolli, 2014. Productions animales dans le Has albanais. Analyse stratégique d'une filière dans la perspective de création de signes de qualité et d'origine, Montpellier, 93p.	B. Medolli	Master of Sciences
oct-14	Blueberry Value Chain Assessment for Puka and Kukes Districts, Tirana, 94p.	Blerina Beqaj & Alban Ibraliu	rapport technique
déc-14	RASP, 2014, Action Plan for implementation of Hasi goat meat Quality Label, 19p.	Petrit Dobi	présentation
déc-14	DSA, 2014, Strategic Plan Chestnut and Honey Chestnuts in the Albania Alps, 18p.	Remzi Keço	présentation
déc-14	IERT, 2014, Blueberry VCA for Puka, Tropoja & Kukes districts, Tirana, 14p.	Alban Ibraliu	présentation
déc-14	RASP, 2014. Activities Reports (july-november), Tirana, 3p.	Petrit Dobi	rapport d'activités
déc-14	Rapport d'activité 2014; Montpellier & Tirana, 7p.	Bernard, Lerin, Bardhi	rapport d'activités
janv-15	IamM&Mada, 2015. Minute Meeting of the Steering Committee n°5, March 8th, 6p.	Bernard, Lerin, Bardhi	minutes
janv-15	Mada, Terms of References, for Chestnuts and Honey Chestnut VC in Albania and building of quality labels in the framework of	R. Bardhi	ToR

	the project Biodiversity Conservation - Sustainable Rural Development in Balkan Areas		
janv-15	Mada, Terms of References, for the support in the selected VC (blueberry value chain for Puka and Kukes districts) to be implemented in the framework of the project Biodiversity Conservation - Sustainable Rural Development in Balkan Areas	R. Bardhi	ToR
févr-15	IamM, 2015, Agroenvironmental assessment for Hasi Gaot Farms	C. Bernard & F. Lerin	présentation
mars-15	Mada, Evaluation minute, technical proposal, for the contracting of a nonprofit organization for technical support on "chestnuts and chestnut honey value chain in Rec, Tropojë and surrounding area, Tirana, 9p.	R. Bardhi	minutes
mars-15	Mada, Evaluation minute, technical proposal, for technical support value chain Blueberry in Puke, Tropoje and Kukes area, Tirana, 9p.	R. Bardhi	minutes
mars-15	RASP, 2015, Development of Goat Meat VC: a sustainable way to preserve biodiversity, Podogica, TAIEX meeting, 38p.	Petrit Dobi	présentation
avr-15	Mada&ASRD, 2015, Contract for consultative services for Value chain technical support for the Blueberry on Puka, Tropoja & Kukes Area	R. Bardhi	Contrat
avr-15	Mada&IERKT, 2015, Contract for consultative services for Value chain technical support for Chestnuts and chestnut honey value chain in Rec, Tropoje and surrounding area	R. Bardhi	Contrat
juil-15	IamM&Mada, 2015. Minute Meeting of the Steering Committee n°6, July 2nd, Paris, 7p.	Bernard, Lerin, Bardhi	minutes
juil-15	Mada&IamM, 2015, Progress report for the period January 2015 to June 2015	Bernard, Lerin, Bardhi	rapport d'activités

juil-15	IamM & Life+ Milou, 2015, The MIL'OUV Method / Pllaja Hasi, Field application of an eco-pastoral diagnosis method, Krume, 32p.	F. Launay, A. Garnier, F. Lerin, J. Marie, B. Sirot, B. Medolli	présentation/restitution
oct-15	IamM&Life+ Milou, 2015, Adaptation de la méthode de diagnostic eco-pastoral Life+ Mil'Ouv au context albanais, Montpellier, 100P		rapport technique
oct-15	RASP, 2015, CoP for Hasi Goat Kid Meat, draft document, Krume, 2p.	Petrit Dobi	document technique
nov-15	IamM, 2015, Round trip mission Report, Albania, Montenegro, Kosovo, FYROM	N. Jurzac, C. Bernard, F. Lerin	rapport technique

Tous les imprimés ne sont pas reproduits ici en annexe pour des raisons de taille du manuscrit de thèse et de lisibilité. En revanche, ils ont été consignés et archivés tout au long du projet. Ils sont disponible à tout moment sur demande : bernard-mongin@iamm.fr.

Liste des acteurs en fonction de leur lien au projet BiodivBalkans

Pays	Ville	Institution	Direction / Sous Direction	Fonction	Prénom-NOM	Nbr de Copil	Lien au projet	Modalité d'implication
France	Paris	Ministère de l'agriculture, de l'agroalimentaire et de la forêt	Bureau des exportations et des partenariats internationaux Service europe et international	Chargé de mission Europe continentale, Asie Centrale et Pré-adhésion	Anne GAUTIER	0	Hierarchique (autorité de tutelle FFEM)	Etablir des synergies entre le projet BiodivBalkans et les activités du MAAF dans la région sur les produits de qualité
France	Paris	Ministère de l'agriculture, de l'agroalimentaire et de la forêt	Bureau des exportations et des partenariats internationaux Service europe et international	Chargé de mission Europe continentale, Asie Centrale et Pré-adhésion	Martin DERUAZ	4,6	Hierarchique (autorité de tutelle FFEM)	Etablir des synergies entre le projet BiodivBalkans et les activités du MAAF dans la région sur les produits de qualité
France	Paris	Ministère de l'agriculture, de l'agroalimentaire et de la forêt	Bureau des exportations et des partenariats internationaux Service europe et international	Chargé de mission Europe continentale, Asie Centrale et Pré-adhésion	Vladimir TARDY	0	Hierarchique (autorité de tutelle FFEM)	Etablir des synergies entre le projet BiodivBalkans et les activités du MAAF dans la région sur les produits de qualité

France	Paris	Ministère des affaires étrangères et du développement international	Biodiversité et développement, Direction générale de la mondialisation, du développement et des partenariats, Direction du développement et des biens publics mondiaux,	Rédactrice "biodiversité et développement"	Emmanuelle SWYNGHEDA UW		Hierarchique (autorité de tutelle FFEM)	Suivi de l'évolution du projet
Albanie	Tirana	Ministry of Agriculture, Food and Consumer Protection (MoAFCP)	ATTC - Centre de transfert et de technologie ASRD - Association for Sustainable rural development	Directeur de l'ATTC Représenant d'ASRD, Spécialiset des IGP	Adrian DOKO	1,2,3	Hierarchique (autorité de tutelle MADA) - Prédateur	Articule les demandes d'expertise du projet BiodivBalkans avec les compétences de l'ATTC
Albanie	Tirana	Ministry of Agriculture, Food and Consumer Protection (MoAFCP)	Direction des Services Commerciaux	Directrice	Laura GREZDA	1,2,3	Hierarchique (autorité de tutelle MADA)	Bloque le processus de travail législatif sur les IG
Albanie	Tirana /Paris	Ministry of Agriculture, Rural Development and Water Administration (MARDWA) IDELE - Institut de l'élevage, Chargé de projets	Cabinet du ministère	Directeur de cabinet	Vigan DERVISHI (Brisilda Pullumbi)	4,6	Thématique (Coordination projet inter-ministérielle Albanaise)	Articule les besoin d'expertise du projet BiodivBalkans avec les capacités de l'IDELE et du ministère de l'Agriculture albanais
Albanie	Tirana /Vlorë	Ministry of Agriculture, Rural Development and Water Administration (MARDWA)	Centre de transfert et de technologie (ATTC) -Vlorë	Directrice	Aulona VEIZI	4,6	Thématique (Coordination projet inter-ministérielle Albanaise)	Assiste aux comités de pilotages

Albanie	Tirana	Ministry of Economy, Trade & Energy	Directeur Général des Marques et des Brevets	Directeur	Safet SULA	2,3	Thématique (Coordination projet inter-ministériel Albanaise)	Assiste aux comités de pilotages
Albanie	Tirana	Ministry of Economy, Trade & Energy	Directeur Général des Marques et des Brevets	Directrice Adjointe	Linda MNERI	5,6	Thématique (Coordination projet inter-ministériel Albanaise) & coopérative	Assiste aux comités de pilotages,
Albanie	Tirana	Ministry of Environment, Forests and Water Administration	Direction de l'Intégration Européenne	Directeur	Enkeleida MALAJ	2,3	Thématique (Coordination projet inter-ministériel Albanaise)	Assiste aux comités de pilotages
Albanie	Tirana	Ministry of Environment, Forests and Water Administration		Deputy Minister	Djana BEJKO		Thématique (Coordination projet inter-ministériel Albanaise)	Assistes aux comité de pilotages
France	Tirana	Ambassade de France en Albanie	Service d'action culturelle et de coopération	Attachée de coopération	Isabelle THOMAS DELIC		Diplomatique & Coopération	Défend et promeut le plus grand projet de coopération de la France en Albanie, Facilite les synergies et les relations entre le projet et l'ensemble des acteurs institutionnels albanais

France	Tirana	Ambassade de France en Albanie	Service d'action culturelle et de coopération	Attachée de coopération	Nadia JURZAC	1,2,3,4,5,6	Diplomatique & Coopérative	Défend et promeut le plus grand projet de coopération de la France en Albanie, Facilite les synergies et les relations entre le projet et l'ensemble des acteurs institutionnels albanais
France		Fonds Français pour l'Environnement Mondial		Secrétaire, Biodiversité	Christophe DUCASTEL		Donneur d'ordre, financeur	Participe au montage du projet et à son lancement
France		Fonds Français pour l'Environnement Mondial		Secrétaire, Biodiversité	Didier SIMON	2,3,4,5,6	Donneur d'ordre, financeur	Supervise le projet BiodivBalkans à partir de la ligne stratégique du FFEM, mandate les missions d'évaluation, tranche les décisions en Comité de pilotage
France		Fonds Français pour l'Environnement Mondial		Secrétaire, Biodiversité	Nicolas HERTKORN		Donneur d'ordre, financeur	Supervise le projet BiodivBalkans
France		Fonds Français pour l'Environnement Mondial		Comptable	Elisabeth CARPENTIER		Technique et financier	Valide les dépenses des participants

France	ADECIA				Remi PROUST		Diplomatique & Coopérative	Etabli et renforce les synergies entre le programme BiodivBalkans et l'ensemble des activités d'appui aux IGP menés par la coop. Française dans les Balkans
France	CIHEAM-IAMM		Administrateur Scientifique	François LERIN	1,2,3,4,5,6	Stratégique, engagé, réflexif et coopératif	Coordination stratégique du projet	
France	CIHEAM-IAMM		Assistante Administrative	Virginie AVIGNON		Technique et Administratif	Suivi comptable et financier du projet	
France	CIHEAM-IAMM		Expert junior pastoralisme	Alice GARNIER		Technique et scientifique	Etude des systèmes d'élevage, des pratiques et de leur lien à l'agro-biodiversité	
Albanie	CIHEAM-IAMM		Expert junior pastoralisme	Besmira MEDOLLI		Contractuelle, technique et scientifique	Etude des systèmes d'élevage, des pratiques commerciales	
Albanie	MADA - Mountain Area Development Agency		Directeur exécutif de l'Agence	Shkelzen MARKU		Stratégique et engagé	Coordination et leadership du projet	
Albanie	MADA - Mountain Area Development Agency		Directeur exécutif de l'Agence	Brunhilda STAMO	1,2,3	Stratégique et hostile	Coordination et gestion du projet	
Albanie	MADA - Mountain Area Development Agency		Directeur exécutif de l'Agence	Rustem STRUGAJ	4,5,6	Stratégique et indifférent	Supervision hiérarchique du projet	
Albanie	MADA - Mountain Area Development Agency		Coordinateur Projet BiodivBalkans	Arjan RUKAJ	1,2,3	Technique et opportuniste	Gestion technique, administrative et financière du projet	

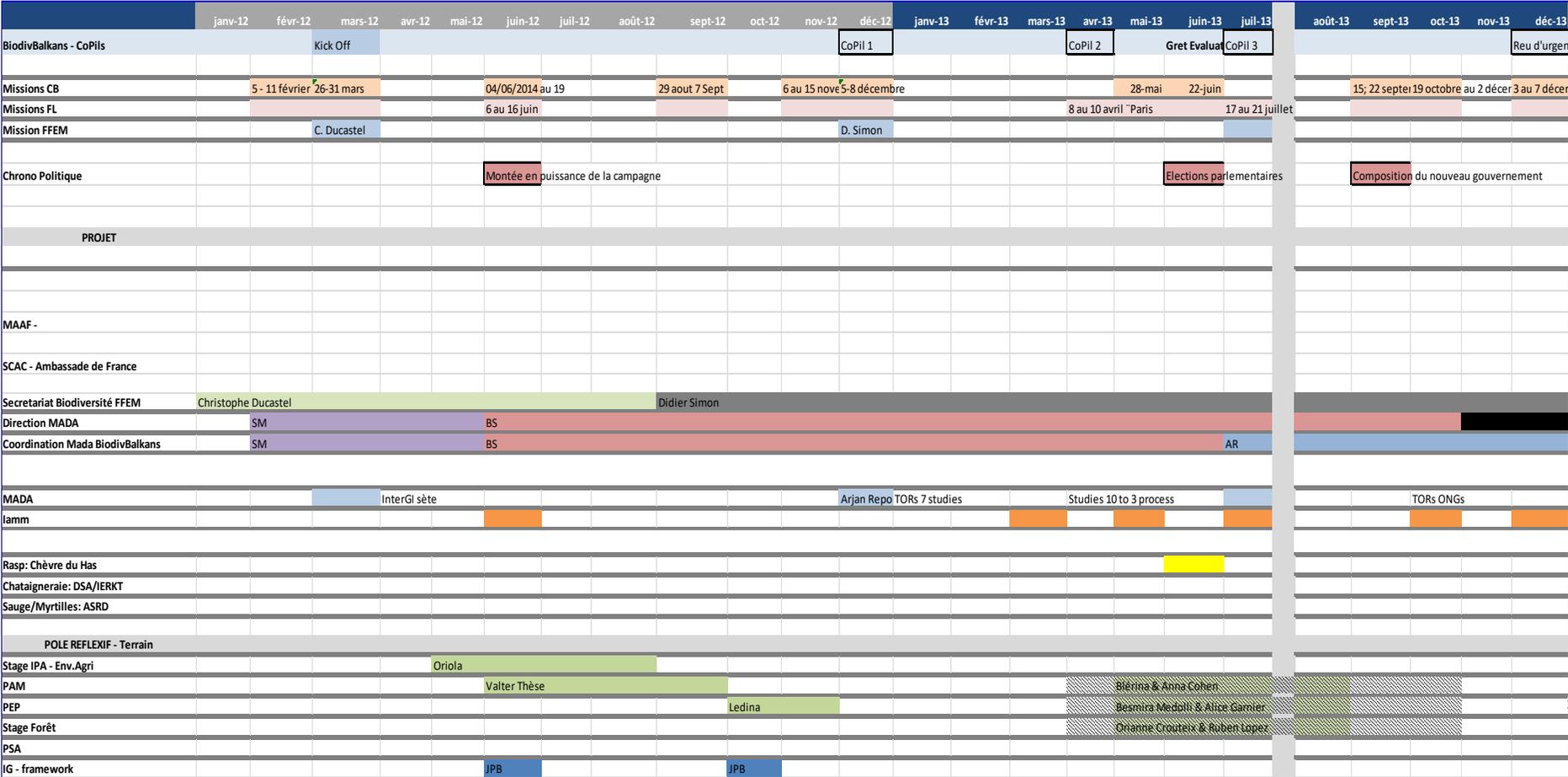
Albanie		MADA - Mountain Area Development Agency		Assistant Projet	Irsid SALKU	4	Opportuniste	aucune
Albanie		MADA - Mountain Area Development Agency		Coordinateur Projet BiodivBalkans	Roland BARDHI	5,6	Stratégique et technique	Gestion technique du projet
Albanie		MADA - Mountain Area Development Agency		Officier Régional Nord	Adi GARUCI		Technique	Mise en œuvre en région des activités de Mada
Albanie		MADA - Mountain Area Development Agency		Comptable	Natasha HODA	2,3	Financier et Administratif	Gestion financière
Albanie		MADA - Mountain Area Development Agency		Assistante Administrative	Fioralba PEPA	3	Opportuniste	aucune
Albanie		Ministry of Agriculture, Food and Consumer Protection (MoAFCP)	Unit of I&R of Animals, Project Expert for traceability of safe and quality systems	Unit Head	Arben KIPI	2	Stratigique et coopératif	Facilitation du projet auprès du ministère de l'Agriculture
Albanie		Préfecture du Has		Sous Préfet du Has	Ismet JAKU	4	Stratégique et coopératif	
Albanie		RASP - Rural association support programm UAT - Université agricole de Tirana		Directeur de RASP - Professeur Associé à l'UAT	Petrit DOBI	6	Contractuelle & Coopératif	
Albanie	Krumë	RASP - Rural association support programm		Coordinateur local		0	Contractuelle & Coopératif	

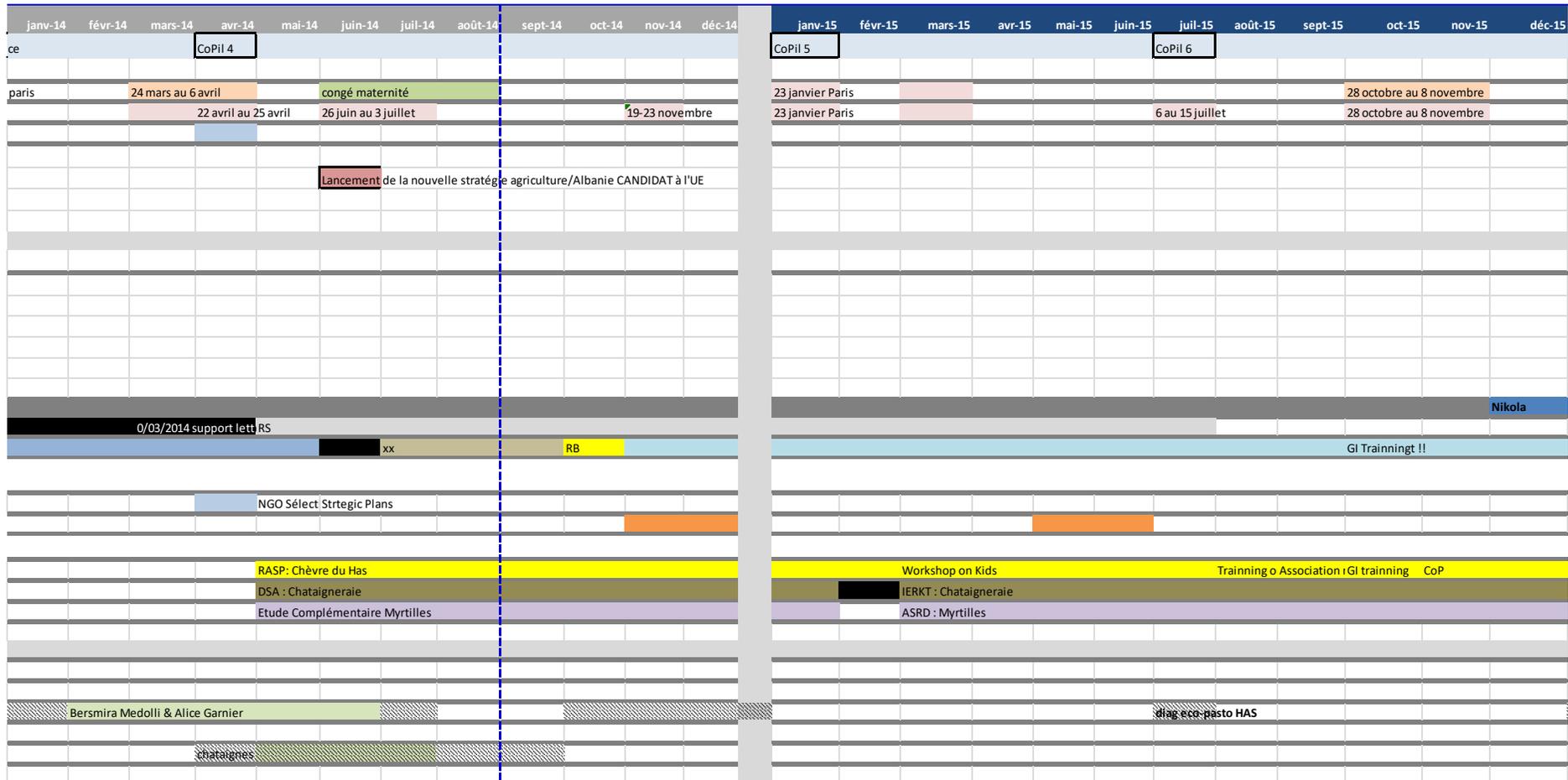
Albanie	Tirana	IERKT - Institute for Economic Research and knowledge Transfert UAT - Université agricole de Tirana	Faculté d'Economie et d'Agrobusiness	Chargé de projets Professeur Assistant	Remzi KECO	0	Contractuelle (consulting services)	
Albanie	Tirana	IERKT- Institute for Economic Research and knowledge ASRD - Association for Sustainable Rural Development UAT - Université agricole de Tirana	Faculté d'Economie et d'Agrobusiness	Expert Marketing Professeur	Ilir KAPAJ	0	Contractuelle (consulting services)	
Albanie	Tirana	ASRD - Association for Sustainable Rural Development PUT - Polytechnic University of Tirana	Ingénierie environnementale	Expert environnement et questions de genre	Blerina BEQAJ	0	Contractuelle (consulting services)	
	Tirana	ASRD - Association for Sustainable Rural Development	Departement d'agro-environnement et d'écologie	Expert écologie	Albert KOPALI	0	Contractuelle (consulting services)	Mène des activités de sensibilisation sur la biodiversité et la protection de l'environnement
Albanie	Puka	ASRD - Association for Sustainable Rural Development AgroPuka		Coordinateur local	Sabah SJALOSHI	0		
Albanie	Kukës	ASRD - Association for Sustainable Rural Development AgroPuka		Coordinateur local	Sefedin MATA	0		

Albanie	Tropoj ë	ASRD - Association for Sustainable Rural Development AgroPuka		Coordinateur local	Jonuz BERBATI	0		
Albanie		ASRD - Association for Sustainable Rural Development UAT - Université agricole de Tirana	Faculté d'agriculture et d'environnement, Dept. Cultures de production	Chargé de projets Professeur Assistant	Albani IRBALIU	6	Contractuelle (consulting services)	
France		ADECIA		Chargé de mission	Rémi PROUST	0	Stratégique et coopératif	Projet Commun : Promotion des IG dans les Balkans Occidentaux et en Albanie
France		INAO		Expert TAIEX	Florence MORALES	0	Coopératif et technique	Projet Commun : TAIEX sur le cadre légal IG en Albanie
France		IDELE	Projet Life+ Mil"Ouv	Pastoraliste	Fabienne LAUNAY	0	Coopératif et technique	Projet Commun : Adaptation de la Méthode de Diagnostic Eco Pastoral hors de France
France		CEN-LR	Projet Life+ Mil"Ouv	Chargé de projet	Sébastien GIRARDIN	0	Coopératif et stratégique	Projet Commun : Adaptation de la Méthode de Diagnostic Eco Pastoral hors de France
France		Parc National des Cevennes	Projet Life+ Mil"Ouv	Naturaliste	Benjamin Sirot	0	Coopératif et technique	Projet Commun : Adaptation de la Méthode de Diagnostic Eco Pastoral hors de France

Albanie		Hasi Goat Association	Mil'Ouv	Eleveur	Muharrem XHIBEXHI	0	Coopératif	Projet Commun : Adaptation de la Méthode de Diagnostic Eco Pastoral hors de France
Albanie		Hasi Goat Association	Mil'Ouv	Eleveur	Arben CAHANI	0	Coopératif	Projet Commun : Adaptation de la Méthode de Diagnostic Eco Pastoral hors de France
Albanie		Hasi Goat Association	Mil'Ouv	Eleveur	Kastriot DAJÇI	0	Coopératif	Projet Commun : Adaptation de la Méthode de Diagnostic Eco Pastoral hors de France
France		COFOR - Association des communes forestières		Directeur	Jacques PLAN	0	Coopérative et technique	Projet Commun : Amélioration de la gestion forestière communale en Albanie
France		GRET		Responsable de Programme Agriculture, Alimentation et Economie Rurale	Martine FRANCOIS	0	Contractuelle (évaluation mi parcours du projet)	
Allemagne		GIZ		Directeur de programme	Hermut MULLER	0	Coopérative	Projet Commun : Agrobiodiversité, study tour - formation des producteurs PAM (avorté)

Chronogramme du projet BiodivBalkans





Indexation des interactions du pôle réflexif dans le projet

Date	Code	Index	Lieux	Auteurs	Interlocuteurs	Description de la séquence
06-févr-12		REU	Tirana	FL & CB	Fatmir Voci & Fioralba Pepa - MADA	Etat de l'art de l'activité de MADA : présentation des principales réalisations, activités menées sur le crédit IFAD (Projet MMP), des zones d'intervention (4 préfectures du nord) et des 6 filières d'activité : agro tourisme, élevage, transformation laitière, MAP, fruits, oignons, miel, artisanat)
07-févr-12		REU	Tirana	FL & CB	Shkelzen Marku - MADA	Perspectives de mise en œuvre du projet et des possibilités de croisement des injonctions de développement et d'environnement au sein des activités Préparation du Kick-Off meeting
07-févr-12		REGMae	Tirana	FL & CB	Hubert le Forestier - MAE	Prise de contact avec la nouvelle équipe de coopération et d'action culturelle de l'ambassade, présentation du projet.
08-févr-12		REU	Tirana	FL & CB	Shkelzen Marku - MADA	Institutionnalisation des résultats du débat de la veille, coordination des activités : préparation du Kick-Off meeting, de la visite de terrain du MAE - FFEM, mission d'expertise sur le secteur pastoral, session de formation sur les IG en France pour les cadres administratifs et projet, cours de terrain de diagnostic agro-écosystémique

09-févr-12		REU	TIRANA	FI & CB	Shkelzen Marku - MADA	Préparation du "working plan" 2012, identification des priorités, appui aux filières vs approche agro-écosystémique difficile à mettre en place = approche produit vs approche territoire => diagnostic de "gap analysis" pour faire l'état de l'art de l'existant en termes de projets et de connaissances afin de choisir les outils d'action adaptés
10-févr-14		REU	Tirana	FL & CB	Shkelzen Marku - MADA	Perspective institutionnelles d'évolution pour MADA dans le context albanais de pré-adhésion et de restriction budgétaire
25-mars-12		REGMae	Tirana	FL CB JPB AG Jplan Ducas	MAE - Christine Moro Ambassadrice	Revue des projets de coopération Franco-Albanaise et présentation du projet BiodivBalkans et de ses objectifs (IG & Biodiversité) + liens potentiels avec le programme CoFor de foresterie communale = coordination des activités agriculture - environnement à l'initaitve de l'ambassadrice
26-mars-12		SEM	Tirana			Kick-off Meeting pour cibler et informer les cadres moyens des institutions pour obtenir une adhésion sur le fond du projet. Pas d'approche produit (puisque pas encore d'accrod entre le projet et le ministère, mais
27-mars-12		RVA	Fushe Kruje		Adrian Doko - ATTC	Présentation du Centre de transfert de technologie albanais, et de ses capacité d'expertise en vue de collaboration futures avec le BiodivBalakns
27-mars-12		REGMoA	Tirana	Zen	MARDWA	Réunion de présentation du BiodivBalkans et d'identification des besoins sur les thématiques IG et biodiversité au sein du MARDWA pour la création de synergies

28-mars-12		REGDue	Tirana	FL & Esw	DUE - François Beugeot	Entretiens approfondis avec la délégation européenne à Tirana pour voir comment utiliser les Ipa et/ou les programmes financés par les Ipa dans le cadre du projet FFEM
28-mars-12		RVC	Tirana	FI & CG & Zen	Pascal Belkowski - Directeur régional Carrefour Albania/FYROM	Rencontre à l'initiative du SCAC de l'ambassade. Présentation de Carrefour nouvellement implanté à Tirana et des besoins et conditions auprès des fournisseurs - quelle place pour les produits locaux dans la grande distribution ?
28-mars-12		REU	Tirana	FL Zen Cduca	Shkelzne Marku - MADA	Réunion de coordination interne du projet sur les différentes étapes et la mise en œuvre du cadre logique : volet terrain/IG & volet institutionnel, capacity building, discussion des activités de formation
29-mars-12		RVE	Tirana	FL Ducas	Andrea Ghuirhig - UICN	Prise de contact, exposition des objectifs de projet BiodivBalkans, information sur les actions de gestion/conservation de la biodiversité de l'UICN dans le cadre des parcs nationaux
30-mars-12		TRECO	Librazhd		Philippe Théou - SELEA project	Visite de reconnaissance sur le terrain, pour voir concrètement le type de gestion des ANP, Entretien et visite avec le Directeur du Service forestier dévolu à la Conservation et la gestion du Parc National Shebenick-Jabllanice (14) SELEA Project (2011-2014) Projet européen d'assistance technique (EuropeAid/130987/C/SER/AL) financé sur IPA 2010, d'un montant de 3,75 millions d'euros et mise en œuvre après appel d'offre par un bureau d'ingénieurs conseils Grontmij (siège en Belgique). Ce projet est intimement lié au processus de pré adhésion. Les acquis communautaires dans le domaine de l'environnement sont un domaine de coopération entre différents niveaux de gouvernement.

31-mars-12		TRECO	Korça		Philippe Théou - SELEA project	Visite de reconnaissance sur le terrain, pour voir concrètement le type de gestion des ANP. Contact avec la GIZ, gestionnaire du Parc National Prespa sur un programme de coopération bilatéral (12)
4 juin 2012 au 29 juin 2012		TRES	Tirana	CB	Institutionnels, ONGs, ministères	Rencontres avec les principaux acteurs de la gestion intentionnelle de biodiversité et d'environnement en Albanie en Albanie
19-juin-12		REU	Tirana	FL & CB	Brunhilda Stamo - MADA	Première réunion avec la nouvelle directrice de MADA
20-juin-12		RVC	Tirana	FI & CB	Hartmut Miller - GIZ	Prise de contact avec un projet de la GIZ similaire au BiodivBalkans pour voir quelles synergies sont envisageables, Project conservation and use of biodiversity in rural areas in Albania "L'approche de la biodiversité ordinaire des zones rurales n'est pas conceptuellement aisée dans les autres programmes non-plus. Ici, approche très conservacioniste du directeur de projet, qui a du mal à la mettre en oeuvre au sein d'un projet tourné vers le support des chaines de valeur. Difficulté d'établir un diagnostic et de trouver des partenaires d'action collective.
21-juin-12		REU	TIRANA	FL & CB	Brunhilda Stamo - MADA	Etablissement d'un nouveau programme d'exécution du projet : CoPil en novembre, Round trip mission pour le volet régional, réunion de coordiation

22-juin-12		RVE	TIRANA		Zamir Dedej - INCA	Prise de contact avec INCA, cellule WWF en Albanie, pour identifier quelles synergies seraient possibles avec le BiodivBalakans
23 au 27 juin 2012		TRES	Shkoder, Theth, Drisht, Puke	FL CB VH	Cueilleurs, Collecteurs, Maires, Chefs de villages, SF & ES	Travail de terrain sur l'action collective dans la collecte des plantes médicinales et aromatiques (PAM) en soutien au travail doctoral de V. Hoxha. Mise en palce de termes de référence des trois études sectorielle de l'an 1 du projet (PAM, produits de l'élevage et du pastoralisme et de l'élevage (PEP) = base d'une institutionnalisation au sein du projet de la création et du renseignement d'un dispositif cognitif raisonnable pour cadrer les actions de soutien aux filières et aider à choisir les produits/territoires
28-juin-12		REGMae	Tirana	FL	Hubert le Forestier - MAE	Négociation d'une bourse de co-tutelle pour financer un troisième doctorat sur le projet sur les Produits de l'élevage et du pastoralisme.
29-juin-12		RVE	Tirana	FL & CB	Mihallaj Qijro - REC	Prise de contact avec REC, ONG d'environnement, pour identifier quelles synergies seraient possibles avec le BiodiBalkans
29-août-12		REU	Tirana	FL & CB	Brunhilda Stamo - MADA	Travail sur les termes de référence des études sectorielles (PAM, PEP, PSA), peu de répondant...
30-août-12		RVC	Podgorica	FL & CB	Stéphane Maicon - SCAC MAE	Présentation du programme BiodivBalkan. Demande d'information sur la stratégie de coopération de la France en terme de développement rural, biodiversité, agriculture, et des partenaires locaux potentiels. Identification des opportunités de synergie.

30-août-12		RVC	Podgorica	FL & CB	Borko Vulikic - UNPD	Présentation du programme BiodivBalkan. Information sur les activités de la structure en terme d'agro-biodiversité. Identification des opportunités de synergie.
30-août-12		RVE	Podgorica	FL & CB	Vasilije Buskovic, Institute for nature protection	Etat de l'art sur la question d'agro-biodiversité au Monténégro et des acteurs, projets et réalisations + ressources institutionnelles existantes pour fonder et renseigner la question et la mettre en oeuvre
31-août-12		RVE	Podgorica	FL & CB	Milena Kapa - Ministry of environment and tourism	Présentation du programme BiodivBalkan. Information sur les activités de la structure en terme d'agro-biodiversité. Identification des opportunités de synergie.
31-août-12		RVR	Podgorica	FL & CB	Milan & Bozidarka Markovic - Institute of Biotechnology, Faculty of Agriculture	Etat de l'art sur la question d'agro-biodiversité au Monténégro et des acteurs, projets et réalisations + ressources académiques existantes pour fonder la question.
31-août-12		RVR	Podgorica	FL & CB	Biljana Lazovic - Institute of Biotechnology, Faculty of Agriculture	Présentation du programme BiodivBalkan. Information sur les activités de la structure en terme d'agro-biodiversité. Identification des opportunités de synergie.
01-sept-12		TRECO	Kolasin - Biogradska Gora National Park	FL & CB		Terrain dans la zone de la vallée de la Tapa. Visite du Parc National + Bureaux. Promotion de l'agro-biodiversité essentiellement autour des PAM.
02-sept-12		TRECO	Plavsko Jezero	FL & CB		Terrain dans la zone des Alpes Dinaric frontalière à l'Albanie/pendent Monténégrain de la Vallée de la Valbone. Ville de Plav. Visite de Katun Jelan, Vragodo, Katernina. Exploitation illegale massive de bois. Peu de pastoralisme. Refection des Katun mais pas de transhumants

03-sept-12		RVE	Prishtina	FL & CB	Haki Kola - SNV	
03-sept-12		RVA	Prishtina	FL & CB	Kasim Bytyqi - PAK	Point contact pour diagnostic agro-biodiversité au Kosovo.
03-sept-12		RVE	Prishtina	FL & CB	Qenan Maxhuni - MoE, Institute for Nature Protection	Présentation du programme BiodivBalkan. Information sur les activités de la structure en terme d'agro-biodiversité. Identification des opportunités de synergie.
03-sept-12		RVC	Prishtina	FL & CB	Maria Elena Zuniga Barrientos - UNDP	Présentation du programme BiodivBalkan. Information sur les activités de la structure en terme d'agro-biodiversité. Identification des opportunités de synergie. "it s first time I heard about agro-biodiversity" = notion qui résonne dans ses propres activités de développement en milieu rural, travail avec une entrée chaine de valeur, et ne sait pas comment insérer la question environnementale... a commencé un atlas des ressources disponibles (NLFP) et des plans d'utilisation.
03-sept-12		RVE	Prishtina	FL & CB & KB	Tahir Ahmeti - MoA, Forest department	Présentation du programme BiodivBalkan. Information sur les activités de la structure en terme d'agro-biodiversité. Identification des opportunités de synergie. Confusion institutionnelle sur la gestion de la biodiversité : MoA ou MoE ? Liste rouge UICN comm outils contraignant et qui s'impose au MoA . Pas de prise en compte réelle de la biodiversité dans la stratégie forestière
04-sept-12		RVC	Prishtina	FL & CB & KB	Agim Rysha & Xhevat Lushi - GIZ	Présentation du programme BiodivBalkan. Information sur les activités de la structure en terme d'agro-biodiversité. Identification des opportunités de synergie. Le kosovo n'a pas

						encore signé/ratifié la CDB. "agrobiodiversity is not touched because we are walking in the emergency. But donors are working very much on those subjects, more than institutionnals"
04-sept-12		RVE	Gjakove	FL & CB & KB	Bekim Bytyqi - National Park Sharri	Présentation du programme BiodivBalkan. Information sur les activités de la structure en terme d'agro-biodiversité. Identification des opportunités de synergie. L'agrobiodiversité figure peu si ce n'est pas du tout dans l'épure du Plan de gestion du parc national du Sharr.
05-sept-12		RVC	Skopje	FL & CB	Pascal Emmanuel Galet - SCAC Macédoine	Présentation du programme BiodivBalkan. Demande d'information sur la stratégie de coopération de la France en terme de développement rural, biodiversité, agriculture, et des partenaires locaux potentiels. Identification des opportunités de synergie, sur les programme IPA cross border.
05-sept-12		RVC	Skopje	FL & CB	Hamsi Behluli - GIZ	Présentation du programme BiodivBalkan. Information sur les activités de la structure en terme d'agro-biodiversité. Identification des opportunités de synergie.
06-sept-12		RVA	Skopje	FL & CB	Maya Stefkova, Zarko Dzipunov - Alcaloid	Présentation du programme BiodivBalkan. Information sur les activités de la structure en terme d'agro-biodiversité. Enquête sur l'organisation de la filière PAM sous l'époque communiste en Yougoslavie.

06-sept-12		RVE	Skopje	FL & CB & PG	Sonia Lepitkova - MoE Spatial planning	Présentation du programme BiodivBalkan. Information sur les activités de la structure en terme d'agro-biodiversité. Identification des opportunités de synergie.
06-sept-12		RVC	Skopje	FL & CB & PG	Dragi Dimitrievski, Vladimir Dzabirsky - Université St Cyril & Methodes, Faculté d'agriculture et des forêts	Etat de l'art sur la question d'agro-biodiversité au Monténégro et des acteurs, projets et réalisations + ressources académiques existantes pour fonder la question
06-sept-12		RVA	Skopje	FL & CB & PG	Biljana Taleska, Olivera Bicikliski - MoA	Présentation du programme BiodivBalkan. Information sur les activités de la structure en terme d'agro-biodiversité. Identification des opportunités de synergie.
06-sept-12		RVA	Skopje	FL & CB & PG	Ms. Maja Lazaresk - MoA, département de l'intégration européenne	Présentation du programme BiodivBalkan. Information sur les activités de la structure en terme d'agro-biodiversité. Identification des opportunités de synergie.
06-sept-12		RVC	Tetovo	FL & CB	Hazir Pollozhani - Université d'Etat de Tetovo	Point contact pour diagnostic agro-biodiversité en Macédoine, mais faible constitution de la question d'agro-biodiversité
27-sept-12		REU	Paris	FL&CB	Didier Simon et Christophe Ducastel	Passation de dossier au FFEM entre Christophe Ducastel et Didier Simon. Exposition de la situation du projet. Test d'une idée de reconfiguration du projet, avec un comité de pilotage plus large pour avoir plus de contrepartie sur le terrain, tout en gardant Mada comme partenaire du projet. Préparation du CoPil 2 en Albanie, et prise de contact du terrain (26 au 30 novembre)

						pour D. Simon.
07-nov-12		REU	Tirana	FI & CB	Brunhilda Stamo - MADA	Point sur le projet et les activités : Les réunions en vue de la préparation du Comité de pilotage du projet (décembre 2012), creusent l'écart dans la compréhension du projet de chaque côté. MADA décline toute discussion sur le fond et la nature des activités qui devraient être menées dans le cadre du projet, double toutes les études co-optées avec la partie CIHEAM-IAMM, par des procédures et des rapports spécifiques qu'elle assigne en plus aux experts qu'elle contracte. L'agence est également avare d'information avec les parties prenantes extérieures ou intérieures, maintien une opacité totale sur ses activités parallèles à celles du projet Biodivbalkans dans le cadre des programmes IFAD, sur l'activité de ses membres employés pourtant à plein temps pour le suivi et la mise en œuvre du projet FFEM. Elle ne semble pas se tenir au courant de l'évolution des activités, du débat sur la question de la biodiversité en Albanie, ni du travail sur le sujet que mène le ministère de l'agriculture et les autres agences d'aide au développement. Bref, l'agence semble sur le déclin et se retirer de la scène nationale. Une impression qui est confirmée par de nombreux interlocuteurs dans les ministères ou dans le monde du développement, pour qui la fermeture de MADA à l'horizon de 1 ou 2 années au plus ne fait aucun doute.
07-nov-12		ES	Tirana	FI & CB	Shkelzen Marku - Grammeen Bank	Demande de tenure d'un rôle de Go-between entre la nouvelle direction de MADA et l'IamM

08-nov-12		RVE	Tirana	FL & CB	Space Shumka - PPNEA	Présentation des projets et activités en cours de la plus ancienne ONG environnementale d'Albanie, pour voir quelles seraient les opportunités de croisement ou d'exécution de certaines parties du programme BiodivBalkan, notamment pour le secteur PAM.
08-nov-12		REUP	Tirana	FL & CB	Jacques Plan - COFOR & Anesti Postoli, UAT, Foresterie	Etude stratégique de la gestion des ressources forestières sur 8 communes pilotes dans la région de Lezhe, pour monter un projet de coopération décentralisée, financée par l'ambassade de France. CoFor et BiodivBalkans vont collaborer sur cette action, sur le détachement d'un binome d'étudiants en stage pour la réalisation de l'étude.
08-nov-12		TEXP	Shkrell	FL & CB & JP	Maire, Services forestiers	Terrain d'expertise pour évaluer : 1 les besoins et opportunités d'une action sur la filière châtaigne dans la commune de Shkrell, demandé par MADA 2, de tester des hypothèses avancées par CoFor sur la gestion communale.

12-nov-12	S	REGMae	Tirana	FL & CB	Nadia Jurzac - MAE	Discussion sur le projet Cofor de foresterie communale, et de son possible financement, dans un premier temps modestement par des restes de budgets IPA de la DCE, puis aller à un IPA 2013 voire 2014. Le principal problème identifié par le SCAC était de faire apparaitre sur le plan de développement du gouvernement 2014-2020, la question forestière comme une priorité, ce qui permettrait d'après eux, d'en justifier le financement dans le cadre d'un IPA dédié. Dans le même temps, le SCAC est à la recherche d'une ligne de conduite stratégique de ses actions dans ce secteur de l'agriculture/développement rural/environnement. = tirallié entre ds projets d'amélioration de la production (type FERT) et des projets plus environnementaux/gestion des ressources (Cofor, BiodivBalkans). Pour cela, notre contribution pourrait être donnée sous forme de policy briefs, dérivés des différentes étapes d'avancement du projet. A voir
13-nov-12		note				Idée du saltus, comme élément intégrateur et visibilité pour la question environnementale
14-nov-12		RVC	Tirana	FL & CB	Petrit Dobi - RASP	Réunion avec le directeur de l'ONG RASP, présentation des activités et du curriculum de l'ONG. Identification des opportunités de coopération, voire d'exécution de certaines parties du programme BiodivBalkans par l'ONG, sur la filière PEP.

15-nov-12		REU	Tirana	FL & CB	Brunhilda Stamo & Rolland Bardhi - MADA	Réunion de coordination interne du projet: houleuse et conflictuelle. PAS de contrepartie au projet !
16-nov-12		REU	Tirana	FL & CB	Shkelzen Marku - Grammeen Bank	Discussion des différentes options d'évolution du projet face à une situation bloquée. (1) Le projet FFEM retire son argent de MADA et l'iAMM contracte lui-même individuellement, desprojets. Pb = nécessite un ingénieur de projet plein temps.... (2) MADA reconnaît à mi mot qu'il ne peut pas prendre en charge la totalité des activités du projet et contracte d'autres projets pour le faire lui-même. Même solution que la précédente mais la question de l'ingénieur de projet est réglée. Reste à préciser le genre d'interaction itérative entre la recherche et la conduite du projet. (3)MADA & IAMM se retrouvent autour d'une procédure commune de gestion du projet, actée au COPil.
05-déc-12		TRECO	Lezhë, Shkodër	FL, CB, DS	Fioralba Pepa & Rolland Bardhi - MADA	Terrain de découverte pour Didier Simon, nouvellement en poste au FFEM: Visites de (1) l'association de Reç dans le district de Malesi e Madhe, en production de PAM, châtaignes, genévrier (2) Plantations de PAM en plaine de Shkoder (3) Pépinière de grenadier à Shkoder.

06-déc-12		REU	Tirana	FL & CB	Brunhilda Stamo, MADA	Réunion de coordination entre les deux structure, pour se mettre d'accord sur un plan de travail pour l'année suivante. Logique rigide, positiviste, d'exécution a minima d'un cadre logique versus posture d'apprentissage dans l'action... difficile à concilier.
07-déc-12		CoPil1	Tirana			Comité de Pilotage du Projet. Peu de réalisation du coté de MADA, hormis une étude sur le cadre législatif IG avancement ralenti pour l'lamM sur le terrain. Partie institutionnelle sur les IG au point mort. Un calendrier de travail n'est même pas adopté. Les dépenses de l'lamM sont validées. "le projet n'a pas vraiment démarré dans sa phase opérationnelle (...) il serait nécessaire que la maitrise d'ouvrage agisse dans ce sens". Amendement du contrat, pour une indépendance financière des activités de l'lamM.
15-mars-13		ES	Montpellier	FL&CB	Didier Simon - FFEM	
15-mars-13		ES	Montpellier	FL&CB	Nadia Jurzac - MAE	

15-mars-13		ES	Montpellier	FL&CB	Christophe Ducastel - AFD	
15-mars-13		ES	Montpellier	FL&CB	Didier Simon - FFEM	
20-mars-13		REUP	Montpellier	FL&CB	Ruben Lopez - APT & Jacques Plan - CoFor	Précision des termes de référence des stages sur la foresterie communale en Albanie: prise en compte des attentes opérationnelles de CoFor en vue du montage de projet et présentation des cadres d'analyse de l'amM
20-mars-13		REGMae	Montpellier	FL&CB&JP	Nadia Jurzac - MAE	Coordination avec le Scac de l'ambassade de France à Tirana pour l'opération
08-avr-13		ES	Paris		Didier Simon - FFEM, Emmanuelle Swingweudaw - MAE, Nadia Jurzac, MAE	Proposition MAE Tirana + lamM de dédoubler la maîtrise d'ouvrage du projet en Albanie : MADA reste agence de paiement et un pool de partenaires locaux prend le relais de la maîtrise d'ouvrage, avec le GRET en supervision. Proposition de partenaires albanais qui pourraient jouer ce rôle. Ratification de l'amendement à la convention pour le paiement direct FFEM-lamM, sans passer par MADA. Mais importance de maintien du projet pour l'Albanie et la coop française : enjeu de préparer aux IPA et aux projet européennes.
08-avr-13		CoPil2	Paris			CoPil 2 - Paris. Point sur les activités du cadre logique : cadre légal IG : formation du WG ministériel, avancée des 10 études produit (procédures et possibilités de révision), question du cofinancement IFAD et de la pérennité de l'agence, proposition d'une mission d'évaluation du GRET a mi parcours, définition d'un calendrier d'avancement et clarification du travail des deux

						acteurs: renvoyés dos à dos.
26-avr-13		ES	Montpellier	FL&CB	Didier Simon - FFEM	Discussion des TDR pour la mission d'évaluation de M.François du GRET + éléments de calendrier pour avancer sur la selection des trois produits lors du CoPil de Juin/juillet prochain en Albanie
15-mai-13		ES	Montpellier	FL&CB	Nadia Jurzac - MAE	Point Cofor et Stages : introduction des stagiaires sur le terrain auprès de la Région de Lezhe et des maires des communes pilotes.
29-mai-13		REXP	Tirana	FL&CB	Experts	Réunion de travail avec les experts contractés sur les 10 études filières - discussion des résultats et de la mise en œuvre des guidelines biodiversité
29-mai-13		RVE	Tirana	FL & CB & AJ	Sokol Stafa & Anila Doko - Albinspect	Rencontre à l'initiative d'Arjan Rukaj avec une agence de certification privée en Albanie, dans l'optique de certification de produits sur le projet
29-mai-13		RVE	Tirana	FL & CB	Space Shumka - PPNEA	Prise de contact en direct avec le directeur de l'ONG pour une proposition de délégation de maitrise d'ouvrage du projet sur les PAM. Ecoute polie

30-mai-13		REXP	Tirana	FL & CB	Experts	Deuxième session de travail avec les experts contractés sur les 10 études filières - discussion des résultats et de la mise en œuvre des guidelines biodiversité
30-mai-13		RVA	Tirana	FL & CB	Petrit Dobi - RASP	Prise de contact en direct avec le directeur de l'ONG pour une proposition de délégation de maîtrise d'ouvrage du projet sur les PEP. Accueil intéressé
30-mai-13		RVE	Tirana	FL & CB	Arsen Proko - MoE DFP	Rencontre avec le Directeur des forêts et pâturages, du MoE, pour contacts de terrain sur les PAM dans le Sud, et pour le terrain forêts de Lezhe. Point sur les nouveautés institutionnelles dans le secteur forestier albanais : nouvelle législation en préparation et nouvelle organisation du ministère
30-mai-13		ES	Tirana	FL & CB	Nadia Jurzac - MAE	Préparation de la rencontre avec la mission d'Audit du GRET. Rappel des enjeux stratégiques du projet, listing des points de non-conformité du projet, précision des stratégies de sortie de crise.
01-juin-13			Tirana	FL & CB & NJ	Martine François - GRET	Audition par M. François dans le cadre de sa mission d'évaluation du projet. Communication et commentaire sur les pièces du dossier que l'IamM lui a fait parvenir. Expression de la vision du MAE de Tirana.
01-juin-13		RVA	Tirana	FL & CB & NJ	Lazar Koha - DUE	Rencontre avec le chargé des questions agricoles à la Délégation de la Commission Européenne à Tirana sur la possibilité de présenter un projet sur les IG éligible dans le cadre des outils d'aide européenne (IPARD like, cross border, taix)
1-4 juin 2013		TRES	Tepelene	FL & CB & VH & 2 stagiaires	Cueilleurs, Collecteurs, Maires, Chefs de villages, SF & ES	Travail de terrain sur la filière PAM en Albanie = Etat de la ressource et des menaces, action collective et privée dans les divers bassins de collecte.

05-juin-13		REU	Tirana	FL & CB & AJ & BS	Martine François - GRET	Restitution des résultats de la mission d'évaluation du GRET à l'IamM et à Mada. Proposition d'un calendrier d'activités conjointes et de critères de sélection pour arbitrer le choix des 3 produits à l'issue du prochain comité de pilotage.
6-10 juin 2013		TRES	Permet	CB - FL - 2 stagiaires	Cueilleurs, Collecteurs, Maires, Chefs de villages, SF & ES	Travail de terrain, encadrement des stages de recherche sur la collecte des PAM en Albanie = Etat de la ressource et des menaces, action collective et privée dans les divers bassins de collecte.
10-16 juin 2013		TRES	Has	CB - FL - 2 stagiaires	éleveurs, agriculteurs, extensions services, municipalités, villages	Travail de terrain, encadrement des stages de recherche sur l'étude locale des systèmes d'élevage : approche agro-écossystémique, organisation des filières et dynamiques d'acteurs.
17-21 juin 2013		TRES	Lezhë	CB - FL - 2 stagiaires	Utilisateurs de la forêt, SF, extension services, municipalités	Travail de terrain, encadre des stages de recherche sur la gestion durable des espaces forestiers et pastoraux méditerranéens: analyse descriptive de l'utilisation des communs dans les zones rurales du nord albanais. Quelles implications pratiques pour les plans de gestion .
17-juil-13		TRECO	Lezhë, Shkodër	DS - FL - BS - AK	Rec Prodhimar Association, Taraboshi sage association	Visite "officielle" de terrain sur les points de passages balisés des projets de développement rural dans le district de Shkodër
18-juil-13		TRECO	Has	DS - FL - BS - AK	Laiterie de Kumë et de Cahan	Visite "officielle" de terrain sur les points de passages balisés des projets de développement rural sur la filière lait. La laiterie de Krumë a fermé peu après.
19-juil-13		COPIL	Tirana			COPIL 3 - Présentation des études filières/10 produits- Selection des trois filières d'appui du projet - Recrutement d'ONGs pour l'appui technique aux filières - Plan de travail pour les 6 prochains mois + questions pratiques et budgétaires
20-juil-13		REGMae	Tirana	FL	Nadia Jurzac - MAE	2èmes assises de la coopération décentralisée

20-juil-13		TRES	Has	FL + 2 stagiaires	éleveurs, agriculteurs, extensions services, municipalités, villages	Travail de terrain, supervision du terrain des stages sur la foresterie communale
21-juil-13		TRES	Lezhë	FL + 2 stagiaires	Utilisateurs de la forêt, SF, extension services, municipalités	Travail de terrain, supervision du terrain des stages sur la foresterie communale
21-juil-13		TRES	Tirana	FL & NJ	Julien Roche - Chambre franco-française de commerce et d'industrie; M. Guri - ex. membre de d'agroexport	Entretiens de grands témoins sur le secteur PAM pendant la période communiste.
19-22 août 2013		RVC	Berne	FL - CB - VH	Histoire rurale	Participation au congrès d'histoire rural de Berne - présentation sur les PAM et l'action collective, et sur le reenactement et les pratiques pastorales
17-sept-14		REUP	Tirana	FL - CB	Nadia Jurzac - MAE	Préparation restitution du projet CoFor avec l'ambassade de France - et valorisation des résultats
18-sept-13		TRES	Shkoder	FL - CB	Adi Garuci - Regional Officer, MADA - Cueilleurs, collecteurs, éleveurs	Terrain PAM sur la filière Saugé de Tarabosh : confrontation et vérification des données des études filières avec le terrain
19-sept-13		TRES	Vermosh	FL - CB	Adi Garuci - Regional Officer, MADA - Cueilleurs, collecteurs, éleveurs	Terrain PAM sur la filière Saugé de Tarabosh : confrontation et vérification des données des études filières avec le terrain. Exploration de l'organisation de la filière monténégrine.

23-oct-13		RVC	Tirana	FL - CB	Représentants des institutions de coopération décentralisée des différents structures françaises territoriales	Plate-forme coopération décentralisée France-Balkans. Présentation du programme BiodivBalkans aux opérateurs de coopération français.
24-oct-13		RVC	Tirana	FL - CB	Institutionnels albanais, maires et représentants des collectivités locales France/Balkans + ONGs et organismes de coopération	Assises de la coopération décentralisée France-Balkans. Présentation du projet BiodivBalkans et de l'Agro-biodiversité comme un outil de développement pour les zones rurales.
25-oct-13		RVR	Lushnej	FL - CB	Anila Shallari - CEFE CNRS, Jmarie Miossec - UM2	Terrain zones humides du littoral: Karavasta, Narta, en vue de la soutenance de thèse
26-oct-13		RVR	Vlore	FL - CB	Anila Shallari - CEFE CNRS, Jmarie Miossec - UM2	Terrain de reconnaissance sur l'évolution des zones humides littorales albanaises. Comparaison avec les dynamiques des zones de l'intérieur.
28-oct-13		RVR	Tirana	FL - CB	Adrian Civici, Romeo Gurakuci, Nebila Nika - UET	Prise de contact pour accéder aux sources documentaires pertinentes pour la monographie du Has (statistiques, archives nationales, photos, etc.) La directrice des archives nationales vient d'être limogée par le nouveau gouvernement... plus tellement de contact

28-oct-13		ES		FL - CB	Alban Zuci - Vice ministre de l'Agriculture	Rencontre pour préparer les solutions de redéploiement du projet avec le nouveau gouvernement. Quel avenir pour MADA ?
29-oct-13		TRECO	Bajram Curi	FL - CB - BM	Producteurs, vendeurs, collecteurs	Terrain sur la châtaigneraie de Tropojë
30-oct-13		TRECO	Bajram Curi	FL - CB - BM	Producteurs, vendeurs, collecteurs	Terrain sur la châtaigneraie de Tropojë
31-oct-13		ES	Tirana	FL - CB - BM	Lazar Koha - DUE	Rencontre initiée par L. Koha lui-même pour présenter les différents guichets de projets européens de développement rural
31-oct-13		ES	Tirana	FL - CB - BM	Arsen Proko - UAT	Préparation restitution + coopération universitaire forestière avec APT
04-déc-13		ES	Tirana	FL - CB - NJ	Vigan Dervishi - Conseiller du ministre de l'agriculture	Entretien avec le conseiller du ministre sur l'avenir de MADA en tant qu'agence de développement rural du ministère de l'agriculture et de son incidence sur la conduite du programme BiodivBalkans
04-déc-13		REST	Tirana	FL - CB - OC - RB - NJ - JP	Ministères-Bailleurs internationaux- Université forestière de Tirana	Session présidée par l'Ambassadrice de France, M. Christine Moro. Restitution et mise en discussion des résultats du travail de terrain sur l'efficacité environnementale des modèles de gestion forestière en Albanie au niveau national. Jacques Plan, Cofor International & Arsen Proko, MoEFWA, AUT.
05-déc-13		REST	Lezhë	FL - CB - OC - RB - NJ - JP	Autorités locales - SF - ES	Session co-présidée par l'Ambassadrice de France, M. Christine Moro et le président de la Région de Lezhë. Restitution et mise en discussion des résultats du travail de terrain sur l'efficacité environnementale des modèles de gestion forestière en Albanie, au niveau local avec les maires des communes pilotes. Jacques Plan, Cofor International & Arsen Proko, MoEFWA, AUT.

06-déc-13		REUP	Tirana	FL - CB	Ralf Pelueb & Hartmut Mueller - GIZ	Présentation du nouveau projet de la Giz : « Protection and use of biodiversité in rural areas » (2011-2015// 2M€)". Accord de principe sur : -une collaboration sur le secteur châtaigne en Albanie, voyage d'étude conjoint France/Italie sur la châtaigneraie et les signes de qualité, - mener un lobby collectif sur la thématique agro-biodiversité auprès du Ministère de l'Environnement, afin d'établir un mécanisme de coopération avec les ministères qui permette de structurer sur le long terme, les apports des projets de coopération sur l'agro-biodiversité
06-déc-13		REGMae	Tirana	FL - CB	Nadia Jurzac - MAE	
06-déc-13		RVE	Tirana	FL - CB - NJ	MoE	Visite de courtoisie à la Directrice des Forêts et de la Biodiversité au nouveau ministère de l'environnement, pour l'informer du programme BiodivBalkans et discuter des modalités d'une coordination inter-ministérielle sur le projet, qui présente la spécificité d'associer des thématiques environnementales de conservation de la biodiversité (de la responsabilité du MoE) à des thématiques agricoles de développement rural (prises en charges par le MoA).
22-janv-14		ES	Paris	FL & CB	Vigan Dervishi - Mardwa	Entretien avec Vigan Dervichi, nouveau délégué Albanais au CA et qui suit la relance du programme BiodivBalkans - une note de situation a été produite à la suite de cette conversation pour M. Dervichi, avec copie au Directeur du CIheam-lamM.

03-mars-14		RVC	Paris	FL & CB	EHESS	« Le saltus, une catégorie clef pour interpréter l'évolution des systèmes agraires contemporains et historiques de l'Albanie? » dans le cadre du séminaire de l'Ehess, LES ENJEUX DE LA TERRE, DU TERRITOIRE ET DE L'ESPACE DANS LE SUD-EST EUROPÉEN.
26-mars-14		REUP	Tirana	FL - CB	Nadia Jurzac - MAE Tirana	Préparation d'une intervention du BiodivBalkans sur une table ronde IG pour le salon de l'agro-alimentaire France-Balkans, préparation du 4ème CoPil à Tirana en avril - suivi sur la mise en place et le financement d'un projet de foresterie communale dans le cadre des IPA - Coopération universitaire forestière France-Albanie
26-mars-14		REUP	Tirana	FL - CB	Hartmut Mueller - GIZ	Précision et organisation du voyage d'étude sur les châtaigneraies Corses et Italiennes à horizon juin prochain
26-mars-14		ES	Tirana	FL - CB - NJ	Vigan Dervishi - Mardwa	Préparation du MoA, signé le 14 avril entre le Mardwa et le CIHEAM - Discussion d'un IPA élevage - Travail sur la Hasi Goat - Préparation de la rencontre avec MADA
27-mars-14		REGMae	Tirana	FL - CB - NJ - RB - AR - RS	Vigan Dervishi - Mardwa	Réunion officielle de relance du projet au Mardwa: point sur les 3 filières, la legal framework et la préparation du CoPil
27-mars-14		RVR	Tirana	FI & CB -& BM & AG	Nebi Bardhoshi - Anthropologue	Commande sur le Has - relations d'anthropo vs foncier
28-mars-14		ES	Tirana	FL & CB & NJ	Ramiz Jahbala - Producteur	Entretien amont avec le plus gros producteur de châtaigne de Tropojë (200t à l'export en 2013) - test sur la volonté d'une démarche collective

28-mars-14		RVC	Tirana	FL-CB-AP	Drita Dade - Banque mondiale	Rencontre avec Arsen Proko de la WB, en prévision du prochain programme "Environmental Service Project" pour présenter les conclusions de l'étude forestière menée dans le biodivbalkans et de voir les opportunités d'application d'une gestion communale et non communautaire au sein de projets pilotes dans le prochain programme BM
28-mars-14		RVE	Tirana	FL - CB- NJ	Andrea Ghuirgi - UICN	Possibilités de coopération sur le prochain IPA Zones naturelles protégées
28-mars-14		RVC	Tirana	FL-CB-AP	Robert Nygard - SIDA	Rencontre avec Arsen Proko de l'ambassade de Suède et de son service de coopération, sur la thématiques forestière, pour présenter les conclusions de l'étude forestière menée dans le biodivbalkans et de voir les opportunités de financement dans un prochain programme
29-mars-14		TRES	Has	FL - CB - AG - BM	Eleveurs kosovards et albanais, académiques	Mission de terrain pour accompagner la deuxième phase de collecte de données sur le Has, dans l'objectif d'appuyer le travail sur la création d'une IG et d'une association d'éleveur sur la chèvre du Has et de publier une monographie du Has
30-mars-14		TRES	Has Kosovard	FL - CB - AG - BM	Eleveurs kosovards et albanais, académiques	Mission de terrain pour accompagner la deuxième phase de collecte de données sur le Has, dans l'objectif d'appuyer le travail sur la création d'une IG et d'une association d'éleveur sur la chèvre du Has et de publier une monographie du Has
31-mars-14		TRES	Has Kosovard	FL - CB - AG - BM	Eleveurs kosovards et albanais, académiques	Mission de terrain pour accompagner la deuxième phase de collecte de données sur le Has, dans l'objectif d'appuyer le travail sur la création d'une IG et d'une association d'éleveur sur la chèvre du Has et de publier une monographie du Has
01-avr-14		TRES	Has Kosovard	FL - CB - AG - BM	Eleveurs kosovards et albanais, académiques	Mission de terrain pour accompagner la deuxième phase de collecte de données sur le Has, dans l'objectif d'appuyer le travail sur la création d'une IG et d'une association d'éleveur sur la chèvre du Has et de publier une monographie du Has

02-avr-14		TRES	Has Albanais	FL - CB - AG - BM	Eleveurs kosovards et albanais, académiques	Mission de terrain pour accompagner la deuxième phase de collecte de données sur le Has, dans l'objectif d'appuyer le travail sur la création d'une IG et d'une association d'éleveur sur la chèvre du Has et de publier une monographie du Has
03-avr-14		TRES	Has Albanais	FL - CB - AG - BM	Eleveurs kosovards et albanais, académiques	Mission de terrain pour accompagner la deuxième phase de collecte de données sur le Has, dans l'objectif d'appuyer le travail sur la création d'une IG et d'une association d'éleveur sur la chèvre du Has et de publier une monographie du Has
04-avr-14		REU	Tirana	FL& CB & NJ	Rustem Strugaj, Arjan Rukaj, Rolland Bardhi - MADA	Préparation du 4ème CoPiL avec la nouvelle direction : préparation du CoPiL pour obtenir plus de temps pour mieux dépenser l'argent, et obtenir la reconnaissance de 3 rythmes de développement différent sur les trois filières - Point sur les opérateurs de terrain potentiels pour la mise en oeuvre des activités. Le directeur de MADA n'est pas du tout intéressé par le projet, il n'y a pas de pilote dans l'avion. Nécessité d'avoir un autre coordinateur projet.
24-avr-14		COPIIL	Tirana			COPIIL 4 : Consacré à la relance du projet, changement
25-avr-14		RVA	Tirana	FL	Institutionnels Albanais et pays des balkans de l'est européen- représentants de la profession agricole	Présentation d'une communication à une table ronde du Salon France-balkans (co-organisé par l'Ambassade de France et la Chambre de commerce franco-albanaise) sur le thème " enjeux de la législation européenne sur les IG pour le développement rural"

25-avr-14		RVA	Tirana	AG - BM	Institutionnels Albanais et pays des balkans de l'est européen- représentants de la profession agricole	Deux étudiantes Master Ciheam ont présenté une étude de cas albanaise "La chèvre du Has" issu d'un travail de stage élaboré dans le cadre du BiodivBalkans.
26-avr-14		TRES	Korça	FL + 2 stagiaires	Cueilleurs, Collecteurs, SF & ES	Encadrement sur le terrain dans la région de Korça-Pogradec de deux étudiants en M2 sur l'étude agro-écologique de la châtaigneraie albanaise (Alice Dupré La Tour et Eriston Bulku).
27-avr-14		TRES	Pogradec	FL + 2 stagiaires	Cueilleurs, Collecteurs, SF & ES	Encadrement sur le terrain dans la région de Korça-Pogradec de deux étudiants en M2 sur l'étude agro-écologique de la châtaigneraie albanaise (Alice Dupré La Tour et Eriston Bulku).
22-mai-14		RVC	Tirana	VH	International invited speakers, and eastern balkans researchers	"8th Conference on Medicinal and Aromatic Plants of Southeast European Countries". Présentation de Valter Hoxha sur les PAMs : "Biodiversity, management and conservation".
22-mai-14		6	Tirana	Besmira Medolli	International invited speakers, and eastern balkans researchers	"International Biodiversity Day" à Tirana, dans le cadre du projet SELEA. Présentation de B. Medolli, sur "Agro-Biodiversity as a tool for rural development : the example of the Hasi Goat"
27-juin-14		TRES	Reç	FL & 2 stagiaires	Cueilleurs, Collecteurs, SF & ES	Encadrement du binome d'étudiants M2 IAMM sur la description agro-éco-systémique de la châtaigneraie albanaise. Entretiens, parcours de terrain, diagnostic visuel et en 3D.
28-juin-14		TRES	Montenegro	FL & 2 stagiaires	Cueilleurs, Collecteurs, SF & ES	Encadrement du binome d'étudiants M2 IAMM sur la description agro-éco-systémique de la châtaigneraie albanaise. Entretiens, parcours de terrain, diagnostic visuel et en 3D.

29-juin-14		TRES	Shkoder	FL & 2 stagiaires	Cueilleurs, Collecteurs, SF & ES	Encadrement du binome d'étudiants M2 IAMM sur la description agro-éco-systémique de la châtaigneraie albanaise. Entretien, parcours de terrain, diagnostic visuel et en 3D.
30-juin-14		REXP	Tirana	FL	Alban Ibrahliu - Uat	Rencontre avec l'expert choisit pour construire un plan d'action sur la myrtille sauvage. L'étude me semble en bonne voie et devrait donner un plan de travail solide d'ici à un ou deux mois - au moins pour le prochain copil.
30-juin-14		REXP	Tirana	FL	Petrit Dobi - RASP	RASP pour la chèvre du Has - excellent contact et longues séances de travail, mise au point du rapport à soumettre au FFEM
01-juil-14		REXP	Tirana	FL	Evan Doço - DSA	Travail peu aboutit et décevant en ce sens qu'il intègre pas la construction des signes de qualité et la dimension environnementale dans le plan de travail à mettre en place par l'ONG. Une note critique à été envoyée au FFEM pour la reformulation substantielle de ce programme
01-juil-14		REU	Tirana	FL & NJ	Rrustem Strugaj - Mada	Gestion du projet et contacts. Conflit avec Mada à cause de la nomination d'un coordinateur n'ayant aucune formation ni expérience en terme de développement rural et d'environnement. Jeune homme ayant une formation en électronique
02-juil-14		REGMae	Tirana	FL	Nadia Jurzac - MAE Tirana	Projet forestiers, IPA, publication thèse d'Anila
03-juil-14		ES	Tirana		Arben Kipi - MoA	Dénoncement de la situation de non gestion au sein de MADA - écoute compréhensive du Dir Cab qui assure de son intervention auprès de MADA pour rétablir une situation convenable de travail

19-nov-14		REGMae	Tirana	FL	Nadia Jurzac - MAE Tirana	Point programme BiodivBalkans
19-nov-14		RVC	Tirana	FL & NJ	Shkelzen Marku - Grammeen Bank	Discussion autour de la création d'un site Web/observatoire de l'agri-environnement en Albanie/région balkans du sud-ouest...
20-nov-14		REGMoA	Tirana	FL & NJ	Arben Kipi - MoA	Présentation d'Adanela Musaraj, correspondante du projet BiodivBalkan au ministère de l'agriculture pour les dossiers IG. Présentation de la nouvelle stratégie de développement rural de l'Albanie.
20-nov-14		REXP	Tirana	FI & RB	Alban Ibraliu - Uat	Séance de travail sur le diagnostic croisé filières biodiv, sur la myrtille dans les régions de Pukë
20-nov-14		REXP	Tirana	FI & RB	Evan Doço - DSA	Séance de travail sur le diagnostic croisé filière châtaigne et miel de châtaigne.
21-nov-14		RVA	Tirana	FL & RB & NJ	Bailleurs de fond & ministères	Intervention de FL pour la présentation du projet BiodivBalkans, au cours de la journée de présentation de la stratégie de développement rural de l'Albanie, ouverte par Edi Rama (premier ministre) & Edmond Panariti (ministre de l'agriculture)
21-nov-14		REXP	Tirana	FL & RB	Petrit Dobi - RASP	Discussion sur les catégories d'éleveurs caprins à soutenir, points de blocages de la filière, délimitation du territoire, et préparation des activités à venir.
22-nov-14		TRECO	Shkoder, Rrepisht	FL & PD & RB	Eleveur, agriculteur, chataigne	Parcours dans le village et la chataigneraie de Doç-Repisht

